MICROFILMED BY BYU

AT:

CAIRO EGYPT

OPERATOR	REDUCTION X
THOTMOSS RAMZY	42
DATE FILMED	LIGHT METER SETTING
9 OCT 1984	64
FILM EMULSION NUMBER	FILM UNIT SER. NO.
A0 39 4837 09 16	HRP 51568
PROJECT NUMBER	ROLL NUMBER
EGYPT 001A	12

MANUSCRIPT MICROFILMING PROJECT

COPTIC ORTHODOX CHURCH

Project No. 145

Library St. Mark's Cathedral Cairo — Manuscript No. Bible 145

Principal Work Catholic Epistles, Acts

Author

Language(s) Coptic-Arabic — Date 19th cent.

Material Paper — Folia 288 (Greek)

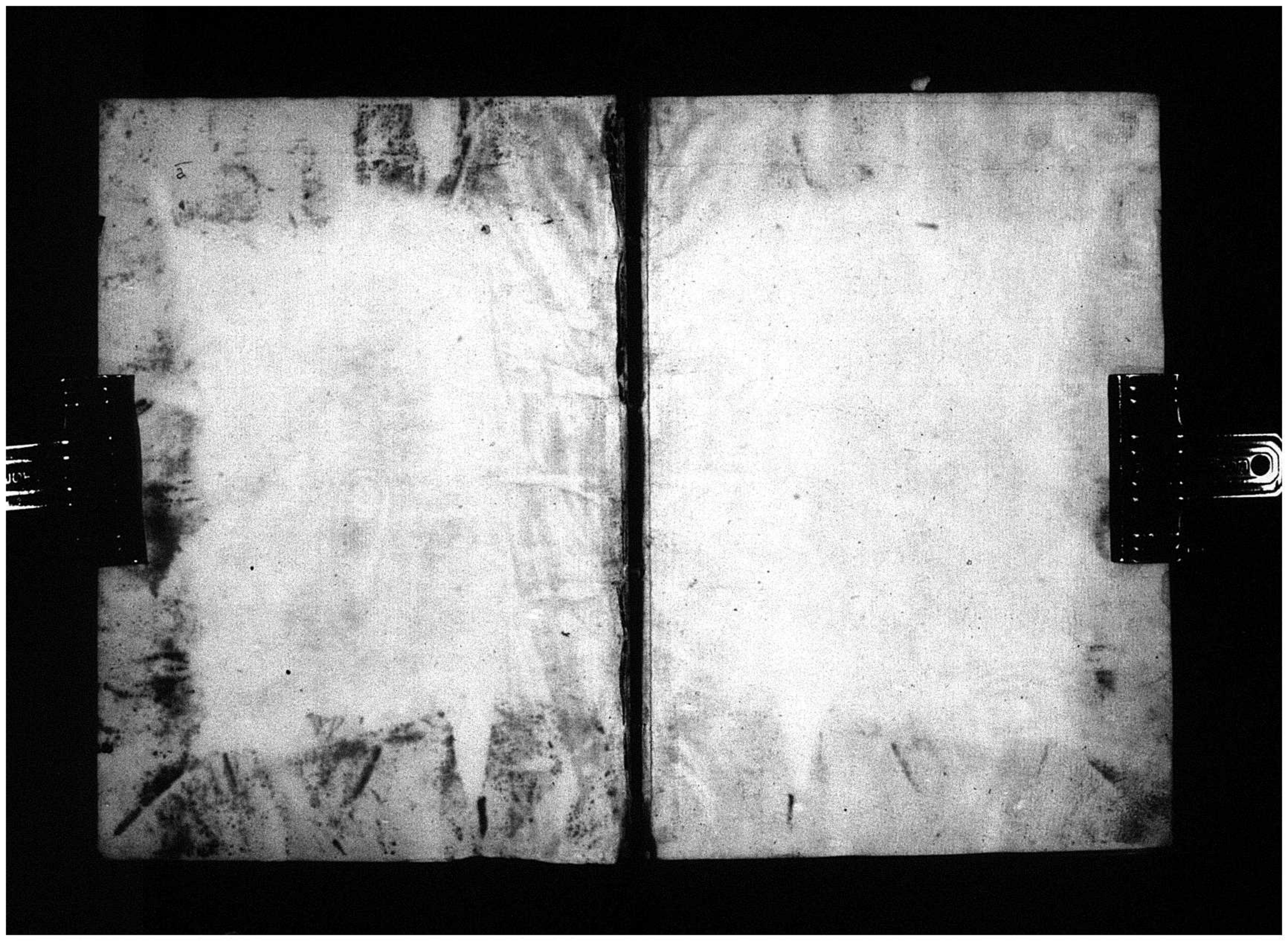
Size 31.5x22.0cms — Lines 20 to 23 — Columns 2

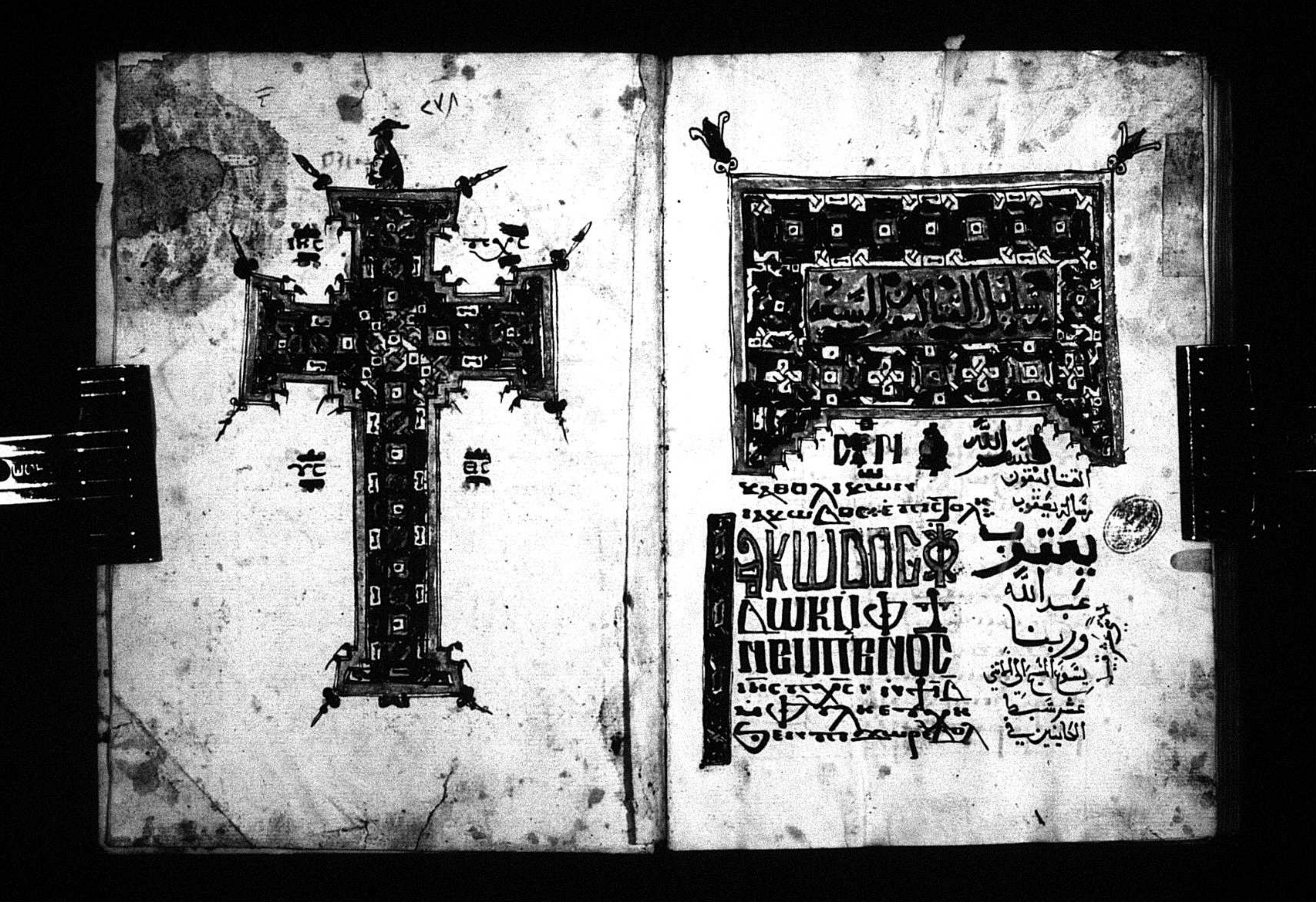
Binding, condition, and other remarks Tooled leather covered boards. Binding damaged.

Contents Ff 4a-23b: James
Ff 24a-45a: I Peter
Ff 45b-59a: II Peter
Ff 59b-78b: I John
Ff 79a-81a: II John
Ff 81b-84a: III John
Ff 84a-89b: Jude
Ff 90a-180b: Acts

Miniatures and decorations F 3b: Cross Ff 4a, 24a, 59b, 90a

Marginalia





ⲭⲉⲣⲉⲧⲉ· ϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ	المتفرّق كونوا
ⲣⲁϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁⲥ	في كل فرح
ⲛⲏⲟⲩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉ	يا اخوتي اذا ما
ⲧⲉⲛϣⲁⲛⲡⲁⲟⲩⲱ	وقعتم في
ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲁⲛⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛ	تجارب ذات
ⲟⲩⲑⲟⲛⲓⲣⲏϯ ⲛⲉⲣⲉ	انواع كثيره
ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲡⲓⲇⲟⲕⲓ	تعلمون ان
ⲙⲏ ⲛⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ	تجربة ايمانكم
ⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲟⲩ	قد عملت صبرا
ϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲫⲏ ⲇⲉ ϯ	فاما الصبر
ϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ϫⲉⲙⲁ	فليكن فيه
ⲣⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥϫⲏⲕ	عمل تام
ⲉϧⲟⲩⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛϫⲏⲕ	لكي تكونوا
ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱ	كاملين
ⲡⲓ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩⲟϫ	واصحا
ⲉⲛⲧⲉ ⲧⲉⲛϭⲣⲟϩ	لا تعوزون
ⲛϩⲗⲓ ⲁⲗⲗⲟⲥ·	شيا
ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ	فان كان احد
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥ	منكم
ϭⲣⲟϩ ⲛⲧⲥⲁⲃⲱ ⲙⲁ	ناقص ادب
ⲣⲉϥⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲛⲧⲉ ⲫϯ	فليسال

ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧϯ ⲛⲟⲩ	الله الذي
ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲡⲗⲱⲥ	يعطي كل احد
ⲟⲩⲟϩ ⲛϥϣⲱϣ ⲁ	بانبساطه
ⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓⲥ ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣ	ولا يزري ويوهب
ⲉⲧⲓⲛ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩ	له وليسال بايمان
ⲛⲁϩϯ ⲉⲛϥⲟⲓ ⲛϩⲏⲧ	ولا يكن
ⲃ̅ ⲁⲛ·	ذي قلبين
ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛϩⲏⲧ ⲃ̅	لان من لا يزكي قلبين
ⲉϥⲟⲓ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲛⲛⲓ	فهو يكون
ϩⲱⲓⲙ ⲛⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ ⲉ	مثل امواج البحر
ⲣⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲙⲙⲱⲟⲩ	اللاتي تاخذهن
ⲉϥϥⲓⲛⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ	الريح وتجيبهن
ⲙⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥⲙⲉⲩⲓ ⲅⲁⲣ	فلا يظن ذلك
ⲛϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ	الانسان
ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϫⲉ ϥⲛⲁϭⲓ	انه ياخذ
ⲛϩⲗⲓ ⲛⲧⲉⲛ ⲡϭ	شيا
ⲙⲛⲧⲉⲟⲥ·	من الرب
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲛϩⲏⲧ ⲃ̅	لان الرجل ذو قلبين
ϧⲟⲩⲁⲧⲧⲥⲉⲙⲛⲓⲧⲉ	هو غير هادي
ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ	في سائر طرقه
ⲙⲁⲣⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲇⲉ	فاما الاخ
ⲙⲙⲟϥ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛ	المتواضع فليفتخر
ⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ·	برفعته

ⲋ

ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϭⲓⲥⲓ· ⲡⲓ
ⲣⲁⲙⲁⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲑⲉⲃⲓⲟ
ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ
ϩⲣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩ
ⲥⲓⲙ ϥⲛⲁ
ⲥⲓⲛⲓ·
ⲁϥϣⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ
ⲣⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁⲩ
ⲥⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲟⲩ
ϣⲟⲩⲓ ⲉⲡⲓⲥⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲉϥ
ϩⲣⲏⲣⲓ ϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲥⲁⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ⲁϥⲧⲁⲕⲟ·
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲡⲓⲣⲁ
ⲙⲁⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϥⲛⲁⲧⲁⲕⲟ·
ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉⲣϩⲩ
ⲡⲟⲙⲉⲛⲓⲛ ⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉϧⲉⲛ

والغني باتضاعه
لانه مثل
زهرة
العشب
يزول

لان الشمس
اذا اشرقت
والحر
فقد جفف
العشب وانتثرت
زهرته وفسد
جمال
وجهه
هكذا ايضا
الغني في
طرقه كلها
يبيد بل
طوبى هو
الرجل الذي
يصبر

ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁϥϣⲁⲛ ⲉⲣⲟⲩ
ⲥⲱⲧⲡ ϥⲛⲁϭⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲭⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲱⲛϧ ⲫⲏⲉⲧⲁϥ
ⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑ
ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ·

ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉ
ϩⲗⲓ ϫⲟⲥ ⲉϥ
ⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϫⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫϯ ⲉⲣ
ⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ·
ⲫϯ ⲅⲁⲣ ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲡⲓⲣⲁ
ⲍⲓⲛ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲛ̀ϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲗⲁⲁⲩ
ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ
ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ

في البلوي
لانه اذا صار
مختارا
ينال
اكليل الحياه
الذي وعد به
للذين يحبونه
لا يقولن احدا
اذا جرب
ان الله هو
الذي يجربني
لان الله
ليس مجربا
بالشرور
ولا يجرب
احدا

والواحد الواحد
يجرب من
قبل

ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ
ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲉⲥ
ⲉⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ
ⲉⲥⲥⲟⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲓ ⲧⲁⲓⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ
ⲁⲥϣⲁⲛⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ϣⲁⲥ
ⲙⲉⲥ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ·
ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛ
ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁϥ
ϫ̀ⲫⲟ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛⲁⲥ
ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ
ⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑ
ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲉⲙ ⲇⲱ
ⲣⲉⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϫⲏⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ
ϣⲱⲓ ⲧⲉ·
ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲫⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩ
ⲱⲓⲛⲓ· ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲓⲃϯ
ⲛ̀ⲧⲁϥ

شهوته دانه
وهي تجربه
وتخدعه
تران الشهوه
اذا حبلت
تلد الخطيه
والخطيه اذا
كملت فانها
تلد الموت
لا تضلوا
يا اخوتي
واحباي كل
كرامه صالحه
وكل موهبه
كامله
هامن فوق
نزلان من
عند
ابو الانوار الذي
ليس عنده تغيير

ⲛⲁϭⲣⲁϥ ϯⲉⲛⲟⲩϫⲓ
ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲟⲩϭⲏⲓ
ⲇⲓⲉ̀ϫⲉⲛⲛⲓⲛⲓ· ⲉ̀ⲁϥ
ⲟⲩⲱϣ ⲁϥϫ̀ⲫⲟⲥ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲉⲑⲣⲉⲛ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲡⲁⲣ
ⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲥⲱⲛⲧ·
ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁⲙⲉⲛ
ⲣⲁϯ· ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱ
ⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲣⲱⲙⲓ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥⲛ̀ⲕⲉⲉϥ
ⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉϥⲑⲟ
ⲣϣⲉϥ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲉϥ
ⲑⲟⲣϣⲉϥ ⲛⲁϫⲱⲛⲧ
ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ ⲅⲁⲣ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲁϥⲉⲣ
ϩⲱⲃ ⲉ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·

ومثال ظل
قد نراك
شا فولدنا
بكلمت
الحق
لنكون
بدي
خلايقه
وقد تعرفون
هذا يا اخوتي
واحباي وهو
فليكن كل انسان
مبادرا عندما
يريد ان يسمع
ومبطيا عندما
يريد ان يتكلم ومبطيا
عندما يريد ان يغضب
لان غضب
الرجل لا يعمل
بر الله

ⲈⲐⲂⲈⲪⲀⲒ ϪⲈ

ⲑⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩ
ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛ̀
ⲧⲉ ϯⲕⲁⲕⲓⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ϣⲉⲡ
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲣⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ
ⲉⲩⲣⲏⲧ ϯⲁⲉⲣⲓⲉϧ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ
ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟ
ⲛ̀ⲣⲉϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁ
ϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲣⲉϥⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲛ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲁⲗⲟⲅⲓ
ⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁ
ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲏⲛⲟⲩ :
Ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲣⲉϥⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ
ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣ
ϩⲱⲃ ⲁⲛ

فرجل هذا
التواكل دنس
وكثرة الشر
وبدعة
اقبلوا
الكلم
الكلمة
النابتة جديدا
تلك التي
لها قدرة
ان تخلص نفوسكم
ولونوا عاملا
للكلمة ولا
سامعين فقط
فتضلوا انفسكم
وحدكم

فالذي هو
سامع الكلمة
وليس هو

ولونوا عاملين
للقول وليس
سامعيه

Ⲫⲁⲓ ⲁϥⲧⲉⲛⲑⲱⲛϥ
ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ
ϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡϩⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲅⲉⲛⲉⲥⲓⲥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲁⲗ : ⲁϥ
ϯ ⲛⲓⲁⲧϥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ :
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥ
ⲉⲣⲡⲱⲃϣ ϫⲉ ⲛ̀ⲁϣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲡⲉ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ :
Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧ
ⲣⲉⲙϩⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀
ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲉⲣⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲡⲱⲃϣ ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲛ̀ⲣⲉϥⲓⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲓϩⲱⲃ ⲫⲁⲓ ⲉϥ
ⲉ̀ⲉⲣ ⲟⲩⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ
ϧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲉϥⲓⲣⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ :

بعامل فهذا
قد اشبه رجلا
تامل وجه
ميلاده
في مراه
لانه راي
نفسه ومضى
ولوقته
نسي المثال
الذي كان فيه
فاما الذي نظر
الى الناموس التام
الكامل للحرية
ولبث فيه
لم يكن سامعا ناسيا
لكن صانع العمل
هذا يكون مغبوطا
في الذي يعمله

واما الذي
يظن في نفسه
انه عابد ولا
يلجم لسانه
ولكن قد ضل
قلبه
فباطله
هي عبادة هذا
واما العبادة
النقيه الغير
دنسة عند الله
والاب هي هذه
ان تتعهد
اليتامي
والارامل
في ضيقتهم
وان يصون
نفسه من
العالم ويكون
بغير عيب
يا اخوتي لا تتركوا

الايمان الذي لمجد
ربنا
يسوع المسيح
عندكم بالنظر
الى الوجوه
لانه ان يكن
انسان يدخل الي
مجمعكم وفي
اصبعه خاتم
ذهب بلباس
بهي

ويدخل ايضا
مسكين
بلباس
دني
فتنظرون
الى ذلك
الذي عليه
اللباس البهي
وتقول له

الاغنيا في
الايمان ووراث
الملكوت
التي وعد بها
للذين يحبونه

فاما انتم
فاحتقرتم المسكين
اليس الاغنيا
الذين يتجبرون
عليكم وهم
الذين يشتكونكم
الي مواضع الحكم
اليس هم الذين
يجدفون على
الاسم الصالح
الذي دعي
عليكم
فان كنتم
تتمون الناموس
الملك

ⲕⲁⲧⲁ ϯⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲉ
ⲉⲕⲉⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲧ
ϧⲉⲛⲧ ⲉⲣⲟⲕ ⲙ̀
ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲕⲁⲗⲱⲥ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϭⲓϣϥⲟⲧ ⲛ̀ϩⲟ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲛⲟⲃⲓ
ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲥⲟⲃⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲥ
ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲧⲏⲥ
Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲗⲁϩ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ
ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲱⲓⲕ
ⲁϥϫⲟⲥ ⲟⲛ ϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲣϧⲱⲧⲉⲃ
ⲓⲉ

كالكتب
ان تحب
قريبك مثل
نفسك فحسنا
تصنعون
وان كنتم
تنظرون الوجوه
فانتم تعملون
خطية
والناموس يبكتكم
كمتعدين
ه
لان الذي يحفظ
الناموس كله
ويسقط في
واحدة
فقد صار
مدان بهم جميعهم
لان الذي قال
لا تفسق
هو ايضا
قال لا تقتل

Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲛ̀ⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ⲁⲛ
ⲁⲕϧⲱⲧⲉⲃ ⲇⲉ
ⲁⲕϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀
ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
Ⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲓ
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱⲥ
ⲉⲩⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ
ⲡⲓϩⲁⲡ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲁⲧ
ⲛⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲏ ⲉⲧⲉ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲓ
ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲛⲁⲓ ϣⲟⲩϣⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϩⲁⲡ
Ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲟϥⲣⲓ
ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ
ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ

فان كنت لا تفسق
وتقتل
فقد صرت
مخالفا
للناموس
فهكذا
تكلموا وهكذا
اعملوا كمن
يحكم
عليكم
ناموس الحرية
لان الحكم
هو غير
رحيم على
ذلك الذي
لم يعمل الرحمة
لان الرحمة تفتخر
على الحكم
ما هي المنفعة
يا اخوتي اذا
كان واحد يقول
ان لي ايمان

وليست له
اعمال هل
يقدر
الايمان
يخلصه بغير
اعمال
اذا كان اخ
او اخت
عاريين
وعاجزين
طعام يوم
فيقول
لهما واحد
منكم اذهبا
بسلام اصطليا
واشبعا
ولا تعطوهما
حاجة الجسد
فما هو النفع
هكذا ايضا
الايمان

اذا لم يكن فيه
اعمال فهو
ميت منه وبه
لكن يقول
واحد انت
لك ايمان
وانا ايضا
لي اعمال
ارني ايمانك
بغير اعمال
وانا ايضا
اريك ايماني
من اعمالي
انت تومن ان
الله واحد
فهو نعم
ما تصنع
لان الشياطين
ايضا يومنون
ويرتعدون
اتريد تعلم ايها
الانسان البطال

[illegible]

ان الايمان
بغير اعمال
ميت ابرهيم
ابونا اليس
من الاعمال
تبرر لما رفع
اسحق
ابنه
على
المذبح
فانظر ان
الايمان كان
يعمل مع
الاعمال ومن
الاعمال كمل
الايمان
وتم الكتاب
القايل ان
ابرهيم
امن بالله

[illegible]

وحسب
ذلك برا
ودعي
خليل
الله
اما ترون
ان الانسان
يتبرر من
الاعمال
وليس من
الايمان
فقط هكذا ايضا
راحاب الزانية
اليس من الاعمال
تبررت لما قبلت
الجواسيس واخرجتهم
[illegible] كما ان الجسد
بغير روح ميت
كذلك ايضا
الايمان

بغير اعمال ميت
لا تكونوا
معلمون كثيرة
يا اخوتي
اذ تعرفون
انا سنتناول
اعظم دينونة
لانا كلنا
نزل زلات
كثيرة
والذي لا يزل
في كلام هذا هو
الرجل الكامل
الذي يمكنه
ايضا ان
يلجم جميع
جسده
وان كنا
نجعل اللجم
في افواه الخيل

لتطيعنا
فنحول جميع
اجسادها
وها هو ذا السفن
الاخر التي
بهذا المقدار
فتساق
بالرياح الشديدة
وينقادون
بحبل صغير
الى الموضع
الذي يشاء
المدبر
ان يجعل قدومه
اليه
وكذلك اللسان
ايضا انما هو عضو
ويتكلم
بالعظايم
٥
وها هو ذا نار
يسير تحرق

جميع الهيولي
واللسان هو ايضا
نار وزينة
الظلم
اللسان موضوع
في الاعضا
وهو يعيب
الجسد كله
ويحرق
بكرة
الميلاد
وهو يحترق
بجهنم
لان جميع
طبايع الوحوش
والطيور
والهوام والذين
في البحار
يذللن
ويخضعن
للطبيعة

البشرية
واما اللسان
فهو لا يستطيع
احد من الناس
ان يذلله
وهو غير هادي
شرير علو سم
الموت
به نبارك الله
الاب وبه
نلعن
الناس
الذين خلقهم
الله
على شبهه
من الفم
بعينه
تخرج البركة
واللعنة
ليس يجب
يا اخوتي

[illegible]

ان يكون هذا هكذا لعل العين ينبع الحلو والمالح من هذا النبع الواحد بعينه او لعل شجرة التين يا اخوتي تستطيع ان تصنع زيتونا او تصنع الكرمه تينا هكذا لا يمكن المالح يصير ماء حلوا

فمن منكم

[illegible]

حكيم وفهم القلب فليرنا اعماله من سيرته الحسنه بدعة الحكمه ان كان فيكم غيره مره وشقاق في قلوبكم فلا تفتخروا وتكذبوا على الحق فهذه الحكمه لم تنزل من فوق بل هي ارضيه نفسانيه شيطانيه

نوع

الشيطان
لانه حيث
الحسد
والمرا فهناك
الشغب وكل
شي ردي فاما
الحكمة التي
من فوق
فاوله ذلك
ثم صانعة
السلام متواضعة
مستقيمة
مملوة رحمه
وثمره صالحه
وهي غير
مدانة ولا
هي دو
مرايا
واما ثمرة
البر
فللصلح تزرع

للذين يعملون
السلامة
من اين
تاتي الحروب
ومن اين
تاتي الخصومات
فيكم اليس من
هولاي من
شهواتكم
المشتبك في
اعضايكم
ه
قد تشتهون
وليس لكم
وقد يقتلون
وقد يغارون
وليس
تستطيعوا
ان تنالوا
تختصمون
وتتحاربون

وليس لكم لاجل
انكم لا
تسالون
تسالون
ولا تاخذون
لانكم
بيشما تسالون
لكي بشهواتكم
تنفقون
ايها
الفسقه
اما تعلمون ان
مصادقة العالم
هو عداوة
لله الذي
يريد ان
يكون خليلا
لهذا العالم
فهو يكون عدو لله
او ظننتم
ان الكتاب

يقول باطل
او يحسد الروح
الساكن فينا
هو يشتاق
وهو واهب
الهبات
الجزيله
لهذا يقول
ان الله
يقاوم
المتكبرين
واما المتواضعين
فيعطي
لهم نعمة

فاخضعوا لله
وقاوموا
ابليس
فيهرب
منكم
اقتربوا الى
الله فيقترب
منكم

طهروا ايديكم
ايها
الخطاه ونقوا
قلوبكم
ياذوي القلبين
اشقوا
ونوحوا
وابكوا
لان ضحككم
يعود
الى نواح
وفرحكم الي
انتحاب
تواضعوا
قدام الرب
فيرفعكم
لا تتكلموا
خلف
بعضكم
بعض يا اخوتي
لان ذلك
الذي

يتكلم خلف
اخوه او يدين
اخاه فقد
تكلم على الناموس
ودان السنه
وان كنت
قد دنت
السنه فلست
انت عاملا
للسنه بل ديان
لان واحد هو
واضع الناموس
والديان
الذي هو يقدر
ان ينجي ويهلك
فانت
من انت ايها
الذي
يدين صاحبه

ϮⲚⲞⲨ ⲚⲎ

ها الان الذين
يقولون انا
اليوم او غدا

نمضي الى
هذه المدينه
فنقيم هناك سنه
ونتجر
ونربح اوليك
الذين لا يعرفون
ماذا يكون
في
غد
ما هي حياتكم
انما هي مثل
غبار
يظهر بمقدار
قليل ثم يضمحل
عوض ان يقولوا
قولوا ان
شا الرب
ونعيش
فنفعل
هذا وذاك
واما الان

فتفتخرون بشمخكم
وكل فخر
مثل هذا
فهو ردي
والذي يعرف
خيرا ليعمله
ومن لا يعمله
هو خطيه عليه
الان ايها الاغنيا
ابكوا وولولوا
على شقاوتكم
المقبله عليكم
غناكم
قد فسد
وثيابكم
اكلتها
الارضه
ذهبكم
وفضتكم
قد صديا
وصداهما يكون

[illegible]

للشهاده
عليكم
وتأكل
لحومكم
مثل النار
ادخرتم
في الايام
الاخيره
هاهوذا
اجرة الفعله
الذين حصدوا
كوركم
المظلوم منكم
صارخا
واصوات
الحصادين
قد دخلت
الى اذني الرب
الصاباوت
تنعمتم
على الارض
وتهتم

[illegible]

وغذيتم قلوبكم
ليوم الذبح
وشجبتم
وقتلتم
البار
ولم يقاومكم
فاطيلوا اناتكم
يا اخوتي الى
مجي الرب
هاهوذا الفلاح
يتوقع
الثمر الكريمه
التي للارض
ويطيل
اناته
عليها
حتى ينال الثمر
الاول
والاخير فطولوا
انتم ايضا ارواحكم
وثبتوا قلوبكم

[illegible]

لان مجي الرب
قريب
لا تتزمرو بعضكم
على بعض
يا اخوتي لكيلا
تدانوا ها هوذا
الديان
قايم على
الابواب
اتخذوا لكم
مثالا ايها الاخوة
فبول التعب
وطول روح
الانبياء
اوليك
الذي تكلموا
باسم الرب
هوذا نحن
نغبط
الذين صبروا
قد سمعتم
بصبر ايوب

وعاقبة
الرب
قد رايتموها
لان الرب
هو عظيم جدا
وهو طويل
الاناة
وقبل كل شي
يا اخوتي
لا تحلفوا
لا بالسما
ولا بالارض
ولا بيمين اخرى
وليكن كلامكم
نعم نعم ولا لا
لكيلا تكونوا
تحت
الحكم
وان كان واحد
منكم قد نالته
تعب فليصلي
والفرح
القلب

فليرتل
وان كان واحد
منكم مريضا
فليدع
قسوس
الكنيسة
ليصلوا عليه
ويدهنوه بزيت
باسم الرب
فصلاة
المومن
تخلص العليل
والرب
يقيمه
وان كان
قد عمل
خطايا
تغفر له
فاعترفوا
بخطاياكم

بعضكم لبعض
وصلوا على
بعضكم بعض
كيما تتعافوا
لان قوة
عظيمة تكون
في صلاة
البار وهي فاعلة
ايليا ايضا
كان بشرا مثلنا
قابل الالام
وصلى
لان لا تمطر السماء
على الارض
فلم تمطر
ثلثة
سنين وستة
اشهر
وصلى ايضا
فاعطت السماء
المطر وانبتت

الأرض
واعطت
ثمرتها يا اخوتي
اذا ما ضل
واحد منكم
عن الحق
ورده واحد
فليعلم
لان ذلك
الذي يرد
خاطيا
عن طريق
ضلالته
انه يخلص نفسه
من الموت
ويستر خطايا
كثيره
تمت وكملت
رسالة يعقوب الرسول
بسم الله
رسالة
بطرس الاوله
من بطرس
رسول
يسوع المسيح
الى المصطفين
السكان في الغربه
في تفريق
بنطس
وغلاطيا
وقبادوقيا واسيا
الباثانيه
الذين اصطفوا في
سابق علم الله الاب
ΠΕΤΡΟΥ
ΕΠΙϹΤΟΛΗ Ā
ΠΕΤΡΟϹ
ΠΑΠΟϹΤΟΛΟϹ

بطهارة
الروح للطاعة
ولنضح
دم يسوع
المسيح
النعمة والسلام
يكثران لكم
مبارك
هو الله ابو
ربنا يسوع المسيح
الذي بكثرة
رحمته ولدنا
ثانيا لرجاء
الحياة
بقيامة
يسوع المسيح
من الاموات
للميراث
الذي لا يبلى
ولا يتدنس

ولا يذبل
المحفوظ لكم
في السموات
ايها المحفوظين
بقوة الله
وبالايمان
الخلاص
المستعد
ان يظهر في
الازمنة
الاخيرة الذي
به تفرحون
الان يسير
وان كان
يجب ان تنالوا
ببلايا
مختلفة
لكي تكون
صفوة
ايمانكم

ⲉϥⲟⲧⲉⲡⲓⲛⲟⲩⲃ
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲉⲩ
ⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲭⲣⲱⲙ:
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙⲥ ⲉϥⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ϧⲉⲛ ⲡ̀
ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅:
ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ: ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ:
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀
ⲣⲟϥ
ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲑⲉⲗⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ
ⲛ̀ⲁⲧϣⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲕ

افضل من الذهب
الهالك
المجرب
بالنار
لتوجدوا
بفخر
ومجد
وكرامه
في ظهور
يسوع المسيح
ذلك الذي
لا تعرفونه
وانتم له تحبون
هذا الذي
لم تروه
وانتم به
مومنون
فافرحوا بالفرح
المجد
الذي لا
يوصف

ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩ
ϯ ⲡⲓⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀
ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲟϩⲉⲙ
ⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀
ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲟϫϩⲉϫ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲡ̀ⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ϧⲁ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲧ
ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ:
ⲉⲩϧⲟⲧϧⲉⲧ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲡⲓⲡ̀ⲛⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅
ⲥⲁϫⲓ ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲉⲣ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲛⲓⲉⲙ
ⲕⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲱⲟⲩ ⲉⲑ
ⲛⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲱⲣⲡ

فتقبلون
تمام ايمانكم
خلاص الانفس
لان من اجل
هذا الخلاص
طلبوا الانبيا
وفحصوا
الدين
تنبوا
على النعمه
التي صارت
فيكم
باحثون عن
الوقت الذي
نطق فيهم
روح المسيح
اذ قد تقدم
وشهد
عن اوجاع المسيح
والمجدات
التي تاتي
من بعد تلك
الكوا في ظهرت

[illegible]

لهم لانهم
ليس
لانفسهم
كانوا يعملون
واما لكم فبسببها
قد جعلوا انفسهم
لكم خداما
هو الا الان
اللاتي اخبروكم
بهن من قبل الذين
بشروكم بروح القدس
الذي بعث
من السما
تلك التي تشتهي
الملايكه ان تطلع
عليها
من اجل هذا
اذ قد تنطقتم
على حقوي
قلوبكم
وتتيقظوا
بالكمال

[illegible]

ويتوكلوا على
النعمه التي
يوتى بها اليكم
في ظهور يسوع
المسيح مثل ابنا
الطاعه
ولا تشتركون
وتتمثلون
بالشهوات
القديمه
اللاتي تصنعوها
بغير علم
ولكن كان
الذي دعاكم
طاهر قدوس
فكونوا انتم
ايضا اطهار
في كل
مسلك
لانه مكتوب

204

كونوا
اطهارا فاني
انا ايضا طاهر
وان كان
ذلك الذي يقضي
بغير محاباة
للواحد والواحد
على حسب
اعماله
تدعونه
ابا
فالزمان الذي
لغربتكم
اسلكوا فيه
بمخافة
اذ تعلمون
انكم
ليس بالذهب
او الفضة
التي تبلى
خلصتم من
تصرفكم

الجهاد الذي
اسلموه لكم اباكم
بل خلصتم
بدم كريم
مثل
خروف بلا
عيب
ولا دنس اعني
المسيح الذي
تقدموا
فعرفوا به
من قبل انشا العالم
وظهر في
اخر الازمنة
من اجلكم
ايها المؤمنين
بالله على
يدي ذلك
الذي اقامه
من الاموات
واعطى له المجد
حتى ان ايمانكم

ⲑⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱ
ⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲫϯ:
Ⲉⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ: ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧ
ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲟⲛ: ⲛ̀
ⲁⲧⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ϧⲉ
ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ
ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀
ⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲁⲩ
ⲙⲉⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ⲁⲛ
ⲉϥⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲁⲗⲗⲁ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧ
ⲧⲁⲕⲟ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϧ
ⲉⲧⲟⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧ
ϣⲟⲡ

ورجاوكم
يكونان بالله
اذ طهرتم
انفسكم
بطاعة
الحق
بمحبة
اخوة
بغير رياه
وبقلب طاهر
حبوا بعضكم
بعضا
بالدوام
اذ قد
ولدتم
ليس من
زرع يبلى
بل من الذي
لا يبلى بكلمة
الله
الحيه

ϣⲟⲡ ⲡⲉ:
ϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩ
ⲥⲱⲟⲩ ⲇⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩ
ϩⲣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲟⲩⲇⲉ
ⲛ̀ ⲁϥϣⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲥⲱⲟⲩⲇⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥ
ϩⲣⲏⲣⲓ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϣⲟⲡ ϣⲁ
ⲉ̀ⲛⲉϩ:
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ
ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉ̀ⲁⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀
ⲕⲁⲕⲓⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ
ⲕⲣⲟϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ
ⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ
ⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲓⲁ

الدايمه
لان كل
ذي جسد
هو مثل العشب
وجميع مجده
هو مثل
زهرة العشب
فاذا ايبس
العشب
وقعت زهرته
واما كلمة
الرب
فكاينة الى الابد
وهذه هي الكلمة
التي بشرتم بها
فيكم
لانكم
قد وضعتم
الى اسفل
كل شر
وكل غدر كل
مراياه وكل حسد
وكل نميمه

مثل
اطفال
صغار
قد ارادوا
الان فاللبن
الناطق
العادم
الغش
اشتاقوا اليه
لكي تنشوا به الى الخلاص
ان لكم قد ذقتم
ان صالح هو
الرب الذي اليه
تاتون
الحجر الحي الذي
قد ارذلت
من الناس
وهو مختار
وكريم
عند الله
وانتم ايضا
فلونوا مثل

حجارة احيا
تبنون نفوسكم
بيتا
روحانيا للكهنوت
الطاهر
لكي تصعدوا
ذبايح روحانيه
مقبوله
لله
بيسوع
المسيح
لانه مكتوب
في الكتاب
اني هاندا
اضع في صهيون
حجر مختار
في راس الزاويه
وكريما
ومن يومن به
لا يخزى
فالكرامه
صارت لكم ايها

المومنون
واما الغير مومنين
فهو الحجر
الذي
رذله
البناوون
هذا صار راس
الزاويه
وهو حجر
العثره
وصخرة
شك
اوليك الذين
يعثرون الكلمه
وهم غير مشرورين بها

واما انتم فانتم
جنس
مختار
ومملكه للكهنوت
وامه مطهره
وشعبا للحياه
لكي تظهروا

فضايل
ذاك الذي
دعاكم
من الظلمه
الى نوره
العجيب
ايها الذين
لم يكونوا
شعبا
زمانا واما
الان فقد
صرتم شعب الله
ايها الذين
لم يكونوا مرحومين
واما الان فقد رحمتم
يا احباي انا
ارغب اليكم
مثل ضيوف
وغربا ان
تتباعدوا
من الشهوات
الجسدانيه اللواتي
تقاتل عن بال النفس

وليكن تصرفكم
حسنا
في الامم
لكي يكون
الذين يتكلمون
عليكم مثل
الاشرار
ينظرون الي
اعمالكم
الصالحه
فيمجدون الله
في يوم
الافتقاد
اخضعوا
لجميع خلايق
البشريه
من اجل الرب
اما الملك
فعلي حسب كنه
شمالي واما

واما الولاه فلكونهم مرسلون
من جهته
للانتقام
من فاعل الشر
ولمدح عامل
الخير
ان هذه
هي مشيئة الله
ان تصنعوا
الخير مثل
احرار
ليلا تعاندوا
جهل
الناس الغير
فهمين وبذلك
تكون لكم الحريه
لا مثل برقع
الشر
بل مثل
عبيد الله
اكرموا كل احد
وموده الاخوه

[Coptic text, illegible]

حبوها
خافوا من الله
واكرموا الملك
ايها العبيد
كونوا خضعا
لمواليكم بكل
خوف ليس
فقط الصالحين
المتواضعين
بل وا الاخر
المعوجين
وان كان
احد في احزان
القلب
وهو مظلوم
ويتقبل
ذلك اليه
لاجل نية الله
فان النعمة هي لهذا
والان ما هو
الافتخار اذ كنتم

[Coptic text, illegible]

تخطون
ويلطمونكم
فتصبرون
لكن تصنعون
الخير
وتنالون
الاحزان
فتصبرون
هذه هي
نعمة
من قبل الله
لانكم
لهذا دعيتم
لان المسيح
هو ايضا
تالم عنا
وهو باق لنا
مثالا
لكي نتبع
اثاره ذلك
الذي لم
يصنع خطية
ولم يوجد

[illegible]

في فيه غش
هم شاتمون له
وهو يكن
يشتم
واذا هو مات لم
لم يغضب
واما هو فكان
اعطي الحكم
للحاكم العدل
الذي اصعد
خطايانا
على الخشبة بجسده
كي اذ قد
متنا بالخطايا
فنحيا
بالبر
ذلك الذي
بجراحاته
شفيتم
لانكم كنتم
مثل خراف
ضالة
لكنكم

[illegible]

قد رجعتم
الان الى راعيكم
ومتعهد
نفوسكم
وهكذا النساء
الان ايضا
يخضعن
لازواجهن
كي ان كان
قوم لا يثقون
مع الكلام
فمن قبل
سيرة النساء
ينتفعون
بغير كلام
اذ يشاهدون
سيرتكن
النقية بخوف
وبهذا ولا تكون
الزينة
بضفائر
الشعر
واطفار الذهب

[illegible]

او بلباس
مزين تلبس
لكن
في انسان
القلب
الخفي بعدم
الفساد
الذي للروح
الهاديه
المتواضعه
تلك التي
هي امام الله
بانواع كثيره
لان هكذا
في حين كن
النسوه
الطاهرات
راجيات
الله كن يزين
انفسهن
ويخضعن
لازواجهن مثل
سارة اذ تطيع

ابرهم وتدعوه سيدي
تلك التي
صرتن لها بنات
اذ تعملن الخير
ولا تذعرن
من شي
خيف
هكذا ايضا
انتم ايها الرجال
الذين يسكنون
معهن تعلمون
ان
النسا
انيه ضعيفه
فتكرموهن
لكونهن
مساهمون
وورثه لموهبة
الحياه بانواع
كثيره لكي لا
تمنعون من صلواتكم

ⲠⲒϪⲰⲔ ⲆⲈ Ⲛ
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ
[illegible]
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓ
[illegible]
[illegible]
[illegible]

والكمال ان
تكونوا الجميع
فهما واحدا
وتكونوا مشتركين
في قبول التعب
وتكونوا
محبين
للاخوة رحومين
متواضعين ولا
تجازوا شرا
بشر
ولا شتيمه
بشتيمه
وخلاف ذلك
ان تباركوا
لانكم لهذا
الامر
دعيتم
لكي ترثوا
البركه
فمن يريد ان

[illegible]

ان يحب الحياه
وان يرى
اياما صالحه
فليكفف
لسانه
عن الشر
وشفتيه
لا ينطقا
بالدغل
وليمل
عن الشر
وليعمل
الخير
وليطلب السلامه
وليغدوا
وراه
لان عيني الرب
على الابرار
ينظران
واذنيه
ينصتان
لدعايهم ووجه
الرب على صانعي

عن كلمه
من اجل الرجا
الذي فيكم
لكن بهشاشه
وخوف
اذ لكم نيه
صالحه
لكيما يخزوا
الذين
يشتكوا
عليكم
مثل
الاشرار
ويعيبون
تسيركم الصالح
بالمسيح
ولكان حسنا
ان تتألموا
بالخير
ان كانت
ارادت
الله تشا

الشر
ومن الذي يقدر
يأذيكم اذا
ما كنتم غيورين
للخير
ولكن ان
كنتم تتألمون
ايضا من
اجل البر
فطوباكم
وخوفهم
لا تهابوه وامنه
ولا تضطربوا
والرب المسيح
قدسوه
في
قلوبكم
كونوا مستعدين
في كل حين
للاحتجاج
من يسالكم

ⲁⲓⲥⲙⲁⲛⲁϥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ | ان تتالموا
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓ | اكثر من ان
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ | تفعلوا الشر
ⲓⲏ ϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϩⲱϥ ⲁϥ | لان المسيح
ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ | هو ايضا
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲇⲓⲕⲉ | مات مرة من
ⲟ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲧⲑⲙⲏⲓ | اجل الخطية
ⲟⲩⲛⲓϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁⲇⲓⲕⲟⲥ | عن
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛⲧⲉⲛ | البار عن الظلمة
ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲫϯ | لكي يقدمنا (يقربنا)
ⲓⲑ ⲉ̀ⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ | الى الله
ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲁϥⲱⲛϧ | اذ قد مات
ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ | بالجسد وهو حي
ⲓⲑ ⲉ̀ⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲓⲕⲉ | بالروح
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓ | من اجل هذا
ϣⲧⲉⲕⲟ ⲁϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ | الارواح الاخر
ⲛⲱⲟⲩ | التي في الحبس
ⲓⲑ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉ̀ⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ | مضي وبشرهم
ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉⲛⲏⲟⲩ | اوليك
ϩⲟ | الذين كانوا
 | عصاه زمانا

ⲑⲟⲩⲛⲉϩⲥⲉ ⲉ̀... | لما كثر
ⲁⲓⲑⲟⲓⲛⲁⲛ ϭⲱⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧ | اناة الله ايامهم
ⲣⲉϥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧ | في ايام
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ | نوح الذي
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ | عمل الفلك
ⲛⲱⲉ̀ ⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ | الذي به
ⲛ̀ϯⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ | خلص
ⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ | نفر
ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ | يسير عدتهم
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛ ⲯⲩⲭⲏ | ثمان انفس (ولوانه)
ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ | وهكذا انتم
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ | ايضا الان
ⲑⲱ ⲧⲉⲛϯ ⲉ̀ⲛⲟⲩ | خلصكم
ⲓⲁⲓⲁ ⲉⲛⲟⲩ | مثال
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲩⲡⲟⲥ | المعمودية
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲓⲟⲩ | ليس بوضع
ϫⲱⲉ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲏϯ | دنس
ⲡⲱⲗϩ ⲛ̀ⲧⲉ | الجسد بل
ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | بنية
ⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ | صالحة
ⲛ̀ⲧⲉ

لكيما تتوا
الله بقيامة
يشوع المسيح
الذي هو
عن يمين الله
اذ صعد
الى السما
فخضعت له
الملايكه
والسلاطين
والقوات

ⲠⲬⲤ ⲞⲨⲚ

فالمسيح
اذ قد تالم
بالجسد
عنا
وانتم ايضا
بهذا المثال
تتسلحوا
لان الذي
قد تالم بالجسد
فقد شفا
نفسه من
الخطيه لكيلا
يكون
بعد في شهوة
البشر
بل بالحري
في حياته
في الجسد
يصنعها بهوى الله
لانه يكفيكم
ذلك الزمان
الذي عبر
اذ كنتم
تصنعون
بهوى الامم
وتسعون في
نجاسات
وشهوات
وسكرات بانواع

[illegible]

كثيرة
والتهاوات
وادناس وطابات
كثيرة من
عبادة
الاوثان
ذلك الذي
قدعا واسبتة غربا
ولا تحضروا معهم
الى انهراق
عدم الصحة
لانهم يحدقون
اوليك الذين
سيعطون
الجواب المستعد
ان يدين الاحيا والاموات
لان من اجل هذا
قد بشروا
الاموات
ايضا كي يدانوا
مثل
الناس بالجسد

[illegible]

ويحيوا
مثل الله
بالروح
وانتهى كل
شي قد قرب
فافهموا وتيقظوا
في الصلوات
وقبل كل شي
فلتكن المحبة
دايمة فيكم
بعضكم لبعض
لان المحبة
تغطي
كثرة
الخطايا
وكونوا تحبون
الضيافة
لبعضكم
بعضا
وتكونوا بغير تذمر
والواحد الواحد
بحسب النعمة
التي اخذها

تخدمون بها
من تلقا نفوسكم
كخزان
صالحين
لنعمة الله
ذات
الانواع الكثيرة
من يتكلم
فلي حسب
اقوال الله
ومن يخدم
فلي حسب
القوة
المهيا
من الله
لكيما
في كل شي
يتمجد الله
بيسوع المسيح
ذلك الذي له
المجد والعز
الى ابد الابدين امين

Ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ

يا احباي لا
تجعلوا انفسكم
غربا بالاحتراق
الذي يكون فيكم
تجربة لكم
كانه امر غريب
قد صار بكم
لكن ان اخوا
فكما
انكم تشتركون
في الالام
المسيح لكيما
في اعلان
مجده
ايضا تفرحون
بتهليل
وان كانوا
يعيرونكم
باسم المسيح
فطوباكم

[illegible]

لان دا المجد والقوه
وروح الله
قد استراح
عليكم
فلا يتالم واحد
منكم مثل
قاتول
او مثل
سارق
او مثل
فاعل شر
او مثل
من هو ناظر
نحو ما ليس
له فاما
ان كان
مثل
مسيحي
فلا يخز
وليمجد
بهذا الاسم

بطرس الاوله

[illegible]

لانه زمان
يبتدي
الحكم من
بيت الله
وان كان
قد ابتدي
منا اولا
فايما هي عاقبة
الذين لا يطيعون
انجيل
الله
وان البار
بالجهد
يخلص
فالخاطي
والمنافق
اين يظهر
فاما الان
الذين يتالمون
كاراده الله
فليودعوا
انفسهم لله

ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉϥⲥⲱⲛⲧ ⲉⲧⲉ̀ⲛϩⲟⲧ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ
ⲉⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ

ⲚⲒⲠⲢⲈⲤⲂⲨⲦⲈ

ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉⲛϧⲏⲧⲉⲛ
ϯϯϩⲟ ⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲉⲛϣ
ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩ
ⲧⲉⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉ
ⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϣⲫⲏⲣ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲉⲧⲛⲁ
ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉ
ⲛ̀ⲛⲁⲩⲉ̀ⲣ ⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲱϣ

الخالق
الامين
بالعمل الصالح الجميل
القسوس
الذين فيكم
اطلب اليهم
انا القس
صاحبكم
وشاهد
لالام
المسيح
وشريك المجد
الذي سوف
يظهر ارعوا
رعية الله
التي فيكم
وتعاهدوها
لا بالقهر بالزام
بل بارادة

ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ
ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧ
ϭⲁⲓϩⲏⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲑⲩⲙⲓⲁ
ⲟⲩⲇⲉ ϩⲱⲥ
ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϭⲟⲓⲥ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲥ
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ⲧⲩⲡⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲟ̀ϩⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ
ⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϭⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲉⲧⲉ ⲙⲁϥ
ⲗⲱⲙ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ
ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ
ⲙⲁⲣⲟⲩϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ
ⲛ̀ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ

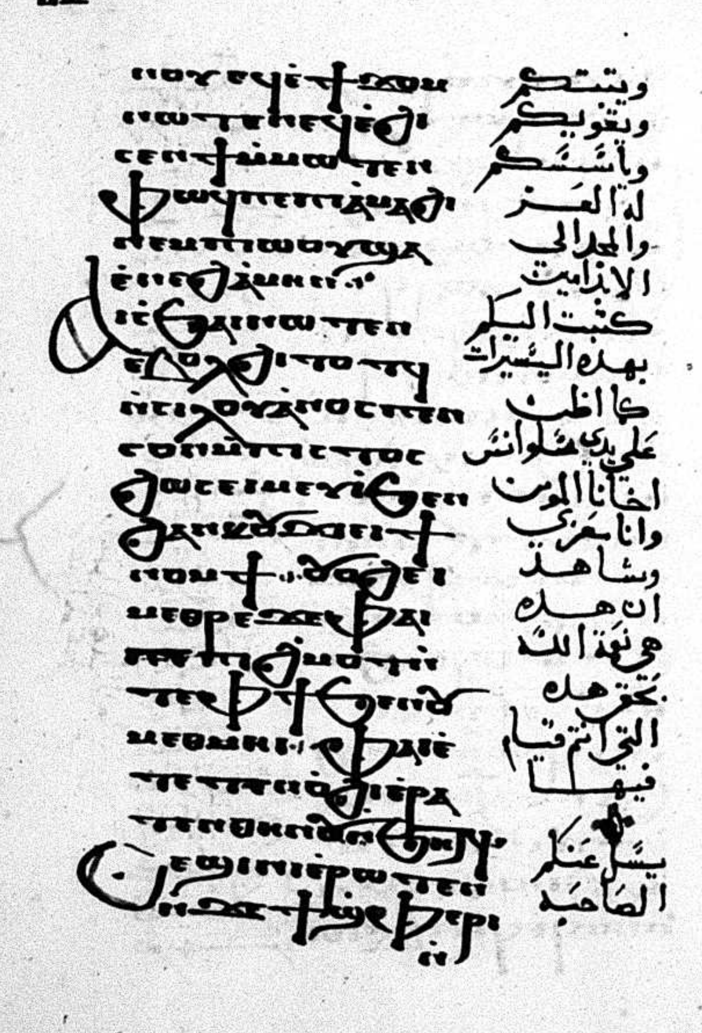
قلب
محب الله
ولا ببخل بل
بنشاط ولا
كانكم تكونون
اربابا
للكهنه
بل صيروا رسوما
وقدوه للرعيه
فاذا ظهر
رييس الرعاه
تاخذون
الاكليل
المجيد
الذي لا يذبل
ولذلك انتم
ايضا
ايها الشباب
اخضعوا للشيوخ
والتمسوا انتم

[illegible Coptic text]

الجميع بتواضع
القلب بعضكم
لبعض لان الله
يضادد المتكبرين
ويعطي نعمة للمتواضعين
فتواضعوا تحت
اليد العزيزة
التي لله
لكي يرفعكم
في زمان الافتقاد
وفوضوا همكم
كله
اليه
فانه هو المعتني
بكم كونوا
سهارا
وتيقظوا لان
فان
عدوكم
ابليس
يمشي مثل

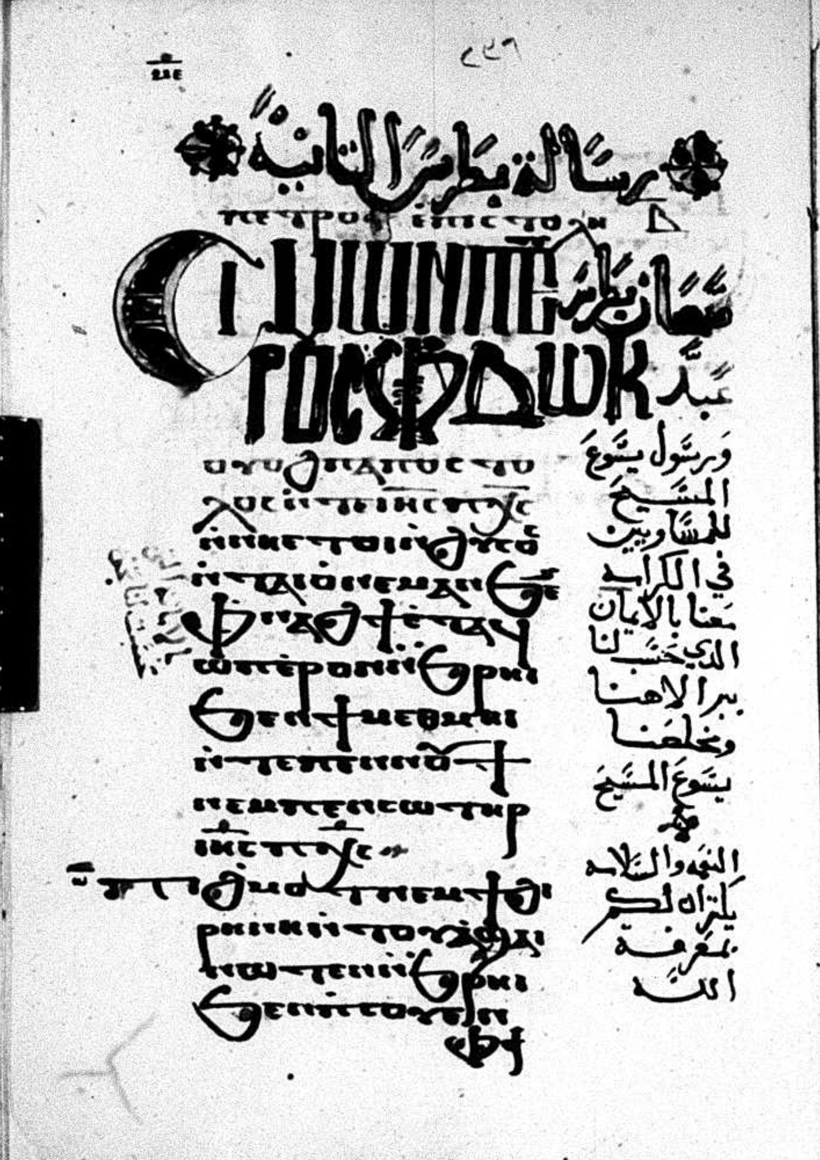
[illegible Coptic text]
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
[illegible Coptic text]

مثل اسد
زائر يطلب
يبتلع واحد
ذلك الذي
تقدرون تقابلوه
اذا انتم
معتصمين
بالايمان
وكونوا مستيقنين
ان هذه
الالام تصيب
سائر اخوتكم
الذين في هذا
العالم فاما
الله اله
كل نعمة
ذلك الذي
دعاكم الى مجده
الابدي بالمسيح
يسوع اذ توجعتم
قليلا
هو يهيئكم



المختار
التي ببابل
ومرقس ابني
سلموا على
بعضكم
بعض بقبلة
المحبة السلام
لكم الجميع
ايها الذين بالمسيح يسوع

تم وكملت
رسالة بطرس الاوله بعون الله
وعلى المسيح الهنا الامانه
في ذلك ولربنا المجد ابدياً امين
أ



رسالة بطرس الثانية

ΠΕΤΡΟΥ ΕΠΙϹΤΟΛΗ Β

ϹΙΜⲰΝ ΠΕΤΡΟϹ ΠΙΒⲰΚ

سمعان بطرس
عبد
ورسول يسوع
المسيح
للمساويين
في الكرامة
معنا بالايمان
الذي خشب لنا
ببر الاهنا
وخلصنا
يسوع المسيح
النعمة والسلام
يكثر لكم
بمعرفة
الله

ويسوع المسيح
ربنا لكون
كل شي
قد صار لنا
كرامة
بقوته
لاهوته
لدخول
الحياة
وخشية العبادة
تلك التي
اعطيت لنا
بمعرفه
الذي دعانا بمجده
والفضيله
من قبل
هذه الامجاد
العظيمه
الجليله
التي اعطيت لنا
للكرامة لكيما
تكونون من

ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ
ⲉⲧⲉ ϯⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫⲛⲟⲩϯ.
ⲉⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲫⲱⲧ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛ ⲡⲓⲧⲁⲕⲟ ⲉⲧϧⲉⲛ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛ ϧⲟⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲫⲁⲓ ⲉⲁⲣⲉ ⲧⲉⲛⲓⲛⲓ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲡⲟⲩⲇⲏ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲕⲁϩⲟⲩⲛ
ϯⲁⲣⲉⲧⲏ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ.
ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯ
ⲁⲣⲉⲧⲏ ϯⲅⲛⲱⲥⲓⲥ
ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯ
ⲅⲛⲱⲥⲓⲥ ϯⲉⲅⲕⲣⲁⲧⲓ
ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ
ϯⲉⲅⲕⲣⲁⲧⲓⲁ ϯϩⲩ
ⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲇⲉ

قبل هذه
شركا لطبيعة
اللاهوت
اذ تهربون
من شهوات
الفساد
التي في
العالم
وبهذا اذ تقدمتم
الي كل اجتهاد
فاتمموا
علي الفضيله
بايمانكم
وبالفضيله
المعرفه
وبالمعرفه
النسك
وبالنسك
الصبر

ϧⲉⲛ ϯϩⲩⲡⲟ
ⲙⲟⲛⲏ. ϯⲙⲉⲧⲉⲩ
ⲥⲉⲃⲏⲥ. ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ
ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ
ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲟⲛ. ⲛ̀
ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧ
ⲙⲁⲓⲥⲟⲛ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ.
ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲩϣⲟⲡ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲟⲩⲥ ⲉⲛⲁ
ⲉⲣⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲣⲅⲟⲥ
ⲁⲛ. ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩ
ⲧⲁϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲉⲛ
ϭⲟⲓⲥ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ.
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲁⲛ. ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ
ⲡⲉ ⲉϥⲙⲟⲙⲉⲙ
ⲁϥⲉⲣⲡⲱⲃϣ
ⲙ̀ⲡⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ.
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ

وبالصبر حسن
العباده
وبحسن
العباده
محبة الاخوه
وبمحبة الاخوه
المحبه
لان هولا
اذ يكونوا
لكم ويكثرون
فيلم فلن يجعلوكم
كسالا ولا غير
مثمرين في معرفة
ربنا يسوع المسيح
واما ذلك
الذي ليس يكون
له هولا فهو اعمى
يتحسس اذ قد
نسي تطهير
خطاياه الاولى
من اجل هذا بالاكثر

يا اخوتنا اثرعوا
كي بالاعمال
الصالحه
تثبتوا
دعوتكم
وصفوتكم
لانكم اذ تفعلون
هذا
فلم تزلوا
ابدا
لانه هكذا
بالغني تعطون
الدخول
الى ملكوت
الابد الذي
لربنا ومخلصنا
يسوع
المسيح
من اجل هذا
انا اذكركم

كل حين لاجل
هولا معا
انكم عارفون
وثابتون
في الحق
الكاين وانا
اظن انه اعدل
حق هو هذا
الذي انا امكث فيه
اني مادمت
في هذا
المسكن ان
انهضكم
بالتذكار
عالما ان
تركي
مسكني
سيحل سريعا
كما ايضا
اعلمنا ايضا
ربنا يسوع المسيح
وانا اسرع
في كل حين لكي

[Coptic text illegible]

تذكروا هولا
من بعد خروجي
لان ليس امثال
المحكمة
هم الذين
اتبعناهم
اذا علمناكم
بقوة وظهور
ربنا
يسوع المسيح
بل كنا معاينين
لعظمة ذاك
لانه اخذ
كرامة
ومجد
من عند
الله الاب
وصوت اتاه
هكذا
من المجد العظيم
الجليل
قايلا هذا هو ابني

[Coptic text illegible]

الحبيب
الذي انا به سررت
وهذا الصوت
نحن سمعناه
اتانا من السما
ونحن كاينون
معه على الجبل
المقدس
وقول الانبيا
هو ثابت عندنا
هذا الذي
نعما تصنعون
هذا الذي
تتاملون له
مثل
سراج
مضي في
موضع مظلم
حتى يظهر
النهار

[illegible]

والنور
يشرق
ويزهر
في قلوبكم
وهذا اولا
تعلموه ان كل
نبوات الكتاب
ليس تفسيرها
كاين فيها
وحدها
لان ليس مشية
انسان
اتوا في زمان
نبوه
بل اناس تكلموا
بارادت
الله

بالروح القدس
وقد كان
انبياء
كذابون
في الشعب
كما سيكون
فيكم
ايضا معلمون
كذابون
هولاء
الذين ياتون بشقاق هلاك
والسيد الذي
اشتراهم
يجحدونه
اذ يجلبون
على انفسهم
هلاكا عاجلا
وكثيرون يجذبون
نجاساتهم
ومن جهتهم
يفترون على طريق الحق

وبالغشم
وكلام
الهديان
يتجرون بكم
هولاء الذين
دينونتهم منذ
البدي
لاتبطل وهلاكهم لاينام
وان كان الله
لم يشفق على الملايكة
الذين اخطوا
لكن في رباطات
الضباب في
اسفل
الغافلين
اسلمهم
حفظوا الدينونة
ليعاقبهم
والعالم الاول
لم يشفق عليه بل

بل نوح
الثامن
منادي للبر
حفظه اذ جلب
الطوفان
على
عالم الكفرة
المنافقين
والمدن الاخر
سدوم وعامورا
احرقهم
ودانهم
وجعلهم
عبرة للكفرة
الذين يكونون
والصديق لوط
خلصه لما ظلم
من قبل شكلهم
الردي الذي
لسلوكهم النجس

لان الصديق
بالمنظر
والسماع كان
ساكنا
بينهم يوم
بعد يوم
وكانوا
يحزنون نفس
الصديق
بالاعمال التي
بلا شريعة
.
لان الرب
قد يعرف
ان يخلص
الخشية ديانتهم من
التجارب
والظلمة يحفظوا
الي يوم
الدينونة
ليعذبوا

وافضل كثيرا
الذين يذهبون
بشهوات
النجاسة
ورا الجسد
والربوبية
يزدرون بها
متجرئون
على الفخر
وعلى الامجاد
يفترون
ولا يرتعدون
منها الموضع الذي
الملائكة
فيه معظمون
القوة
والاقتدار ليسوا
يجلبون عليهم دينونة الافترا
وهولاء صاروا
مثل بهايم
الفاقدة
النطق

طبيعين للفساد
والاستيصال
يفترون
بهولاي علي ما
لا يعلمون ينشام
يفسدون
مختصين
جزا
ظلمهم
يصنعون التنعم
الذي في النهار
لهم معيوبين
ودنسين
فرحين
بالطغيان
ويفرحون
معكم
حاوين اعين
موعبة
فسقا
وخطايا

لا تستقر
يخلبون
عليهم الهلاك
سريعا ولا يتركون
يتبعون خطايا
يخادعون انفس
غير متمكنة
لهم قلب
مرتاض بالغشم
وهم بنون
اللعنة
اذ تركوا
عنهم
الطريق
المستقيم
فضلوا
وسلكوا في
طريق بلعام
بن بوصور
هذا الذي
احب اجرة الظلم

ونال توبيخ
مخالفته

من اتان غير
ناطقة اجابت
بصوت انسان
ومنعت جهالة
النبي هولاء
هم العيون
الناضبة
من الماء
وضباب
التي تسوقه
العاصف
الذين كان
الظلمة
محفوظ لهم
الى الابد

يتكلمون وهم

بالباطل
منتفخين
وهم عبيد
بشهوات
الجسد
الدنس الذين
هربوا قليلاً
ثم سلكوا
في الضلالة
يعدون
نفوسهم
بالحرية
وهم عبيد الفساد
لان بها
انغلب له
واحد فهو له عبد
لان ان
كان الذين
قد هربوا من ادناس
العالم بمعرفة
ربنا يسوع المسيح

ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲉϥϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲁⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀
ⲁⲩⲉⲣϩⲁⲉ ⲟⲛ ⲛ̀ⲱⲟⲩ
ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲡⲉ ⁘
ⲩⲉⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ
ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ
ⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ϧⲉⲛ
ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲥⲓ ⲧⲁⲫⲉ̀ ⲇⲉ ⲟⲩⲁⲧ
ϥ ⲁⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁ
ⲡⲟⲓⲙⲓⲁ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ϧⲟⲣⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀
ⲕⲏⲓϥ

ثم يلتفتون
بهولا
ايضا
ويتغلبون
فتصير
الاواخر شرا
لهم من الاوايل
ولقد كان
الاصلح لهم
لا يعرفوا
طريق العدل
افضل
من انهم عرفوها
ويولون عن
الوصيه المقدسه
التي دفعت لهم
لان المثل قد جا
عليهم حقا ان
كلبا عاد الي
قيه

ⲛⲛⲉϥϣⲓϯ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
ⲙⲟϥ ⲟⲩⲣⲟϣ ⲟⲩ
ⲉϥϣⲁⲛⲓⲁⲥ ⲙⲉⲥ
ⲧⲁⲗⲓⲛⲟⲛ ⲁⲥⲉ̀ⲕⲱⲣ
ⲕⲉⲣ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲥϣⲱⲓϥ ⁘

ⲚⲀⲘⲈⲚⲢⲀϮ

ⲑⲁⲓ ϩⲏⲇⲏ ⲙⲙⲁϩⲃ
ⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲓⲥϧⲁⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ
ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⁘
ⲉ̀ⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁⲩϫⲟⲧⲟⲩ
ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ

بطرس الثانيه

وحله وخنزيره
اغتسلت
ثم تمرغت
في
حماها
ايضا

يا احباي
هذه رسالة ثانيه
اكتب بها
اليكم لتذكروا
انتم هولا
الذين بهم ايقظ
قلبكم الطاهر
بالتذكره

لتذكروا اقاويل
الانبيا الاطهار
الذين

ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡⲣⲟ | قالوهم منذ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ | البدي ووصية
ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ | رسل ربنا
ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ | ومخلصنا
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ :-
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ | وهذا اولا
ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ | تكونوا
ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ | تعلمون
ϧⲁⲉ̀ :- ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ | في الايام
ϩⲁⲛⲥⲱⲃⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ | الاخيرة
ⲣⲉϥⲥⲱⲃⲓ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ | ياتي مستهزيون
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲡⲓ | باستهزاوتا الكون
ⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ | كشهواتهم
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ | وقايلون
ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲓⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ | اين هو
ⲧⲉϥⲡⲁⲣⲟⲩ | ميعاد
ⲥⲓⲁ :- ⲓⲥϫⲉⲛ | مجيه
ⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲅⲁⲣ | فانه منذ
ⲉⲛⲕⲟⲧ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ | انضجعوا ابانا
ⲥⲉϣⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ | وهولاء

Margin: التي قيلت منذ البدي ; ادينون ; ا

ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲓ | جميعهم
ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ ... | باقيين
ⲧⲁⲣⲉ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲙⲓ | هكذا
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ϧⲱⲃ | منذ اول الخليقة
ⲡⲉⲧ ⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲁϣϥ | لان الفعل هم غير عالمين
ⲟⲩⲟ̀ⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩϣⲟⲡ | بهذا الذي تهورونه
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ | فهو ردي
ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩ | لان السموات
ⲙⲱⲟⲩ :- ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | هي كاينات
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ | منذ البدي
ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ | والارض من الماء
ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲫϯ :- ⲛⲁⲓ | وبالماء قامت
ⲉ̀ⲧⲉⲃⲏⲧⲟⲩ ⲁ̀ | بكلمة الله
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ :- ⲛ̀ⲧⲉ | هولاء الذين
ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ | من اجلهم عالم
ϩⲱⲕ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉ̀ⲛ | ذلك الزمان
ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲁϥⲧⲁⲕⲟ | غرق في الماء
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϯ | فهلكت السموات
ⲛⲟⲩ :- ⲛⲉⲙ ⲡⲓ | الان والارض
ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ | فبهذه
ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲱϣ ⲥⲉⲟ̀ϩⲓ | الكلمة
| بعينها

Margin: ... الخليقة ; ... ونوع ... ; وبالماء

ⲉ̀ⲑⲟⲩⲏⲛ ⲉⲑⲙⲉⲩⲧⲓⲭ | مخزونتان
ⲣⲱⲙⲉⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ | في النار محفوظتان
ⲛ̀ⲧⲉⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ | ليوم الدين
ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉ | وهلاك الناس
ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ | الكافرين
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ | وهذا لا تكونوا
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲱⲃϣ ⲉ̀ | تنسوه يا احباي
ⲣⲟϥ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ | ان يوماً واحداً
ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ | امام الرب
ⲟⲩⲱⲧ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ | مثل الف
ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ | سنه
ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ | والف سنه
ⲟⲩϣⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ | مثل
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ | يوم
ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ. | واحد ✣
Ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ϥⲛⲁⲱⲥⲕ ⲁⲛ | الرب
ⲛ̀ϫⲉⲛ ⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥ | الميعاد
ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉϩ ⲁ̀ⲗⲗⲁ ϥ | لن يبطي
ⲣⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲛ | كما
ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ | ان قوما
ϫⲉ

ϫⲉ ϥⲛⲁⲱⲥⲕ | يظنون انه يبطي
ⲁⲗⲗⲁ ϥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧ | لكنه يتانى
ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϥⲟⲩ | عليكم لانه لا يريد
ⲱϣ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉϩⲗⲓ | احد يهلك
ⲧⲁⲕⲟ ⲁⲗⲗⲁ ϥⲟⲩ | بل يشا
ⲱϣ ⲉⲑⲣⲟⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ | ان ياتي
ⲉ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ | جميعهم الى التوبه
ϥⲉ̀ⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉ | وسياتي يوم
ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲙ̀ⲫ̀ | الرب كالسارق
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ̀ | هذا الذي
ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ | فيه
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ | تزول
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲥⲉⲛⲁ | السموات
ⲥⲓⲛⲓ ϧⲉⲛⲟⲩϩⲟⲓⲙⲓ | بغته
ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲧⲟⲓⲭⲓⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲩ | والعناصر
ⲣⲱⲕϩ ⲥⲉⲛⲁⲃⲱⲗ | اذ تحترق
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ | وتنحل
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ | والارض
ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉⲩ | والاعمال
ⲉ̀ⲣⲱⲕϩ. | التي فيها تحترق
ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ | فاذ هولا كلهم

[illegible]

يفعلون
فباي
نوع ينبغي
لكم ان
تسلكوا في
مسالك
مقدسه
وحسن
عبادات اذ
تتوقعون
بسرعه موافاه
يوم مجي الرب
هذا الذي
فيه السموات
تحترق
تنحل والعناصر
تلتهب وتنحل

وسموات
جدد وارض
جديده

[illegible]

كمواعيده
التي نتوقعها
هذه التي
فيها يسكن البار

من اجل
هذا يا احباي
اذ انتم
منتظرون
موافاه هولا
فاسرعوا
ان توجدوا
وتكونوا بغير عيب
ولا دنس
بسلام واناه
ربنا
احسبوها
لكم خلاصًا
كما ان اخانا
الحبيب
بولس هو ايضا

[illegible]

كالحكمة
التي وهبت له
كتبت
لكم كما انه
ايضا في
جميع رسايله
ينطق فيها
لاجل هذه
تلك التي توجد
فيها اشيا عسر
العلم بها
هذه التي الجهال
والغير ثابتين
يعوجونها
مثل بقية
الكتب
ايضا التي
يسوقونها
الى حتف هلاكهم
وحدهم

[illegible]

فاما انتم
ويا اخوتي
فاذ تتقدمون
تعرفون
فاحتفظوا
انفسكم
لكيلا تضلوا
بطغيان
الجهال
فتسقطون
من ثباتكم
وجودكم
فاتموا في النعمة
ومعرفة ربنا
ومخلصنا
يسوع
المسيح
الذي له
المجد
الآن والى
يوم الدهار
امين

ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ

بسم الله

ⲓⲱⲁⲛⲛⲟⲩ ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲁ̅

ⲫⲏⲉⲛⲁϥϣⲟⲡ
ⲓⲥϫⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲣⲭⲏ
ⲫⲏⲉⲧⲁⲛⲥⲟⲑⲙⲉϥ
ⲫⲏⲉⲧⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲫⲏⲉⲧ-
ⲁⲛⲥⲟⲙⲥ ⲉⲣⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ϫⲉⲙ-
ϫⲱⲙϥ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱⲛϧ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲛϧ ⲁϥⲟⲩ-
ⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲛ

ذلك الذي كان موجود
منذ البدء ذلك الذي
سمعناه
ذلك الذي
رايناه باعيننا
ذلك الذي
عاينَّاه ولمسته
ايدينا من اجل
كلمة الحياه
والحياه ظهرت
وقد رايناها
ونحن نشهد

ⲧⲉⲛϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀-
ⲉⲛⲉϩ ⲫⲏⲉⲛⲁϥϣⲟⲡ
ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ
Ⲫⲏⲉⲧⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲥⲟⲑⲙⲉϥ
ⲧⲉⲛϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϣⲫⲏⲣ ϣⲱ-
ⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲧⲉⲛ
ⲙⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲙⲉⲧ-
ϣⲫⲏⲣ ⲇⲉ ⲉⲥⲭⲏ
ⲛⲉⲙ ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲁⲛⲥϧⲏⲧⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛ-
ⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϫⲏⲕ

ونعلمكم
بالحياه الابديه
الكاينه عند
الاب واستعلنت
لنا التي رايناها
وسمعناها
نحن نبشركم
بها
لكي انتم
ايضا
يكون لكم معنا
شركه
فاما شركتنا
نحن فهي كاينه
مع الاب ومع ابنه
يسوع المسيح
وهولا الكتب
بها اليكم
لكي يكون
فرحكم كاملا

وهذا هو
الوعد
الذي سمعناه
منه فنحن نبشركم
به ان الله
هو نور وليس
فيه شي من
الظلام
فاذا نحن قلنا
ان لنا شركه
معه ونحن
نمشي في الظلمه
فنحن نكذب
وليس نعمل
الحق
واذا ما سلكنا
في النور
كما انه
هو ايضا نور
حال

في النور فلنا
شركه مع بعضنا
بعض ودم
ابنه يسوع المسيح
يطهرنا من
جميع
خطايانا
واذا ما قلنا
ان ليس لنا
خطيه
نحن نضل
انفسنا
وحدنا وليس
يوجد فينا حق
واذا ما اعترفنا
بخطايانا
فهو صادق
وعدل
لكي يغفر لنا
خطايانا
ويطهرنا من

كل
ظلم
واذا ما قلنا
انا لم نخطئ
نجعله كاذبا
وليست كلمته
فينا
يا بني هولا
اكتبهم اليكم
لكيلا
تخطئوا
واذا ما
اخطا
احد فلنا
عند الاب
المعزي
يسوع المسيح البار
وهو فدا
خطايانا
وليس

من اجل خطايانا
فقط بل
ومن اجل العالم كله
وبهذا نعلم
انا قد
عرفناه
اذا ما حفظنا
وصاياه
والذي يقول
اني قد
عرفته وليس
يحفظ وصاياه
فهو كذاب
وليس يوجد
في هذا صدق
واما الذي
يحفظ كلمته
بالحقيقة
قد كملت
محبة الله في هذا
بهذا نعلم انا
حالين فيه

٢١٩

ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϩⲱϥ ⲟⲛ ⲉϥ
ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ϯ
ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲉⲙ
ⲛ̀ϣⲁϫⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϯ ⲉ̀
ⲧⲁϥϧⲉⲙⲥⲓ ⲉ̀ϣϣⲓ
ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟϣⲓ
ϩⲱϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲁ
ⲙⲉⲛⲣⲁϯ
ⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ⲛ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲁⲛ ⲉϯ
ⲥϧⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲁⲣⲭⲉⲟⲛ
ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲉⲟⲛ
ⲑⲏⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲧ
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲉⲟⲛ
[illegible]
ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲑⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲥ
[illegible]
ⲛ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀ϯ ⲉ̀ⲥϧⲁⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲑⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲑⲙⲏⲓ
ⲙⲏⲓ

والذي يقول
اني جالس
فيه ينبغي
له مثل ما سلك
ذاك يسلك
هو ايضا
هكذي
يا احبايي
ليست وصية
جديدة اكتب
لكم بها
بل هي وصية
قديمة تلك
التي كانت
لكم منذ البدي
والوصية القديمة
هي التي
سمعتوها
وايضا وصية
جديدة اكتبها لكم
التي فيها
الحق

ⲙⲏⲓ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ
ⲓⲥⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩ
ϫⲉ ⲁⲡⲭⲁⲕⲓ ⲥⲓⲛⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲁⲫⲙⲏⲓ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲫⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϯϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ
ϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲭⲁⲕⲓ ϣⲁ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉϥ
ⲥⲟⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲥ̀ⲕⲁⲛ
ⲇⲁⲗⲟⲛ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲭⲏ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥⲭⲏ
ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ
ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ

كاين وفيكم
ان الظلمة
تزول ونور
الحق قد بدا
يضي
فمن يقول
اني كاين
في النور
وقد ابغض اخاه
فهو في
الظلمة الى الان
واما ذلك
الذي يحب اخاه
فقد سكن في النور
وليس يوجد فيه
شك
واما ذلك الذي
يبغض اخاه
فهو في الظلمة
وفي الظلمة
يسلك

وليس يعرف
اين يسلك لان
الظلمه قد اطفت عينيه
اكتب اليكم ايها
البنون لان
خطاياكم
تغفر لكم
من اجل اسمه
اكتب اليكم
ايها الاباء
لانكم قد عرفتم
الكاين منذ البدي
اكتب اليكم
ايها الشبان
لانكم قد غلبتم الخبيث

كتبت اليكم
ايها الفتيان
لانكم قد عرفتم الاب
كتبت اليكم
ايها الاباء
لانكم قد عرفتم
الكاين منذ البدي

كتبت اليكم
ايها الاحداث
لانكم اقويا
وكلمة الله
حاله فيكم
وقد غلبتم
الخبيث
لا تحبوا العالم
ولا الموجودات
في العالم
فاذا احب
واحد العالم
فليس يوجد
فيه محبة الله
لان ساير الاشيا
التي في العالم
هي شهوة
الجسد
وشهوة العين
وفخفخة هذه
الدنيا هولاء
ليس من

الآب بل
هم من
العالم
والعالم يزول
وشهوته
فاما الذي
يعمل
ارادة الله
فهو يبقى الى الابد
ايها الفتيان
انما هي الساعة
الاخيرة
كما قد سمعتم
ان ضد المسيح
ياتي والان
فها كثيرون
قد صاروا اضداد
للمسيح وبهذا
نعلم انها
الساعة الاخيرة
هي منا خرجوا
ولكنهم

ليسوا منا
لانهم لو كانوا منا
لكانوا يلبثون
معنا بل
لكي يظهروا ان
ليس كلهم
منا

وانتم ايضا
فلكم مسحة
من
القدوس
وتعرفون
كل
شي
لم اكتب لكم
انكم لستم
تعرفون
الحق بل
انكم به
عارفون
وان كل الكذب

[illegible]

ليس من
حق
من هو
الكذاب
الا الذي
ينكر بان
يسوع ليس هو المسيح
هذا هو ضد المسيح
ومن ينكر بالاب
فهو يكفر بالابن
ايضا
وكل من يكفر
بالابن
فليس الاب
له ايضا
ومن يقر بالابن
فالاب له
ايضا
واما انتم ايضا

[illegible]

فالذي سمعتموه
من الابتدا فليثبت
فيكم
فاذا ثبت
فيكم الذي
سمعتموه
من الابتداء
فانتم ايضا
تثبتون
في الابن
والاب وهذا هو
الوعد الذي
وعدنا به
الحياه الابديه
الموبده
وهولا كتبتهم
لكم من اجل
الذين يطغونكم
واما انتم
فالمسحه
التي قبلتموها
منه

[illegible Coptic text]

فهي ثابتة
فيكم
وليس تحتاجون
لواحد يعلمكم
بل كل
ما هو
الروح يعلم
كل شي
وهو حق
وليس كذب

وكما علمكم
فاثبتوا
فيه
والان يا بني
كونوا فيه
لكي اذا ما
ظهر تنالون
دالة ولن
نخزوا منه

[illegible Coptic text]

في
اتيانه
فاذا كنتم
قد رايتم
انه بار
فاعلموا
ان كل
من يصنع البر هو ولد منه
انظروا اي محبة
اعطانا ها الاب
لكي ندعا ابنا الله
ونحن
كذلك
من اجل
هذا
العالم
لا يعرفنا
لانه لا
يعرفه
يا احبابي

الآن نحن ابنا
الله
ولم يظهر
اي نوع نحن
مزمعون
ان نصير
وقد نعرف
انه اذا ظهر
يكون مثله
لانا نراه
بحسب
الهية الذي
هو فيها
وكل الذي
له عليه
هذا الاتكال
يطهر
نفسه
كما ان
ذاك هو
طاهر
وكل يعمل
الخطيه
فهو يعمل الاثم

ايضا لان الخطيه هي الاثم
وقد تعرفون
الذي يظهر لكي
يحمل خطايانا
ولم تكن فيه
خطيه وكل
يثبت فيه فلن
يخطي وكل
يعمل الخطيه
لم يراه ولم يعرفه

ايها الفتيان
لا يضلكم احد
فلذلك الذي
يعمل البر
هو بار كما
ان ذاك
هو بار
واما الذي
يعمل الخطيه

٢١٣

فهو من ابليس
لان ابليس من
البدى خاطي
ومن اجل هذا
ظهر ابن الله
لكي يحل
اعمال
ابليس

كل من
ولد من الله
لن يعمل الخطيه
لان له فيه
زرع ثابت
ولن يقدر
ان يخطى
لانه من الله
ولد
بهذا نظهر
ابنا الله
من ابنا

الشيطان
كل من لا يعمل
البر
فليس هو من الله
والذي لا يحب
اخاه
لان هذا
هو الوعد
الذي سمعتموه
منذ البدى
لكي تحبوا بعضكم بعضا
ليس مثل
قايين
الذي هو من
الشرير قتل
اخاه
ولماذا
قتله
لان اعماله
كانت شريره
واعمال اخيه

ⲇⲓⲕⲉⲟⲛ ⲛⲉ: | كانت باره
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲛⲁⲥ | لا تعجبوا يا اخوتي
ⲛⲏⲟⲩ ⲓⲥϫⲉ ϥ̀ⲙⲟ | ان كان العالم
ⲥϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ | يبغضكم
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲁⲛⲟⲛ | نحن نعرف انا
ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ | قد انتقلنا
ⲁⲛⲟⲩⲱⲧⲉⲃ | من الموت الى
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ | الحياه
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ | لاننا نحب
ϫⲉ ⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲉ | اخوتنا
ⲛ̀ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ: | والذي لا يحب
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛϥ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ | فقد ثبت
ⲁⲛ ϥ̀ϣⲟⲡ | في الموت
ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ: | وكل من
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ | يمقت اخاه
ⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ | فهو قاتل
ⲟⲩϩⲁⲧⲉⲃⲣⲱⲙⲓ | انسان
ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛ | ونحن نعرف
ⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ϩⲁⲧⲉ | ان كل
ⲃⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ | قاتل انسانا
ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲉϥϣⲟ | ما فيه حياه
ⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ:

Margin: يبغضكم ; الاخوه

ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ̈ ⲧⲉⲛ | وهي به
ⲥⲟⲩⲉⲛ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ | بهذا عرفنا المحبه
ϫⲉ ⲫⲏ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ | ان ذاك
ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ | وضع نفسه
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲛ | عنا ونحن
ϩⲱⲛ ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛ | ايضا
ⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ | يجب ان نضع
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ: | انفسنا عن
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ | بعضنا بعض
ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲡⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲉ | واما ذلك
ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ | الذي له حياه
ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥ | هذا العالم
ⲥⲟⲛ ⲉϥⲉⲣⲭⲣⲓⲁ̀ | ويرى اخاه محتاجا
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲑⲁⲙ | ويغلق رحمته
ⲟⲩⲃⲏϥ ⲛ̀ⲛⲉϥ | عنه فكيف
ⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ | يوجد فيه
ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ: ⲡⲱⲥ | حب الله
ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ:
ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲧⲉⲛ | يا بني لا نحب
ⲙⲉⲛⲣⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ | نفوسنا اه

Margin: عنه

نحب بالكلام
ولا باللسان
بل بالعمل والحق
بهذا نعلم
انا نحن
من الحق
ونقنع
قلبنا
قدامه
لانه اذا كان
قلبنا
يلومنا
فالله
هو اعظم
من قلوبنا
وهو يعرف كل
شي
يا احباي
ان كان قلبنا
لا يلومنا
فلنا دالة
عند

الله والذي
نسأله منه
نأخذ
لانا نحفظ
وصاياه
ونعمل
قدامه
ما يرضيه
وهذه هي
وصيته
لكي نومن باسم ابنه
يسوع المسيح
ونحب بعضنا
بعضا
كمثل ما اسلم
لنا الوصية
والذي يحفظ
وصاياه فهو
ثابت فيه
وهو ايضا
حال فيه

[illegible Coptic text]

وبهذا
نعلم انه
حال فينا
من الروح
الذي اعطانا
يا احباي
لا تومنوا بكل روح
بل امتحنوا
الارواح
ان كانت
من الله
لان انبيا
كثير كذبه
اتوا الي
العالم
وبهذا تعرفون
روح الله
من روح
الضلاله
كل روح
تعترف ان يسوع

[illegible Coptic text]

المسيح قد جا
في الجسد
فهو من الله
وكل روح لا
تعترف بيسوع
المسيح فليس
هو من الله
وهو ضد المسيح
ذلك الذي
سمعتم به
انه ات
والان فهو في
العالم منذ انف
فاما انتم
من الله
بنون وقد
غلبتموهم
لان ذلك
الذي فيكم
هو اعظم وافضل
من ذاك الذي في العالم
هم من العالم
من اجل

ⲛⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲥⲉ | هذا هم
ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ | يتكلون
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ | من العالم
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲥⲱⲧⲉⲙ | والعالم يسمع
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ | منهم
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ | واما نحن
ⲙ̀ⲫϯ ⲡⲉ· | نحن من الله
ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ | فالذي يعرف الله
ⲫϯ ϣⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ | هو يسمع
ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ | منا والذي
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫϯ ⲁⲛ ⲡⲉ | ليس هو من الله
ⲙ̀ⲡⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲛ | ليس يسمع لنا
ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲉ̀ | فبهذا نعرف
ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ | روح الحق
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ | وروح
ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ | الضلاله
ⲡ̀ⲗⲁⲛⲏ ⲙⲟⲓ·

ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲙⲁⲣⲉⲛ | يا احباي فلنحب
ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ | بعضنا بعضا
ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ | لان الحب هو
ϧⲉⲛ ⲫϯ ⲧⲉ | من الله
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ | وكل من
ⲉⲧⲉⲛ

ⲉⲧⲉⲛ ⲉϥⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁⲛ | يحب
ⲉ̀ⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | فهو من
ϧⲉⲛ ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ | الله
ϥ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲫϯ· | ولد وهو يعرف الله
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲉⲣⲁ | والذي لا يحب
ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥ | فلن يعرف
ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫϯ ϫⲉ | الله لان
ⲫϯ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲡⲉ | الله هو حب
ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲧⲁⲅⲁ | بهذا ظهرت
ⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲟⲩ | محبة الله
ⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ | فينا
ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁϥ | لان الله
ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ | ارسل ابنه
ⲙ̀ⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ | الوحيد الى
ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛ | العالم لكي
ⲱⲛϧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ | نحيى به
ⲁ̀ⲣⲉ ⲧ̀ⲁⲅⲁⲡⲏ ϧⲉⲛ | هذا هو الحب
ⲫⲏ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲟⲩ | ليس انا
ϫⲉ ⲟⲩⲭ ⲟϯ ⲁ̀ⲛⲟⲛ | نحن احببنا
ⲁⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲫϯ | الله

بل هو
احبنا وارسل
ابنه خلاصًا
لخطايانا

يا احبائي
ان كان
الله قد احبنا
هكذا
نحن ايضًا
يجب لنا
ان نحب
بعضنا بعضًا
الله
لم يراه احد قط
فاذا احببنا
بعضنا بعضًا
فالله حال فينا
ومحبته
كامله فينا
بهذا نعلم انا

فيه نثبت وهو ايضًا
ثابت فينا
لانه اعطانا من روحه
ونحن راينا
ونشهد ان
الاب
ارسل ابنه
لخلاص
العالم
فمن يعترف
ان يسوع
هو ابن
الله حال فيه
وهو ايضًا
حال في الله
ونحن قد علمنا
وامنا بمحبة
الله
التي فينا
الله هو حب
والثابت

ⲪⲎⲈⲐⲚⲀⲈⲢⲞ
ⲘⲞⲖⲞⲄⲒⲚ ϪⲈ ⲒⲎⲤ

[illegible]

في الحب
هو ثابت في الله
والله ثابت فيه
بهذا كملت
المحبة معنا
لكي نجد داله
في يوم القضاء
لان ذاك
كما هو
هو كاين ذاك
هكذا
نحن ايضا
في العالم
ليس خوف
يوجد في الحب
لكن الحب
الكامل يطرح الخوف
الى خارج
لانه يشبه
للخوف
عقاب

للعقوبة

[illegible]

هناك والذي يخاف
غير كامل في المحبة
انا نحن نحب الله
لانه احبنا
اولا
فان كان واحد
يقول اني
احب الله
وهو يبغض لاخيه
فهو كاذب
لان ذلك
الذي لا يحب اخاه
الذي يراه فالله
الذي لا يراه
كيف يقدر
يحبه هذه الوصية
لنا منه لكي من
يحب الله
فليحب ايضا
اخاه
كل من يومن

ان يسوع
المسيح هو
فهو مولود من
الله وكل من
يحب الوالد
فهو يحب ايضا
ذلك الذي
ولد منه
بهذا نعلم
اننا نحب ابنا
الله
اذا ما احببنا
الله
ونعمل بوصاياه
لان هذه
هي محبة الله
لكي نحفظ
وصاياه
ووصاياه
ليست بثقيله
لان كل مولود
من الله

هو يغلب العالم
وهذه
الغلبه
التي غلبت العالم
هي ايماننا
ومن هو الذي
يغلب العالم
الا ذلك
الذي يومن ان
يسوع هو ابن
الله هذا هو
الذي جا بالما
والدم والروح
يسوع المسيح
ليس بالما فقط
لكن بالما والدم
والروح
هو يشهد
ان الروح
هو الحق
لان الشهود
هم ثلثه الروح
والما والدم

والثلثة هم
واحد
ان كنا
نقبل شهادة
الناس
فشهادة الله
هي اعظم كثيرا
لان هذه
هي شهادة الله
الذي شهد على
ابنه فمن يومن
بابن
الله فشهادة
الله
ثابتة
فيه ومن لا يومن
بالله
فقد جعله
كاذبا لانه لم
يومن بالشهادة
التي شهد الله
بها على ابنه

وهذه هي
الشهادة
ان الله اعطانا
الحياة
الابدية وهذه
الحياة هي بابنه
من له الابن
له الحياة
ومن ليس له
ابن الله
ليس له حياة
هولاء كتبتهم
لكم لكي تعلموا
ان لكم حياة
الابد
ايها المومنين
باسم ابن
الله
وهذه هي
الدالة
التي لنا
عنده

يوجبه الموت
وتلك فلم اقل
اعني لكي يصلي
من اجلها كل
ظلم هو خطيه
وتوجد خطيه لا توجب الموت
نحن نعلم ان كل
من ولد من الله
لن يخطي المولود
من الله
يحفظ نفسه
والخبيث ليس يدنوا
منه
نحن نعرف
انا من الله
والعالم
كله موضوع
في الشرير
ونحن نعرف
ان ابن الله
قد جا
ووهب لنا

ان الذي
نساله
كارادته
يستجيب لنا
واذا رايتا
انه يستجيب لنا
فيما نساله
نحن نعرف
ان مسالاتنا
اللواتي
نسالها منه
سيكون لنا
وان كان احد
يري اخاه يخطي
خطيه
ليست هي للموت
فليسال له حياه
الذين يخطون
خطيه ليست
هي للموت وثم
خطيه

ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛϣⲟⲡ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲡⲓⲁⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ
ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲓ
ⲇⲱⲗⲟⲛ

علا الذي نعرف
الحقيقي
ونكون في ابنه
يسوع المسيح
هذا هو الاله
الحقيقي
والحياة الابديه
يا اولادي احتفظوا
نفوسكم
من الاوثان

ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲁ̅ ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲁⲥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

رسالة يوحنا الثانية

ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲃ̅ ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲃ̅

ⲠⲒⲠⲢⲈⲤⲂ
ⲦⲈⲔⲖⲈⲔⲦⲎ
ⲕⲩⲣⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲓ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲙⲉⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ
ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ
ⲛⲉⲙⲁⲛ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉⲥⲉ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ
ⲡⲓⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲩⲉ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ

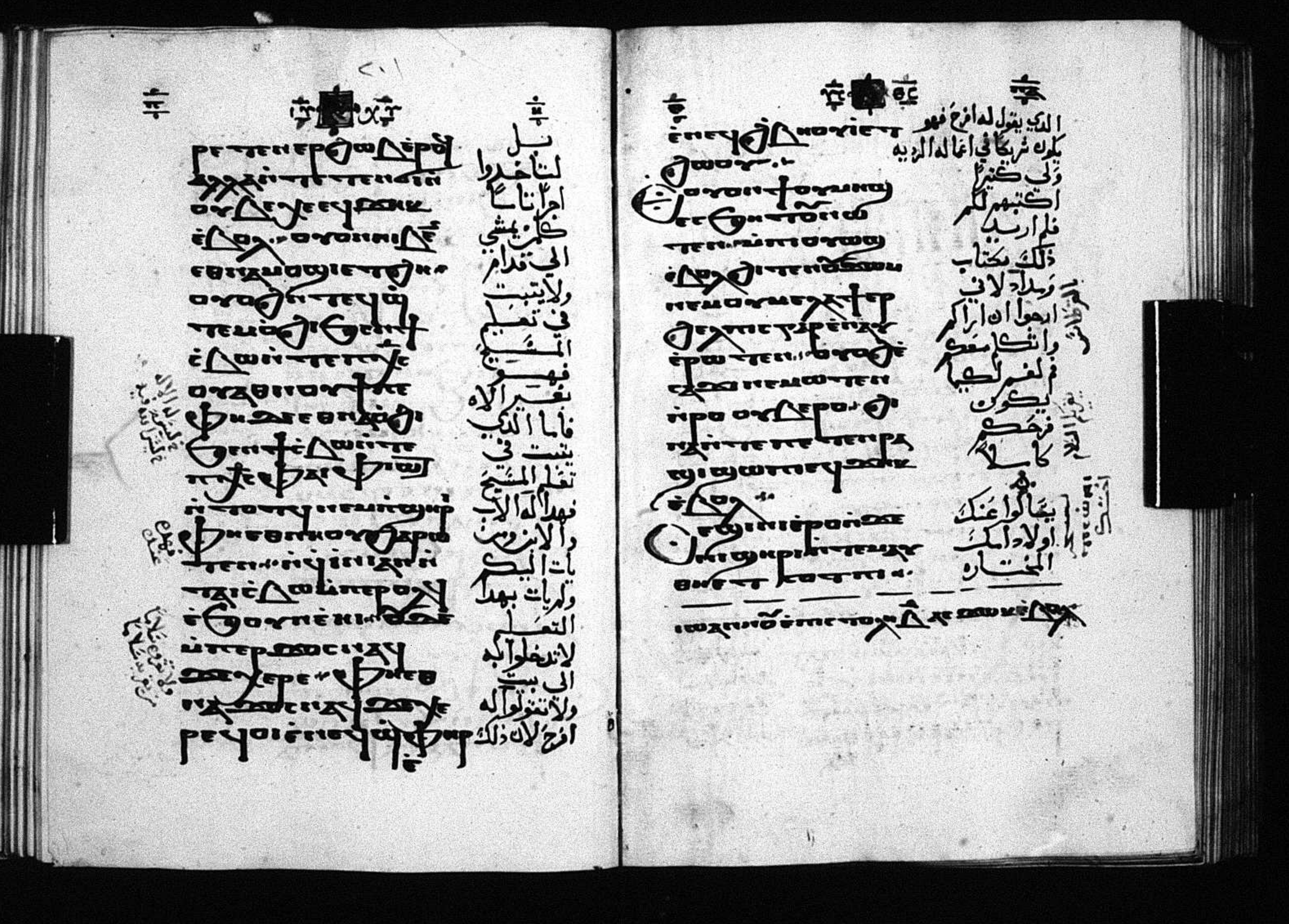
من القسيس
الى المختارة
كيريا
واولادها
الذين انا احبهم بالحق
وليس انا فقط
بل جميع الذين
عرفوا
الحق
من اجل الحق
المقيم فينا
وهو يكون
معنا الى الابد
النعمه والرحمه
والسلام يكونوا
معنا

ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫϯ
ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟ︦ⲥ︦
ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ
ⲁⲓⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ
ϫⲉ ⲁⲓϫⲉⲙ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ
ϧⲉⲛ ⲛⲉϣⲏⲣⲓ :-
ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲕⲁⲧⲁⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲛϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲟ
ⲗⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲓⲱⲧ
ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ϯϯ
ϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟ ⲕⲩⲣⲓⲁ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲁⲛ ⲉⲓⲥϧⲁⲓ ⲛⲉ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲁⲗⲗⲁ
ⲑⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲛϭⲓⲧⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ϧⲁ
ⲉ̀ϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲛ

من الله
الاب ومن
الرب يسوع
المسيح ابن الاب
بالحق
والمحبه
فرحت جدا
لاني وجدت
من بنيك
منهم
سالكين في الحق
كما اخذنا
الوصيه من الاب
والان انا
اسالك
ايتها السيده
ليس كانها وصيه
جديده
اكتبها لك
بل تلك
التي كانت
منذ الابتدا

ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲓⲥϫⲉⲛ ϧⲁⲉ̀ϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ϫⲉ
ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ
ⲙ̀ⲡⲗⲁⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲥⲉⲟ̀ⲙⲟⲗⲟ
ⲅⲓⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ⲓⲏ︦ⲥ︦
ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲁϥⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲥⲁⲣⲝ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲗⲁⲛⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲛⲧⲓⲭ︦ⲥ︦
ⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙ
ⲧⲁⲕⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲛ

لكي نحب بعضنا بعضا
وهذه هي المحبه
لكي نسلك
كوصاياه
هذه هي الوصيه
كي كمثل ما
قد سمعتم من البدي
لتسلكوا
فيها
لان طغاه
كثيرين قد جاوا الي
العالم الذين
لا يعترفون
ان يسوع المسيح
قد جا بالجسد
هذا هو الضال
وضد
المسيح
فانظروا لنفوسكم
لكيلا تضيعوا
ما قد عملتموه

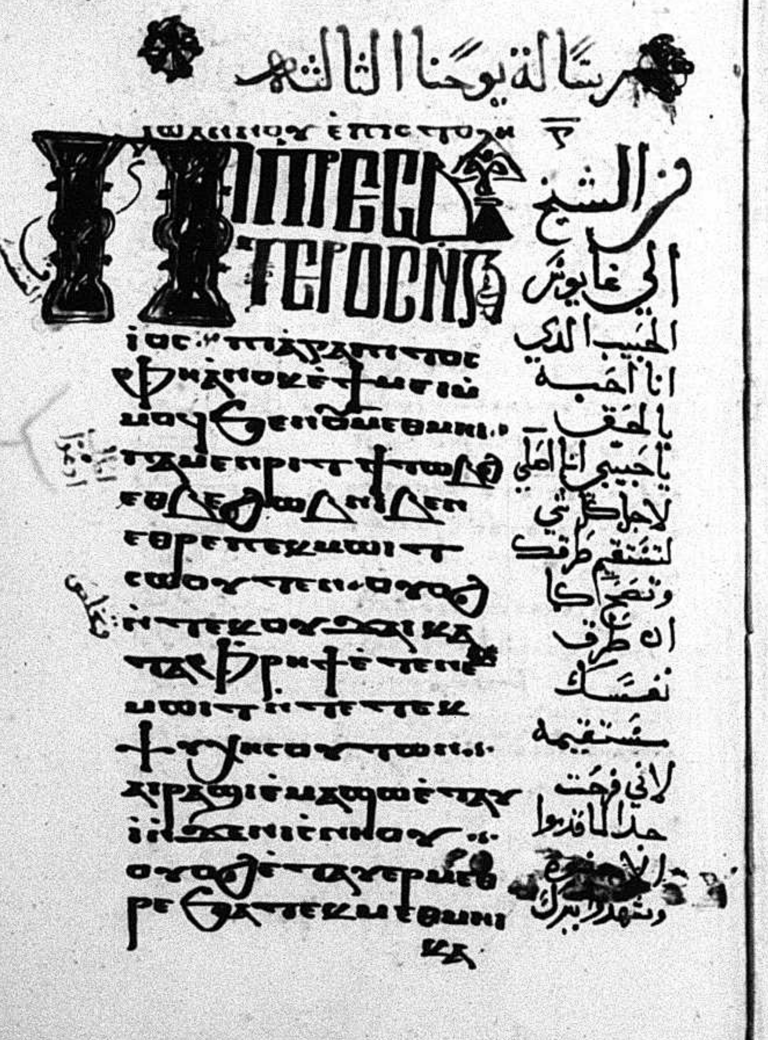


بل
لتاخذوا
اجرا تاما
كل من يمشي
الى قدام
ولا يثبت
في تعليم
المسيح
فليس
له الاه
فاما الذي
يثبت في
تعليم المسيح
فهذا له الاب
والابن وان
يات اليكم
ولم يات بهذا
التعليم
لا تدخلوا به
الى بيت
ولا تقولوا له
افرح لان ذلك

الذي يقول له افرح فهو
يكون شريكا في اعماله الرديه
ولي كثير
اكتبه لكم
فلم ارد
ذلك بكتاب
ومداد لاني
ارجوا ان اراكم
واتكلم معكم
فم لفم لكيما
يكون
فرحكم
كاملا
يقرأوا عليك
اولاد اختك
المختاره

رسالة يوحنا الثالثة

ⲒⲰⲀⲚⲚⲞⲨ ⲈⲠⲒⲤⲦⲞⲖⲎ Ⲅ



من الشيخ
الي غايوس
الحبيب الذي
انا احبه
بالحق
يا حبيبي انا اصلي
لاجل كل شي
لتستقيم طرقك
وتصح كما
ان طرق
نفسك
مستقيمه
لاني فرحت
جدا لما قدموا
الاخوه
ويشهدوا ببرك

كما انت
بالحق تسلك
لانه ليس لي
نعمه اعظم
من هذه
لكي اسمع
من اجل اولادي
انهم يسعون
بالحق
ايها الحبيب
ان الذي
تصنعه الي
الاخوه
هو عمل
يومن
تصنع وذلك
بالغربا
الذين شهدوا
على محبتك امام البيعه
فاحسن
بهذا الذي
تصنع اذ تودعهم

وهم اهلا لله
لانهم على الاسم
خرجوا ولم ياخدوا
شي من الاميين
ونحن يجب لنا
ان نقبل الينا
القوم الذين
هم هكذا
كي نكون شركا في فعل البر
وانت قد كتبت
شان البيعه
ولكن ديوترافيس
المحب ان
يكون اولا
فيهم لا
يقبلنا اليه
من اجل هذا
اذا جيت انا
اذكره باعماله
الرديه التي
يفعلها

لانه بالاقاويل
الخبيثه
ينم فينا
ولم يكتفي
من هذا وهو
لا يقبل اليه
الاخوه
والذين يريدون
ان يقبلوهم
لا يتركهم
يخرجهم من الكنيسه
يا حبيبي
لا تتشبه بالشر
بل الخير
لان الذي
يفعل الخير
هو من الله
والذي يفعل
الشر لم
يرى الله
وقد شهدوا

لديمتريوس
من قبل
كل احد ومن
قبل الحق ونحن
نشهد وانت
تعرف ان شهادتنا
هي حق
وقد كان لي
كثير اكتبهم
لك ولكني
لم ارد ان اكتب
لك بمداد
وقلم
وانا ارجوا
ان اراك
عاجلا ونتكلم
مع بعضنا
بعضا فم لفم
السلام
لك الاخلا

يسلمون عليك
اسلم على الاصدقا كل واحد باسمه

رسالة يهودا اخي يعقوب

ⲒⲞⲨⲆⲀⲤ
ⲚⲒⲎⲤ ⲠⲬⲤ

يهودا
عبد يسوع المسيح
اخي يعقوب
الى المحبوين
بالله الاب
والمحفوظين
بيسوع المسيح
المدعوين الرحمة
والسلام
والمحبة
يكثرون لكم
يا احباي

ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϯⲓⲣⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲓⲥϧⲁⲓ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ
ⲉⲩⲥⲟⲡ· ⲁⲥⲉⲣⲁ̀
ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉⲥ
ϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲓ
ϯϩⲟ ϫⲉ ⲉ̀
ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲅⲱ
ⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ϧⲉⲛ
ⲫⲛⲁϩϯ· ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲧⲏⲓϥ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲛ̀
ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ·
ⲁⲩϣⲉⲛϩⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀
ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀
ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ· ⲛⲏ
ⲉⲧⲁⲩⲥϧⲏⲧⲟⲩ ϣⲟⲣⲡ
ⲛⲉ ϩⲁⲡ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓ
ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲃ ⲙ̀ⲫⲙⲁⲧ
ⲥⲉⲗⲁⲕⲥ ⲉⲩϣⲓⲗⲁ
ⲙ̀ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛ
ⲟ̄ⲥ̄

جميع الاجتهادات
التي انا اصنعها
كما شالكم
من اجل خلاصكم
جميعا وقد الجاتني
الضروره ان
اكتب لكم
طالبا ان
تجاهدوا في
الامانه
التي اعطيت
لكم دفعه ايها
القديسين
لان اناسا
قد تجسسوا
اوليك الذين
قد سبقوا
فكتبوا لاجلهم
في هذه
الدينونه
وهم منافقون

ⲟ̄ⲥ̄ ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲱⲟⲩϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲛⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲁⲩϥ ⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲡⲭ̄ⲥ̄
ⲉⲩⲭⲁⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϯⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ϩⲱⲥ ⲉ̀
ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲥⲟⲡ
ⲁ̀ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀
ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲉ̀ⲫ
ⲙⲁϩⲥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲁϥ· ⲛⲏⲉⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲛⲁϩϯ ⲁϥⲧⲁⲕ
ⲱⲟⲩ·
ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀
ⲛⲏⲉⲧⲉⲙⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲧⲟⲩ
ⲁⲣⲭⲏ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩ
ⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ
ⲁϥⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲫⲁⲡ ⲛ̀ⲡⲓⲛⲓϣϯ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲟⲣⲣⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ

بدلوك نعمة ربنا
الى الطاشه
والسيد وحده
ربنا يسوع المسيح
يجحدونه
وانا اريد ان
تذكروا لكونكم
تعلمون بكل
شي ان مره
قد خلص يسوع
شعبه من
ارض مصر
والمره الثانيه
الذين لم يومنوك
اهلكهم
وملايكه ايضا
لم يحفظوا
رياستهم
بل تركوا عنهم
مسكنهم
لدينونه عظيمه
باغلال ازليه

[illegible]

تحت
الظلمه
مثل
سدوم
وعاموراوا
والمدن
الاخر
التي حولها
لما زنوا
مثل
هولاء
ومضوا وراء
جسم اخر
جعلوا
مثله
ردا عة تشوهين
مداينه نار دهريه
وكذلك هولاء
الاخر ايضا
هم ينجسون
اجسادهم برويا
الاحلام

[illegible]

ويحقرون
الربوبيه ويفترون
على الامجاد
فاما ميخائيل
رئيس الملائكه
فيما هو يخاطبا
ويتناوبا
للجبال اذ تكلم
من اجل جسد موسى
فلم يجترئ ان
يجلب عليه
حكم الافترا
لكنه قال يزجرك
الرب
فاما هولاء
اللاتي
لم يعلمونها
يجدفون بها
والذين يعرفونها
طبعا
مثل البهايم
التي لا تنطق

ⲛⲁⲓ ⲥⲉⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲩ
ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲙⲱⲓⲧ
ⲛ̀ⲕⲁⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲡⲗⲁ
ⲛⲏ ⲛ̀ⲃⲉⲭⲉ ⲛ̀ⲃⲁⲗⲁⲁⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲕⲟ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ϯⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲕⲟⲣⲉ
ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏ ⲉⲧⲟⲓ
ⲛ̀ϣⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲁϫⲛⲉ ϩⲟϯ
ϩⲁⲛϭⲏⲡⲓ ⲛⲉ ⲉ̀ⲙ
ⲙⲟⲛ ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ

بهولاء ينفسدون
الويل لهم
لانهم سلكوا
في طريق قايين
وانسلبوا باجرة
ضالة
بلعام
وهلكوا بمجاوبة
مشاورة
قورح

هولاء الذين هم
في محباتكم
معيوبين
يتنعمون معكم
ويرعون
نفوسهم
وحدهم
بلا خوف
هم سحاب
بغير ما تاخذهن

ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ⲉⲩϭⲓⲧⲟⲩ
ϩⲁⲛϣⲏⲛ ⲛ̀ϣⲱⲙ ⲛ̀
ⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲁⲩⲙⲟⲩ
ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲃ̅
ⲉ̀ⲁⲩⲡⲟⲣϣⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲛⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓ ϩⲁⲛϩⲱ
ⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲅⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫⲓⲟⲙ ⲉⲩⲃⲉⲣⲃⲉⲣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲓⲡⲓ
ϩⲁⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉⲩⲥⲱⲣⲉⲙ
ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁⲣⲉϩ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲫⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ
ⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲉⲛⲱⲭ
ⲡⲓⲙⲁϩⲍ̅ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲁⲇⲁⲙ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲓⲥ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲁϥⲓ

الريح ويحيبهن
هم اشجار خريفيه
عادمة الثمر
قد ماتوا
مرتين وقلعوا
من اصلهم
هم امواج
بحر هايجة
تزيد بخازيهم
ضالة
هم نجوم
طغية
قد حفظوا
لانفسهم
ظلمة الغمام الى الابد
وقد تنبى على
هولاء ايضا
السابع من ادم
اخنوخ
قايلا ها قد
جا الرب في

متحيره

[illegible]

ربوات قديسيه
لتصنع انصافا
للكل ويوبخ
سائر المنافقين
من اجل جميع
الاعمال
على حسب
اعمالهم النفاقيه
التي نافقوا فيها
من اجل كل الاشياء
الصعبه
التي قالوها
عنادهم
خطاه
منافقون
هولاء المدبرون
الملومين
السالكون
كشهواتهم
وفيهم
ينطق

[illegible]

بما يفوه الفخامه
ويعجبون للوجوه
من اجل الربح
فاما انتم
يا احبائي
فتذكروا الكلمات
المقوله
منذ البدي
من رسل
ربنا يسوع المسيح
لانهم كانوا
يقولون
لكم ان في
اخر الازمنه
ياتون طغاه
سالكين
في شهوات
نفاقهم
هولاء المفترقون
النفسانيون
الذين لا روح
فيهم

[illegible]

فانا انتم
يا احبائي
اثبتوا نفوسكم
على امانتكم
المقدسة مصلين
بالروح القدس
ولنحفظ ذواتنا
بمحبة
الله منتظرين
رحمة ربنا
يسوع
المسيح
في الحياة الابدية
ووبخوا
قوم
ذوي
تمييز
وخلصوا طايفة
واختطفوها
من

النار
وارحموا
قوم
بتقوى
باقتين
الثوب
الدنس
من البشر
والذي
هو قادر
ان يحفظكم
غير واقعين
ويقيمكم
امام مجده
غير متكيين بتهليل
الله وحده
مخلصنا
بيسوع المسيح
ربنا
له المجد والعظمة
والعزة

والسلطان
قبل كافة الدهور
والآن والي
سائر الدهور
كلها
امين

ⲔⲀⲐⲞⲖⲒⲔⲞⲚ ⲈⲠⲒⲤⲦⲞⲖ
Ⲍ ⲈⲚⲒⲤⲎⲚⲀⲠⲰⲔⲰ
ⲂⲎⲚ ⲈⲦⲀⲜⲞⲤ ⲀⲦⲔ
ⲔⲈ ⲪⲀⲖⲈⲞⲚⲔⲌ

قصص الرسل القديسين
بسم الله
قصص
الرسل
القديسين

ⲠⲒⲖⲞⲄⲞⲤ ⲘⲈⲚ ⲈⲦⲀⲒⲀⲒⲦϤ

اما الكلام
الاول فقد
جعلته من
اجل كل شي
يا تاوفيلا
في الذي ابتدا
يسوع ان يفعله

ⲚⲀⲒⲦⲞⲀⲀⲒⲤ

وان يعلم
الى اليوم الذي
اوعى الرسل
الذي اصطفاهم
بروح
القدس
ورفع
الى السما

هولاء الذين
اظهر لهم نفسه
اذ هو حي من
بعد تالمه
بايات
كثيرة في
اربعين
يوما يعلمهم
واتى اليهم
ويتكلم
من اجل ملكوت
الله
والانعهم
وامرهم

الا يبارحوا
اورشليم
بل لينتظروا موعد
الاب ذلك
الذي سمعتموه
لان يوحنا
صبغ بالما
وانتم
تصطبغون
بروح القدس
وليس كان
هذه الايام
بعد ايام
كثيرة
اما هم
اجتمعوا
جعلوا يسالونه
قايلين يا رب
افي هذا الزمان
ترد الملك
الى اسرائيل
وقال لهم

[illegible]

ان ليس لكم
ان تعلموا
الاوقات والازمنه
هذه التي
جعلها الاب
تحت سلطانه
ولكن اذا اقبلت
روح القدس
عليكم
تقبلون
قوه
وتكونون
لي شهودا
في اورشليم
وكل اليهوديه
والسامره
والي اقاصي
الارض
وهولاء لما
قال لهم
رفع الي
العالي

[illegible]

وهم ناظرون
وسحابه
قبلته اليهـا
عن عيونهم وكانوا
متاملين اذ هو منطلق وصاعد الى السما
وهاهو ذا
رجلان قد
وقفا اليهم
بلباس ابيض
وقالا لهم
يا ايها
الرجال الجليليون
ما بالكم
قيام تنظرون
الي فوق
السما
هذا هو يسوع
الذي اصعد
الي السما
عنكم ومثل
هذا المثال
سياتي هو
ايضا

[illegible]

مثل ما رأيتموه
صاعداً
الى السما
حينئذ رجعوا
الى يروشليم
من الجبل
الذي يدعى
طور الزيتون
وهو قريب
من يروشليم
ومن ممشى السبت
ولما دخلوا
صعدوا
الى موضع عال
الموضع الذي
كانوا يلبثون
فيه بطرس
ويوحنا
ويعقوب
واندراوس
وفيلبس
وتوماس

العلية التي كانوا يلبثون فيها

[illegible]

وبرتلوماوس
ومتى ويعقوب
بن حلفى
وسمعان الغيور
ويهودا
اخو يعقوب
هولاء كلهم
كانوا جميعاً
مواظبين على
الصلاه
مع نسوه اخر
ومريم ام يسوع واخوته
وفي تلك الايام
قام بطرس
وسط
الاخوه
وكانوا قوم
كثيره
مجتمعين
هاهنا وهاهنا
وكانوا مايه وعشرين
اسماً

Ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ
ϩⲱϯ ⲉ̀ⲑⲣⲉⲥϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ
ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲥⲉⲣϣⲟⲣⲡ
ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ
ⲉⲑⲃⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ
ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲁⲙⲟⲛⲓ
ⲛ̀Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲛⲁϥⲟⲡ ⲡⲉ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ
ⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲇⲓⲁⲕⲟ
ⲛⲓⲁ·
Ⲫⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲁϥ
ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲟϩⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲃⲉ
ⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁⲇⲓⲕⲓⲁ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲉϥ

ايها الرجال
اخوتنا ينبغي
ان يتم الكتاب
الذي اسبق
روح القدس
فقال له
من فم
داوود
لاجل يهوذا
الذي
كان قايد
لاولئك
الذين امسكوا
يسوع قد
كان محصويا
فينا وفرصه
نصيب هذه الخدمة
فحبات عليه
وهذا اشترى
حقلا من اجرة
الظلم
ووقع على
وجهه

ⲡⲉϥϩⲟ ⲁϥⲫⲱϣ
ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲉⲛϧⲏⲧϥ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩ
ⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ
Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀
ⲥⲉⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ
ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟϩⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲁⲥⲡⲓ ϫⲉ
ⲁⲭⲉⲗⲇⲁⲙⲁⲭ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲓⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲡⲉ·
ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲯⲁⲗ
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲉϥⲉⲡⲁⲩ
ⲙⲁⲣⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲥϣⲱϥ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲗⲓ ⲉϥϣⲟⲡ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ· ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲉⲧ

وانشق من
وسطه
والاتي داخله
جميعا انهرقت
وظهر
ذلك لكل
سكان
يروشليم
حتى انهم
يدعوا اسم
ذلك
الحقل
بلغتهم
احقلداماخ
الذي هو حقل الدم
لانه مكتوب
في سفر المزامير
ان داره
فلتخرب ولن
يسكن
فيها
ساكن

[illegible]

ويأخذ اسقفيته
آخر
فينبغي من
الرجال
الذين دخلوا
فيما في
كل هذا
الزمان
والذي دخل وخرج
علينا الرب يسوع
لما ابتدي
من صبغة
يوحنا
الى اليوم الذي
اصعد الى السما
من عندنا ان
تكون واحد من
هولا شاهدا
معنا على قيامته
واقاموا اثنين
يوسف
الذي

[illegible]

يدعى برسباس
الذي يسمى
يوسطس
وماتياس
فلما صلوا
قالوا يارب
انت تعرف
قلب كل احد
اظهر
الواحد الذي
اخترته من هذين الاثنين
لياخذ مكان
هذه الخدمة
وهذه
الرسالة
التي رفض بها
يهوذا
لينطلق
الى الموضع
الذي هو له
فالقوا
القرعة عليهما

[Coptic text illegible]

فصعدت
لمتياس فاحصي
مع الرسل
الاثني عشر
ولما كمل
يوم
الخمسين
فكانوا كلهم
مجتمعين في
مكان متخوفين
فحدث
صوت من
السما بغتة
مثل ريح
يوتي بها
عصفا
فامتلا جميع
البيت الذي كانوا
جلوسا فيه
وظهرت لهم
مثل السنه نار

[Coptic text illegible]

مقسومه
وجلست
على واحد فواحد
منهم
فامتلوا كلهم
من الروح
القدس وابتدوا
ان ينطقوا
بالسنه
اخر كما كان
الروح
يعطيهم ان يجيبوا
وكان قوما
سكان
بايروشليم
رجالا يهود
اتقيا من جميع
الامم الذين
تحت السما
فلما كان هذا
الصوت اجتمع

الجموع واضطربوا
لان كان
واحد فواحد
يسمعونهم
ناطقون
بلغتهم
المضيعه بهم
وكانوا كلهم
باهتين متعجبين
قايلين
اهولاي
الدين يتكلمون
انهم جليليون
فكيف نحن نسمعهم
نسمع كل واحد
واحد منا
بلغتنا
التي ولدنا
فيها
البرتنيين
والمديين
والانطنيين

والذين يسكنون
في بين النهرين
اليهوديه
والقبادوقيه
نبطوس
واسيا وفروجيا
والمنفيليه
مصر ونواحي
لوبيه التي
في نواحي
قيريني
والروم السكان
فيها اليهود
والغربا
والاقريطيين
والعرب
نسمعهم
ناطقين
بالسن
عظايم
الله
وكانوا كلهم باهتين

ⲛⲉ.† ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉ	وداهشين
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ϩⲟⲛⲧⲉ̀ⲛⲟⲩⲁⲓ	قايلين واحد
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ	ازا واحد ما هو
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥ	هذا الذي
ϣⲱⲡⲓ. ϩⲁⲛⲕⲉ	قد كان واخرون
ϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ	كانوا
ϣⲉⲣϣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ	يستهزيون قايلين
ϫⲉ ⲁⲩⲙⲁϩ ⲁⲑϩⲟⲩⲏⲣⲡ	ان هولآ
ⲛ̀ⲃⲉⲣⲓ.	امتلت بطونهم من خمر جديد
ⲁϥⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ	فوقف
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ	بطرس والاحدي
ⲡⲓⲕⲉ ⲓ̅ⲁ̅. ⲁϥⲱⲓϣ	عشر الاخر
ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ	ورفع صوته
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ	واجابهم
ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ	يا ايها الرجال
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ	اليهود ويا جميع
ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲧⲏⲣⲟⲩ	السكان بيروشليم
ⲫⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ	هذا فليظهر لكم
ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ	وانصتوا
ⲁⲓⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ.	لكلامي
ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ	فانه ليس
ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ	كما انتم تظنون

ⲣⲟⲩ

ⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲑⲁϧⲉⲙ.	تظنون ان هولآ
ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲅ̅ ⲧⲉ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ	سكارى لانها الان
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲡⲉ. ⲁⲗⲗⲁ	ساعة من النهار هي
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏ ⲉⲧⲁⲩ	لكن هذا هو
ϫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ	الذي قيل
ⲙ̀ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ	من قبل النبي
ⲓⲱⲏⲗ.	يوييل
ϫⲉ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ	انه سيكون
ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀	في الايام الاخيرة
ⲡⲉϫⲉ ⲫϯ ⲉⲓⲉ̀ⲫⲱⲛ	قال الله
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲡ̀ⲛⲁ	اسكب من روحي
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ	على كل جسد
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟ	ويتنبى بنوكم
ⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ϫⲉ	وبناتكم
ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ	وشبانكم يرون
ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲉⲣⲓ.	المناظر
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛϧⲉⲗ	ومشايخكم
ϣⲓⲣⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀	يحلمون
ϩⲁⲛϩⲟⲣⲁⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ	الاحلام
ⲛⲉⲧⲉⲛϧⲉⲗⲗⲟⲓ ⲉⲩ	وايضا اسكب
ⲉ̀ⲣⲁⲥⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ	
ⲣⲁⲥⲟⲩⲓ.	
ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲓⲉ̀ⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	

[illegible]

من روحي على
عبيدي
واماي
في تلك
الايام
ويتنبون
وابدي العجايب
من السما
من فوق
الايات على
الارض من
اسفل دما
نارا وبخار
الدخان
الشمس
تنقلب وتصير
ظلاما والقمر
يصير دما
حتي ياتي
يوم الرب
العظيم الواضح
ويكون كل من
يدعوا باسم

[illegible]

الرب
يخلص
يا ايها الرجال
الاسرايليين
اصغوا الي
لاقول هذه
ان يسوع الناصري
رجلا قد اظهره
الله اليكم
بقوات وايات
واعاجيب التي
فعلها الله
على يديه
في وسطكم
كما تعرفون
انتم هذا
بالراي المحدود
وسابق علم
الله
اسلمتموه
في ايدي
مخالفي الناموس

وصلبتموه
وقتلتموه
هذا الذي اقامه
الله
ونقض مخاض
الجحيم لانه
لم يكن يمكن
ان يمسك
من جهته

لان داوود
يقول عليه
اني تقدمت
فنظرت الى الرب
امامي في كل
حين كان ابيا عن
يميني
لكي لا ازل
من اجل فرح
قلبي وتهلل
لساني وجسدي
ايضا يحل
على الرجا

لانك لم تخلف
نفسي في الجحيم
ولا تعط صفيك
ان يرى
الفساد
اظهرت لي طرق
الحياه تملاني
فرحا مع
وجهك
يا ايها الرجال
اخوتنا يجب
ان نتكلم
معكم باعلان
من اجل داوود
رئيس الاباء
انه قد مات
وقبر وقبره
عندنا الى
اليوم
واذ هو نبي
وعالم ان
الله

اقسم له
بيمين انه
سوف يجلس
على كرسيه
من ثمرة
صلبه
فلما نظر من
الابتدى
تكلم لاجل قيامة
المسيح انه
لم يخلف في
الجحيم
ولا اجسده
يعاين فساد
هذا هو يسوع
الذي اقامه
الله هذا
الذي نحن
كلنا شهود له
وهو الذي ارتفع عن يمين الله
واخذ ميعاد
الروح القدس
من قبل

الاب وافرغه
هذا الذي انتم
ترونه
وتسمعونه
لان داوود لم
يصعد الى
السموات
اذ هو قايلا
قال الرب لربي
اجلس عن يميني
حتى اضع اعداك
تحت
قدميك
فليعلم بالحقيقة
جميع بيت
اسرائيل
ان الله
جعله ربا
وجعله مسيحا
اعني يسوع هذا
الذي صلبتموه انتم
فلما سمعوا

[illegible]

نوجع قلوبهم
وقالوا لبطرس
ولباقي الرسل
فما الذي
نصنعه
ايها الرجال اخوتنا
فاما بطرس فقال
لهم توبوا
وليصطبغ
واحد
فواحد باسم
يسوع المسيح
لمغفرة خطاياكم
وتقبلون
موهبة
روح القدس
لان الوعد
لكم ولابنائكم
ولكل البعداء
الذين اجاب
الاله يدعوهم
وبكلام

[illegible]

اخر كثير كان
يشهد لهم
وكان يضرع
لهم قايلا
اخلصوا انفسكم
من هذا
الجيل
الاعوج
فاما اوليك
الذين قبلوا
الكلام
اليوم تعمدوا
باسم يسوع
المسيح وزيدوا
في ذلك اليوم ثلثة
الف نفس
وكانوا
مواظبين على
تعليم الرسل
والشركة
التي للقسمة
الخبز والصلوات

[illegible]

وكانت الهيبة
تكون في كل نفس
وايات كثيرة
وعجايب
كانت تكون
على ايدي
الرسل
بيروشليم
وكانت مخافة
عظيمة كاينة
عليهم جميعه
وكل الذين
امنوا كانوا
في مكان
وكانت
كل الاشياء
لهم باشتراك
وحقول
وقنيا تهم
كانوا يبيعونها
وكانوا

[illegible]

يقسمونها
بينهم كلهم
على حسب
ما يحتاجه الواحد
الواحد منهم
وكانوا كل
يوم دايمين
في الهيكل
ويقسمونه
خبز في
البيت وكانوا
يتناولوا الطعام
بفرح وقلب طاهر
مسبحين
لله
وكانت لهم
نعمة عند
الشعب
كله وكان الرب
يزيد في كل
يوم في هذا
وشلها في
الذين يخلصون

Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥⲇⲉⲛⲉⲙ
Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲁⲩ
ⲛⲁϣⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲡⲓⲉⲣⲫⲉ
ⲓ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϯⲡⲣⲟⲥ
ⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϫⲡ ⲑ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀
ϭⲁⲗⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉϥϧⲉⲛ
ⲑⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥ
ⲙⲁⲩ· ⲫⲁⲓ ⲛⲉϣⲁⲩ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲁϥ
ϩⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲟ ⲛ̀ϯ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣ
ⲫⲉⲓ· ⲉⲑⲛⲉ ⲧⲉϥϣⲁⲩ
ⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲧ
ⲥⲁⲓⲉ· ⲉⲑⲣⲉϥϭⲓ ⲛ̀
ⲟⲩⲙⲉⲧⲛⲁⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ·
ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ
ⲡⲉⲧ

فاما بطرس
ويوحنا فكانا
صاعدان الى الهيكل
وقت صلات
الساعة التاسعه
وكان ثم
رجل مقعد
منذ هو في
بطن امه
هذا كان
يحمل في كل
يوم ويوضع
عند باب
الهيكل
الذي يدعى
الحسن لكي
ينال رحمة
من اوليك الذين
يدخلون
الى الهيكل
هذا لما راي

ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲱ
ⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉⲩⲛⲁϣⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲁϥ
ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲙⲉⲧⲛⲁⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ·
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲥⲟⲙⲥ
ⲉⲣⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ·
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲥⲟⲙⲥ ⲉ
ⲣⲟⲛ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲥⲟⲙⲥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉϥ
ⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲉϥⲉϭⲓ ⲛ̀
ⲟⲩⲉⲛ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ·
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲟⲩϩⲁⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲏⲓ
ⲇⲉ· ϯϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲕ
ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ
ⲧⲱⲛⲕ ⲙⲟϣⲓ· ⲁϥ
ⲁⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ

بطرس ويوحنا
داخلان
الى الهيكل
جعل يتضرع
اليهما ان ياخذ
منهما صدقة
فنظر اليه
بطرس ويوحنا
وقال تفرس
فينا لما
هو فتفرس
فيهما ظانا انه
ياخذ منهما شيا
فقال بطرس
فضه وذهب
ليس يوجد لي
والذي لي
فانا اعطيه
اياك باسم
يسوع المسيح
الناصري قم
وامش ومسك بيده

ⲛ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲁϥⲧⲟⲩ
ⲛⲟⲥϥ· ⲛ̀ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ
ⲁⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉϥⲇⲁⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲟⲡ
ⲛ̀ⲧⲉⲡⲣⲁⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϥⲁⲓ ⲫⲉⲓ ⲁϥ
ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϣⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲣ
ⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉϥ
ⲙⲟϣⲓ ⲉϥϥⲁⲓ ⲫⲉⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲫϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲩ
ⲉ̀ⲫϯ· ⲛⲁⲩⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ
ⲡⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ
ⲥⲓ ⲉϥϣⲁⲧⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲧ̀ⲁ̀
ϭⲁ [illegible] ⲧ̀ⲥⲁⲓⲏ
ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ [illegible]
ⲉⲣⲫⲉⲓ·
ⲟⲩⲟϩ

اليمنى واقامه
وفي الساعة
اشتدت قوايمه
واسشاطا
رجليه
فقام وانتصب
وكان يمشي
ودخل الهيكل
وهو يمشي ويطفر
ويسبح
الله ·
فراه جميع
الشعب
ماشيا ومسبحا
لله وادكانوا
يعرفونه
قالوا ان
هذا هو داك
الذي كان يجلس
يتصدق عند الباب
الحسن الذي للهيكل

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲛ̀[illegible]
ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲉ̀[illegible]
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ
ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲉϥⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ϧⲁϯⲥ̀ⲧⲟⲁ̀ ⲉϣⲁⲩ
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲑⲁ
ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲉⲩϧⲉⲛ ϧ
ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ·
ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩ
ⲱ̀ ⲛⲓⲗⲁⲟⲥ· ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲓⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ
ϣⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲫⲁⲓ ⲓⲉ ⲁ̀ϩⲱⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϭⲱϣⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ
ϩⲱⲥ ϫⲉ ⲉⲛ ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ

وامتلاوا من الخوف
والحيرة على
الذي كان ·
مثله
وفيما هو متمسكا
بطرس ويوحنا
حاضر اليهم
الشعب كله
عند الاسطوان
الذي يدعى اسطوان
سليمان
وهم في خوف
فلما راى بطرس
اجاب الشعب
يا ايها الرجال
الاسرايليون
لماذا تتعجبون
من هذا
ومالكم تنظرون
الينا كاننا

[illegible]

بقوتنا
وحسنا
عبادتنا عملنا
هذا ان يمشي هذا اه
اله ابراهيم
واله اسحق
واله يعقوب
اله ابايانا مجد
فتاه يسوع
هذا الذي
انتم اسلمتموه
وكفرتم به
امام بيلاطس
وذاك فقد
حكم ان نطلقه
فاما انتم فبالقدوس
والبار كفرتم
وسالتم رجلا
قاتلا
ورئيس وراس

[illegible]

الحياه
قتلتموه
هذا الذي اقامه
الله من
الاموات
هذا الذي
نحن له شهودا
وبايمان
اسمه هذا الذي
ترونه
وتعرفونه
اسمه
هو الذي
قواه والايمان
الذي هو
من جهته
اعطاه
هذه الصحه
امامكم اجمعين
والان يا اخوتنا
انا اعرف انكم
فعلتم
ذلك بغير

معرفة مثل روساكم
والله فالذي
نطق بها من
قبل على افواه
انبيايه
كلهم ان مسيحه
يتالم فقد
اكملهن
هكذا
فتوبوا وارجعوا
كي تمحا خطاياكم
ولكي
ياتيكم ازمنة
الراحة من
قدام وجه
الرب
ويبعث لكم
ذلك الذي
سبق فوسمه
وهو يسوع المسيح
ينبغي
للسموات

ان تقبله
السموات الى زمان
ورد كل
الاشيا اللاتي
تكلم الله بهن
من افواه انبيايه
الاطهار منذ الدهر
اما موسى فقال
ان الرب الاله
يقيم لكم نبيا
من اخوتكم
مثلي فاسمعوا
منه في كل الاشياء
التي
يقولها
لكم
وتكون كل نفس
لا تسمع لذلك
النبي
تستاصل
تلك

١٧٤

ϥⲋ

النفس
من
شعبها
والانبيا
كلهم
من صمويل
والاتين من بعده
قد نطقوا ونادوا
بخاصه
الايام

وانتم ابنا
الانبيا
والعهد
الذي قرره
الله مع ابايكم
قايلا
لابراهيم
ان جميع
ابوات الارض
يتبركوا مباركين
بزرعك

لكم اقام الله
فتاه
اولا وارسله
ليبارككم
لكي يتعهد
الواحد الواحد
منكم
من شروره

وفيما هما يتكلمان
مع الشعب
نهض عليهما
الكهنه
وجند
الهيكل
والزنادقه
متغاوين
لهما
لانهما كانا
يعلمان الشعب
وكانا ينادیان
بيسوع والقيامه

من الاموات
فرفعوا ايديهم
عليهما
وحبسوهما
للاحتفاظ بهما
الى الغد لان
المسا قد كان حضر انما
وكثير من
الذين سمعوا
الكلام امنوا
وكانت عدة
الرجال الذين
امنوا يكونوا
خمسة الف الاف
وكان لما ان
كان الغد
اجتمعوا
روساهم
وشيوخهم
وكتابهم بيروشليم
وحنان رييس

الكهنه
وقيافا ويوحنا
والاكسندروس
وكل الكاينين
من جنس
رياسة الكهنوت
فلما اقاموهما
في وسطهم
جعلوا يسالونهما
ان باية
قوة او باي
اسم صنعتما
انتما هذا
حينيذ امتلا
بطرس من
روح القدس
وقال لهم
يا روسا
الشعب ويا ايها
المشايخ

ان كنا نحن اليوم
ندان لاجل
فعل حسن
قد صار الى
انسان ضعيف
ان بمن برا
هذا فليظهر
لكم الامر
اجمعين ولجميع
شعب
اسرايل
انه باسم
يسوع المسيح
الناصري
هذا الذي
انتم صلبتموه
هذا اقامه
الله من
الاموات
بهذا هذا
قايما

امامكم
معافا
هذا هو الحجر
الذي رذل
منكم ايها
البناورن
هذا صار راس الزاوية
وليس لاحد اخر
يكن به خلاص
ولا اسم
اخر تحت
السما
اعطي الناس
ذلك الذي
ينبغي ان نخلص
به ٥
وادهم ناظرون
الى مجاهرة
بطرس ويوحنا
واعلموا
انهما رجلان
لا يعرفان
الكتاب

[illegible]

وانهما اميان
فجعلوا يتعجبوا
وقد كانوا
يعرفونهما
انهما مع يسوع
كانا والانسان
الاخر
الذي برا كانوا
يرونه واقفا
معهما فلم
يطيقوا ان
يتاوبونها في شي
فامروا ان
يخرجوهما
من موضع
المجمع
وجعلوا
يتفاوضون
مع بعضهم بعضا
قايلين اي شي نصنع
بهذين الرجلين
فاما الان فقد
حدثت اية ظاهرة

[illegible]

على ايديهما
وجميع السكان
بيروشليم
ولسنا
نقدر
ان نجحد
ولكن ليلا
يذيع هذا
الامر زياده
في الشعب
فلنهددهما
على الا
ينطقا بعد
عند احد من
الناس
بهذا الاسم
فدعوهما
وامروهما
ان لا ينطقا
بالجمله ولا يعلما
باسم يسوع
اجاب بطرس
ويوحنا وقالا

لهم ان كان
هو عدلا
قدام الله
ان نسمع
منكم اكثر
من الله فاحكموا
لاننا نحن الذي
عاينا هن وسمعناهن
الا ننطق
بهن

فاما هم فتهددوهما
واطلقوهما
ولم يجدوا عليهما
شيا في شي
لاجل نوع
يعاقبوهما
من اجل الشعب
لان كل احد كان
يمجدا لله لاجل
الذي قد كان
لان الرجل كان قد

ايام اكثر من اربعين
سنة الذي كانت
فيه اية هذا الشفا

فلما اطلقوهما
جا الى خواصهما
وعرفاهم بكل
الاشيا التي
قالها لهما رووسا
الكهنه
والاشياخ
فلما سمعوا
رفعوا اصواتهم
جميعا الى
الله وقالوا
ياسيدنا انت
الذي خلقت
السما
والارض والبحر
وجميع الاشيا
التي فيهم
القايل
بالروح القدس

من فم
ابينا داوود
فتاك
لماذا ارتجت
الامم والشعوب
تلت
الاباطيل
قامت
ملوك
الارض
والرؤسا
ايضا
اجتمعوا في
موضع ليتشاورا
الرب ومسيحه
فالحقيقة
قد اجتمعوا
في هذه المدينة
علي فتاك القدوس
يسوع الذي مسحته

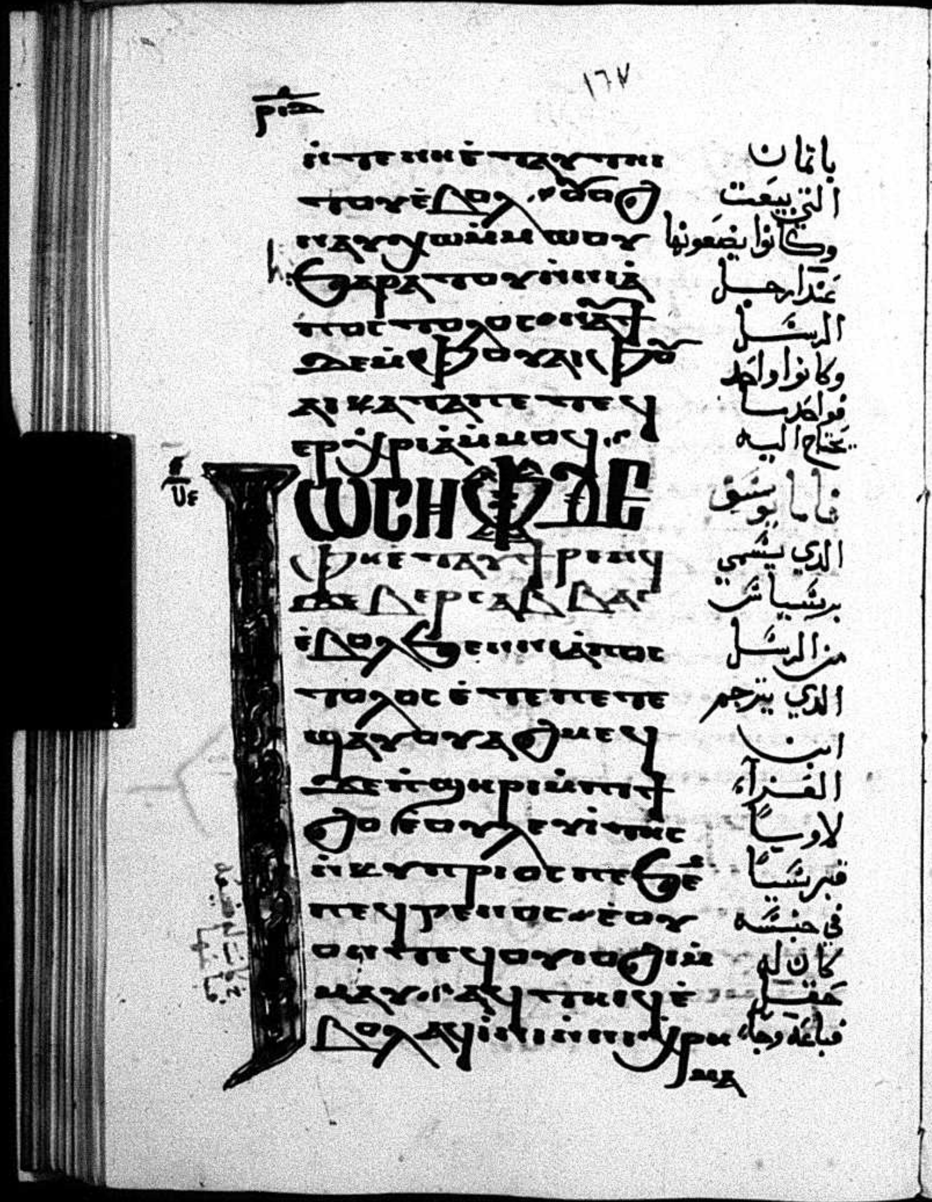
هيرودس
وبيلاطس
البنطي مع امم
اخر وشعوب
اسرائيل ليفعلوا
كل الاشيا
التي تقدمت
يدك ومشورتك
فرسمتهم ان يكونوا
والان اطلع يارب
علي غضبهم
وهب
لعبيدك
ان ينطقوا
بكلمتك
بكل اعلان
عندما تبسط
ايدينا
للاشفية
والايات

ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ

والعجايب
ليلبسوا
باسم فتاك
القدوس يسوع
ولما صلوا
تحرك
المكان
الذي كانوا
مجتمعين فيه
وامتلوا كلهم
من الروح القدس
وبدوا يتكلموا
بكلمة الله
والجموع الذين
امنوا كانوا
قلب واحد
ونفسا
واحده
ولم يكن احد
يقول ان
شيا

من امواله انه
له بل كان
كل شي
لهم باشتراك

وبقوه
عظيمه
كانوا الرسل
يعطون
الشهاده
على قيامة
يسوع المسيح الرب
ونعمه عظيمه
كانت عليهم جميعهم
ولم يكن فيهم
محتاج
لان اوليك
الذين كان لهم
حقول ومنازل
كانوا يبيعونها
وياتون



بالاموال
ووضعها عند ارجل
الرسل
ورجلا ايضا
اسمه انانيا
وصفيرا
امراته باع
حقلا
واخذ من الثمن
شي وامراته
عارفة
وجاء
بجزو ووضعه
تحت ارجل الرسل
فقال له بطرس
يا انانيا
لماذا ملا
الشيطان قلبك
لتكذب على روح
القدس ولتاخذ

ترقه من ثمن
الحقل اليس
قد كان
لك وهو موجود
ولما انبعته
ألم يكن
ثمنه سلطانك
فلماذا جعلت
هذا الامر
في قلبك
لست بالناس كذبت
بل بالله
وفيما انانيا
يسمع هذا الكلام
وقع ومات
وكانت فزعه
عظيمه
على كل من
يسمع
فنهضوا
الشبان

خصوها واودرجوه
واخرجوه ودفنوه
وكان لما ان كان
قد انقضت ثلثة
ساعات دخلت
امرأته وهي
غير عالمه بما قد
كان قال لها
بطرس قولي
لي بهذا
الثمن
بعتما الحقل
فاما هي
فقالت نعم
بهذا
فقال لها
بطرس لماذا
اتفقتما
على هذا الامر
فيما بينكما ان تجربا
روح الرب ها هي

ده اقدام
الدين دفنوا
زوجك كاينه
علي الابواب
وهم يحملونك
انتي ايضاً
وللوقت سقطت
عند قدميه
وماتت
فلما دخلوا
الاحداث
وجدوها ميته
فحملوها الي
خارج ودفنوها
عند بعلها
وكان خوف عظيم
علي البيعه
كلها
وعلي جميع
السامعين

بهذا
ومن قبل
يدي الرسل
كانت تكون
ايات كثيره
وعجايب
في الشعب
وكانوا كلهم
مجتمعين
في رواق
سليمان
ومن البقايا
فلم يكن
احد يجسر ان
يلصق بهم
بل كان
الشعب يرفعهم
بالاكثر وكانت
جماعات الرجال
والنساء يزدادون
للرب ويومنون
حتي انهم

ياتون بالمرضي
في خارج
الاسواق
ويجعلوهم
على الاسره
والمراقد
كي يا تي
بطرس ولو صار
ان يجي ظله
واحد منهم
وكانوا الجموع
الذين في
المدن
المحيطه بيروشليم
يحضرون
ويأتوه بالمرضي
والمعذبين من
الارواح النجسه
وهولاء كلهم
يبرون من قبله
فقام رييس

الكهنه وجميع
الذين معه
من فرقة
الزنادقه
فامتلوا حسدا
والقوا ايديهم
على الرسل
وتركوهم
في السجن
لسبب الحرس
عليهم
فاما ملاك
الرب ففتح
ابواب السجن
في الليل
واخرجهم
وقال لهم
امضوا
وتكلموا
في الهيكل
مع
الشعب بجميع

هذه الكلمات
التي لهذه الحياة
فلما سمعوا بكروا
ومضوا ودخلوا
الى
الهيكل
وكانوا يعلمون
فلما جا رييس
الكهنة
وجميع الذين
معه
اجتمعوا في
موضع الحكم
وكل شيوخ
بني اسرائيل
وارسلوا
الى الاعتقال
لياتوا بهم
فلما اتوا الخدام
فلم يجدوهم
في الحبس

فرجعوا واعلموهم
قايلين
انا وجدنا
الحبس مغلقا
بكل
تحرز
والحراس قياما
على الابواب
فلما فتحنا
لم نجد
احدا داخل
فلما سمعوا
هذا الكلام
قايد الهيكل
ورؤسا
الكهنة
بهتوا من
اجلهم قايلين
ما هو هذا الذي كان
فجا واحد
واعلمهم
ان الرجال

[illegible]

الذي تركتوهم
في السجن هاهو ذا
هم قيام
في الهيكل يعلمون
الشعب
حينيذ انطلق
القايد والخدام
واتوا بهم
بغير عنف
لانهم كانوا
يخافون
من الشعب
ليلا يرجموهم
فلما جاوا بهم
اقاموهم
في موضع
الحكم
وسالهم
رييس الكهنه
قايلا اما قد
اوصيناكم

[illegible]

وصيه الا تعلموا
احد بهذا الاسم
وها هو ذا
قد ملاتم يروشليم
من تعليمكم
وتريدون
ان تجلبون
علينا دم هذا الانسان
فاجاب بطرس
مع الرسل
وقالوا الواجب
ان يطاع
الله
اكثر من الناس
واله ابانا
اقام يسوع
هذا الذي
انتم رفعتم
ايديكم
عليه
اذ علقتموه

على خشبه
هذا رفعه الله
رئيسا ومخلصا
بيمينه لكي
تعطى التوبه
لاسرائيل
ومغفرة الخطايا
ونحن
شهود هذا
الكلام
والله اعطى
الروح القدس
للذين يسمعون
منه
فلما سمعوا
مروا اسنانهم
عليهم وكانوا
يريدوا الان
يقتلوهم
فقام واحد

من موضع
الحكم
فريسي اسمه
غمالائيل
معلما
للناموس ومكرما
من جميع الشعب
فامر ان يخرجوا
الرجال
الى خارج
قليلا
وقال لهم
يا ايها الرجال
الاسرائيليون
احذروا على
نفوسكم من
اجل هولاء الرجال
لان ما هو الذي
تفعلوه فانه
من قبل هذه
الايام قد قام
ثوداس قايلا
اني انا هو

فاتبعه اربعمائة
رجل بالعدد
فقتل
وكل الذين
كانوا تبعه
بطاعة قلبهم
انحلوا وصاروا
كلا شي
وقام من بعد
هذا يهودا
الجليلي
في ايام
الكتابة
فاجتذب
كثيرا الي
ورايه والاخر
هلك
وكل الذين
كان قبلهم
يميزحيا
به تفرقوا
والان انا اقول

لكم تنحوا
عن هولاء
الرجال
ودعوهم
فانه ان كان
هذا الايتمار
وهذا العمل
من الناس
فسوف ينحل
وان كان
هو من الله
فليس يمكنكم
ان تنقضوهما
لئلا توجدون
مقاومين
لله
فاطاعوه
واستدعوا
الرسل
وضربوهم
وامروهم
الا يتكلموا
باسم يسوع

المسيح واطلقوهم
فاما هم فانطلقوا
وهم فرحون
من وجه موضع
المحكم
اذ صاروا
بالحقيقه
اهلاً ان يهانوا
على هذا الاسم
وكانوا في الهيكل
كل يوم وفي
كل بيت
يعلموا ولن
يفتروا ويبشرون
بيسوع
المسيح

وفي هذه
الايام لما
تكاثروا
التلاميذ

خارت تمتمه
من
اليونانيين
على العبرانيين
لانهم لم
يكونوا كل يوم
يجعلوا ارامهم في خدمة الملهم
فدعوا الرسل
الاثني عشر
وجميع التلاميذ
وقالوا
ليس يرضينا
الامران
نترك عنا كلمة
الله ونخدم
الموائد
واسألوا اخوتنا
عن سبعة رجال
منكم يشهد
عنهم انهم
ممتليون روحا

[illegible]

وحكمه
فيجعلهم
على هذا الامر
ونتفرغ نحن
للصلاه
وخدمة الكلمه
فارضاهم
الامر جاه
المحفل
كله
فاختاروا
اسطفانوس
رجلا مملوا
من الايمانه
والروح القدس
وفيلبس
وابروخورس
ونيقانور وطيمون
وبرميناس
ونيقولاوس الغريب

[illegible]

الانطاكي
هولاي اقاموهم
قدام الرسل
ولما صلوا
وضعوا
ايديهم عليهم
ونمت كلمة
الله
وكثرة عدد
التلاميذ
جدا بيروشليم
وجمع
عظيم
من الكهنه
واطاعوا
الايمان

ⲤⲦⲈⲪⲀⲚⲞⲤ

[illegible]

فاما اسطفانوس
اذ هو مملوا
نعمه وقوه
كان يصنع
عجايب عظيمه

[illegible]

وقوات في
الشعب فوثبوا
قوم من
المجمع الذين
يدعون
البيرطينوس
والقيروانيون
ومن اهل
اسكندرية
ومن اهل قليقيا
ومن اسيا
للجدال
مع اسطافنوس
ولم يستطيعوا
ان يقاوموا
الحكمة والروح
التي كانت تنطق فيه
حينيذ اتوا
الرجال قايلين
انا سمعناه
يقول كلام

[illegible]

افترا على موسى
وعلى الله
فحركوا الشعب
والمشايخ والكتبه
فقاموا واختطفوه
واتوا به الى
موضع الحكم
واقاموا
شهادات
كاذبه
قايلين

هذا الرجل
ليس يهدا
قايلا اقوالا
على هذا الموضع
المقدس والناموس
لانا سمعناه
قايلا ان
يسوع الناصري
ينقض هذا الموضع
المقدس

ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲓⲃϯ
ⲛ̀ⲛⲓⲥⲩⲛⲏ
ⲑⲓⲁ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ
ⲉⲧⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ :·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲟⲙⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧ
ϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ
ⲛ̀ϯϩⲁⲡ ⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲙ̀ⲡϩⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ
ⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲁⲛ ⲛⲁⲓ ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲥⲉϣⲟⲡ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ :·
Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲥⲱ
ⲧⲉⲙ :·
Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩ
ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲡⲉⲛ
ⲓⲱⲧ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ :·
ⲉϥ

وبدل العادات
التي اعطاناها
موسي
◆
فتفرس جميع
الجالسون
في موضع
الحكم
ونظروا الي
وجهه مثل
وجه ملاك
فقال له
رييس الكهنة
اهذه
كانت هكذا
فاما هو فقال
يا ايها الرجال
اخوتنا وابانا
اسمعوا
اله المجد
ظهر لابينا
ابرهيم

ⲉϥⲭⲏ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ϯⲙⲉⲥⲟⲡⲟⲧⲁⲙⲓⲁ
ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲭⲁⲣⲣⲁⲛ :· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲙⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲕⲁ
ϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧⲉⲕⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ :·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲕ
ⲉ̀ⲣⲟϥ :·
ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲭⲁⲗ
ⲇⲉⲟⲥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲭⲁⲣⲣⲁⲛ :·
Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙⲉ
ⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲙⲟⲩ :·
ⲁϥⲟⲩⲟⲑⲃⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁϥⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲁⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲧⲉ ⲫⲁⲓ :·

وهو مقيم
بين النهرين
قبل ان يسكن
في حران
وقال له
اخرج من ارضك
ومن جنسك
وهلم
الي الارض
التي اريك
اياها
حينيذ خرج
من ارض
الكلدانيين
وسكن في حران
ومن هناك
من بعد
ما مات ابوه
نقله
واسكنه
في هذه الارض

هذه التي انتم
تسكنون فيها الان
ولم يعطيه
ميراثا فيها
ولا وطية
قدم
واوعدان
يعطيها له
بغيره ولزرعه
من بعده ولم
يكن له هناك ابن
تكلم الله
هكذا ان
نسلك سيكون
غريبا في ارض
غريبه ويصيروهم
عبيدًا ويعذبوهم
اربعمايه سنه
والشعب الذي

يصير له عبيدًا
سوف اديته
انا قال
الله ومن بعد
هذا يخرجون
ويعبدوني
في هذا
الموضع
واعطى له ميثاق
الختان
فهكذا ولد
اسحق
وختنه
في اليوم الثامن
واسحق
ولد يعقوب
ويعقوب
ولد رووسا
الاباء
الاثني عشر
ورووسا

ⲁⲣⲭⲏⲥ ⲁⲩⲕⲱϩ ⲉⲓⲱ
ⲥⲏⲫ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲧⲏⲓϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲭⲏⲙⲓ
ⲉϥⲙⲙⲁⲓⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁ
ⲣⲉ ⲫϯ ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ
ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁϩ
ⲙⲉϥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥ
ⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛⲟⲩ
ⲟⲩϩⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⲙⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲙⲫⲁⲣⲁⲱ ⲡⲟⲩ
ⲣⲟ ⲛⲭⲏⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲁⲓϥ ⲛϩⲏⲅⲟⲩ
ⲙⲉⲛⲟⲥ ⲉϫⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ
ⲛⲉⲙ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ
ⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ·
ⲁⲥⲓ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲟⲩϩⲉ
ⲃⲱⲛ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ
ⲭⲏⲙⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙ
ⲭⲁⲛⲁⲁⲛ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩ

الآبا حسدوا
يوسف وباعوه
الى مصر
وكان
الله معه
وخلصه
من جميع
شدايده
ومنحه نعمه
وحكمه
امام فرعون
ملك
مصر
وجعله مدبرا
على مصر
وعلى جميع
بيته
فاتا غلا
على مصر
كلها
وكنعان

ⲛⲓϣϯ ⲛϩⲟϫϩⲉϫ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲉⲙⲥⲱⲟ
ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛϫⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ
ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛϫⲉ
ⲓⲁⲕⲱⲃ· ϫⲉ ⲥⲉϯ
ⲥⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲭⲏⲙⲓ· ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲛⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛ
ϣⲟⲣⲡ· ⲟⲩⲟϩ ϧⲉ
ⲛ ⲫⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ ⲃ̅ ⲁϥ
ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲛⲛⲉϥ
ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲓⲱ
ⲥⲏⲫ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ
ⲡⲉⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛⲓⲱⲥⲏⲫ
ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩ ⲙⲫⲁⲣⲁ
ⲣⲁⲱ· ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ
ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉⲓⲁⲕⲱⲃ
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥⲩⲅ
ⲅⲉⲛⲉⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲛ
ⲫⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟ̅ⲉ̅ ⲙ
ⲯⲩⲭⲏ·

وشده عظيمه
لم يكونوا
اباونا يجدوا
قوتهم فسمع
يعقوب
انهم يبيعون
القمح في مصر
فوجه اباونا
اولا وفي
المره الثانيه
اظهر يوسف
نفسه
لاخوته وبين
لفرعون جنس
يوسف
ثم ارسل
يوسف
فدعا اباه يعقوب
وجميع جنسه
في خمسه وسبعين
نفسا

[illegible] فهبط يعقوب
[illegible] الي مصر
[illegible] وتوفي هو
[illegible] وآباونا
[illegible] ونقلوا
[illegible] الي شيام
[illegible] وضعوا في المقبره
[illegible] التي اشتراها
[illegible] ابرهيم بثمن
[illegible] من الفضه
[illegible] من بني حمور
[illegible] في شيام
[illegible] ولما قرب
[illegible] زمان
[illegible] الوعد
[illegible] الذي حلف
[illegible] الله لاجله
[illegible] لابرهيم
[illegible] علي حسب
[illegible] الهبه
[illegible] نمي الشعب
[illegible] وكثر بمصر

[illegible] حتي قام
[illegible] ملكا
[illegible] اخر علي مصر
[illegible] لا يعرف يوسف
[illegible] هذا وجد تعلما
[illegible] علي جنسنا
[illegible] واضر بابائنا
[illegible] لكي يطرحوا
[illegible] اطفالهم الصغار
[illegible] ولا يعيشوهم
[illegible] وفي ذلك
[illegible] الزمان
[illegible] ولد موسي
[illegible] وكان مقبولا
[illegible] لله هذا ربي
[illegible] ثلثة اشهر
[illegible] في بيت
[illegible] ابيه فلما
[illegible] طرح اخذته
[illegible] ابنة فرعون

وربته
لها
ابنا
فتادب
موسي بجميع
حكمة
المصريين
وكان قويا
في كلامه
واعماله
فلما تمت
اربعين سنة
من الزمان
خطر على قلبه
ان يتعهد
اخوته بني اسرايل
فابصر واحد
يوخذ غصبا
فتراف وانتقم
لذلك الذي
كانوا اسوا اليه

وقتل
المصري وكان
يظن ان
اخوته
سيفهمون
ان الله
يعطي لهم الخلاص
على يده
فلم يفهموه
وللغد ظهر
واذا اخر
يختصمون
فجعل
يوصلهم
الي الصلح
قايلا
انكم انتم
رجال اخوه
فلماذا
تظلموا بعضكم
بعضا فاما
ذلك

المنتصب
لصاحبه جعلك
قايلا لك من
جعلك ريسا
او حاكما علينا

العلك اردت
ان تقتلني
انت كما قتلت
المصري
بالامس فهرب
موسى بهذه
الكلمه
وتغرب في
ارض ماديام
الموضع
الذي ولد فيه
ولدان
ولما كملت
اربعين سنه
ظهر له
في برية

طور سينا
ملاك بلهيب
نار في
عليقه
وموسى لما
راي الرويا
تعجب وادهو
يريد ان يتامل
حدث صوت
من الرب
قايلا انا هو
الاه ابايك
الاه ابرهيم
والاه اسحق
والاه يعقوب
فارتعد موسى
ولم يجتري
ان ينظر

فقال له الرب
حل الحذاء
من رجليك

لان
الموضع
الذي انت قايم
فيه هو ارض مقدسة
عاينا عاينت
ذل شعبي
الذي بمصر
وسمعت
تنهدهم
ونزلت لاخلصهم
والان تعال
لارسلك الى مصر
هذا هو موسى
الذي كفروا به
قايلين
من جعلك
علينا رييسا
وقاضيا
هذا ارسله
الله
رييسا ومخلصا

بيد الملاك
الذي ظهر له
في العليقة
هذا الذي
اخرجهم وصنع
الايات والعجايب
بارض مصر
وفي بحر
الهلاك
وفي البرية اربعين
عاما
هذا موسى
الذي قال
لبني اسرايل
ان الله يقيم
لكم نبيا
من اخوتكم
مثلي
له فاطيعوا
هذا الذي
كان في الجماعة

في البريه
مع الملاك
المتكلم معه
علي طور اسينا
واباونا
ايضا هذا
الذي قبل
الكلمات المحييه
ليعطيها لكم
هذا الذي
لم تشا
اباونا ان يطيعوه
بل تركوه ورجعوا
بقلوبهم
الي
مصر قايلين
لهرون اصنع
لنا الهه
هولاء الذين
ينطلقون قدامنا
لان هذا
موسي اخرجنا

من ارض
مصر
لاندري ما
كان منه
فصنعوا لهم
عجلا في تلك
الايام
واصعدوا
الذبيحه
للوثن وسروا
باعمال
ايديهم
٥
فردهم
الله
واسلمهم
ليعبدوا
اجناد السما
كمثل المكتوب
في كتاب
الانبيا

الفلك ياكجّا
وقرابينا
قدمتموهم
لي في البريه
اربعين سنه
يا بيت اسرايل
ولخدم خيمة
مولوخ
ولوكب
الهكم
رافان
المثالات
التي صنعتموها
ليتسجدوا
لها فانا انقلكم
الي نواحي
بابل
وقبة الشهاده
التي كانت
لابانا في
البريه كما

اوصي
المتكلم
موسي ان
يصنعها
علي حسب المثال
الذي راه
هذه التي اخذوها
معهم اذ قبلوها
اباينا
اليهم مع يشوع
في عز الامم
الذين اخرجهم
الله من وجه
اباينا
الي ايام
داوود
الذي وجد نعمه
امام الله
وسال ان
يصنع مسكنا
لاله يعقوب
وسليمان

انتم في كل
حين تضادون
روح القدس
مثل
اباكم
الاخر وانتم
ايضا اه
من من الانبيا
الذين
لم يضطهدوهم
اباوكم
وقتلوا اوليك
الذين سبقوا
فبشروا
بمجي البار
هذا الذي انتم
اسلمتموه
وقتلتموه
فانتم اخذتم
الناموس
من رسم الملايكه
ولم تحفظوه

بنا له
البيت بل لم
يكن العلي
يسكن في صنايع الايدي
كما يقول
النبي
ان السما
كرسي والارض
موطي
قدمي ٥
فاي بيت
تبنوه
لي قال الرب
او اي موضع
هو موضع
راحتي اليس يدي
خلقت هولا كلهم
يا ايها القساه
الرقاب وغير
المختونين بقلوبهم
ومسامعهم ايضا

ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲁⲩⲙⲟⲕϩ
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱⲣϣ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲁϫϩⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉⲛⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲫⲣⲏⲓ ⲉ̀
ⲧⲫⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲥⲁⲟⲩⲓ
ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ
ϯⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲟⲩⲏⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲉϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲥⲁⲟⲩⲓ
ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲫϯ ⲁⲩ
ⲱϣ

وهولاي لما
سمعوهم
احتدوا بقلبهم
وجعلوا يصروا
اسنانهم
عليه
واد هو ممتلي
من الايمان
والروح القدس
تطلع الى السما
فراي مجد الله
ويسوع قايما
عن يمين الله
فقال ها انا
اري السموات
مفتوحات
وابن البشر
قايما عن
يمين الله..

ⲱϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ϣϯ ⲁⲩⲧⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲁϣϫ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϥⲟϩ ⲉ̀ϫⲱϥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ. ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲓ ⲉ̀ⲫⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙⲉⲑⲣⲉⲩ ⲁⲩ
ⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲃⲱⲥ
ϧⲁ ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩϧⲉⲗ
ϣⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ
Ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲥⲧⲉ
ⲫⲁⲛⲟⲥ ⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲟ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϣⲉⲡ ⲡⲁ
ⲡ̀ⲛⲁ̅ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.
ⲉⲧⲁϥⲭⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲕⲉⲗⲓ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

فصاحوا كلهم
بصوت عظيم
وسدوا
اذانهم
ونهضوا جروا
اليه جميعهم
واخرجوه خارج
المدينه
ورجموه
والشهود وضعوا
ثيابهم
عند رجلي
شاب اسمه
شاول
ورجموا استافانوس
وهو يسال
قايلا
ايها الرب يسوع
اقبل روحي اليك
ثم جثي على ركبتيه
وصرخ بصوت

عظيم قائلا
يا رب لا تحسب
عليهم
خطيتي وهذا
لما قاله
رقد
واما شاول
فكان مسرورا
بقتله
فحدث في
ذلك اليوم
اضطهاد عظيم
على البيعه
التي في يروشليم
وتفرقوا
كلهم
في كور
اليهوديه
والسامره
ما خلا الرسل
وحملوا استافانوس

رجال اتقياء
وصنعوا مناحة
عظيمة
عليه

فاما شاول
فكان يعاند
البيعه ويدخل
الى البيوت
ويجر رجال
ونسوه ويطرحهم
في السجن
فاما اوليك
الذين تفرقوا
كانوا يجولون
ويبشرون بكلمة الله

وفيلبس لما
انحدر الى مدينة
السامره
جعل ينادي
لهم بالمسيح

وكانوا الجميع يصنعون
جميعًا للثلاثي
كان فيلبس
يقولهن
عندما
يسمعوا
ويروا الايات
التي كان يصنعهن
لان كثير
من اوليك
الذين كانت معهم
الارواح النجسه
كانوا يخرجون
منهم وهم يصرخون
بصوت عظيم
ومخلعون
ومقعدون
كثير كان يشفيهم
وكان فرح
عظيم
في تلك المدينه

ورجل اسمه
سيمون
كان سابقًا
قديمًا في تلك
المدينه
وهو ساحر
محير لكل شعب
السامره قايلًا
اني انا عظيم
وهذا كانوا
كلهم يصغون
له من صغيرهم
الى كبيرهم قايلين
ان هذه قوة
الله التي
تدعا العظيمه
وكانوا كلهم
يحدقون اليه
لانه اقام
زمانًا كبيرًا

Coptic	Arabic
[illegible]	يطغيهم
[illegible]	بالاشيا
[illegible]	فلما امنوا
[illegible]	بفيلبس
[illegible]	وهو يبشر
[illegible]	بملكوت الله
[illegible]	وباسم يسوع المسيح
[illegible]	كانوا رجال
[illegible]	ونسوة
[illegible]	يصطبغون
[illegible]	وسيمون هو
[illegible]	ايضا امن
[illegible]	ولما اعتمد
[illegible]	كان ملازما
[illegible]	لفيلبس واذ هو
[illegible]	يعاين الايات
[illegible]	والقوات العظيمة
[illegible]	الكاينة على يديه كان
[illegible]	يبهت
ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ	فلما سمع
ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥ ⲧⲟⲗⲟⲥ	الرسل

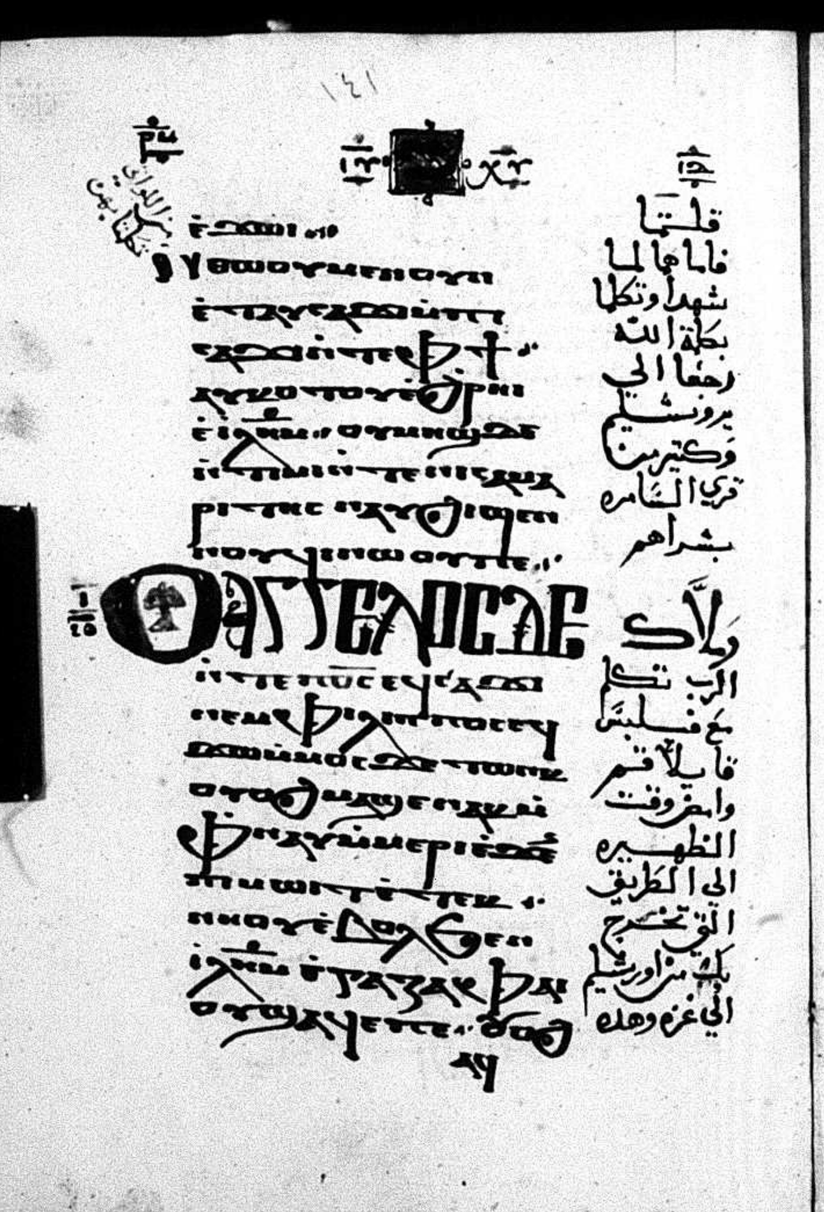
Margin: فلما صدقوا فيلبس — كان الرجال والنسا — واعتمد وكان

Coptic	Arabic
[illegible]	الذين بيروشليم
[illegible]	ان السامرة
[illegible]	قد قبلت كلمة
[illegible]	الله اليها ارسلوا
[illegible]	اليهم بطرس
[illegible]	ويوحنا وهولا
[illegible]	لما صعدا الى
[illegible]	هناك صليا
[illegible]	عليهم لكي يقبلوا
[illegible]	روح القدس
[illegible]	لانه لم يكن
[illegible]	حل على احد
[illegible]	منهم وانما
[illegible]	كانوا يصطبغون
[illegible]	فقط باسم
[illegible]	الرب يسوع
[illegible]	حينيذ
[illegible]	كانا يضعان
[illegible]	عليهم اليد
[illegible]	وكانوا يقبلون الروح القدس
[illegible]	فلما راي

Margin: وهذان

شيمون
ان بوضع يد
الرسل
ينالون الروح
القدس قدم
لهم اموال
قايلا اعطياني
انا ايضا
هذا السلطان
كي الذي اضع
عليه اليد
يقبل روح القدس
فقال له بطرس
ان فضتك
معك تذهب
الي الهلاك
لان موهبة
الله ظننت
ان تقتنيها
لك
باموال ٥
فلا يكون لك حظ

ولا ميراث في
هذه الكلمة
لان قلبك
ليس مستقيم
قدام الله
فتب من شرك
هذا وصلي
الي الرب
لعل
يغفر لك
هذا الفكر
الذي لقلبك
لاني اراك
في مرارة
المرور ورباط
الظلم فاجاب
شيمون
وقال
صلوا
انتما عني الي
الرب كي لا
ياتي علي
شي مما



قلبنا
فاما هما لما
شهدا وتكلما
بكلمة الله
رجعا الي
يروشليم
وكثير من
قري السامرة
بشراهم

وملاك
الرب تكلم
مع فيلبس
قايلا قم
وامض وقت
الظهيرة
الى الطريق
التي تخرج
من اورشليم
الي غزة وهي

فهي برية فقام وانطلق
وها هو ذا رجل
حبشي خصي من
اهل قوة قنداقس
ملكة
الحبش هذا
الذي كان
على خزاينها
جميعها
فجا للسجود
في يروشليم

وكان قد رجع
وهو
جالس على
مركبته وكان
يقرا في اشعيا
النبي فقال
الروح لفيلبس
امض والصق
المركبه

خروف يُساق
الى الذبح
ومثل حمل ساكت
كان امام من
يجزه هكذا
لم يفتح فاه
نزعوا حكومته
في تواضعه
وجيله من
الذي يخبر
به يُنتزعون
حياته
من على
الارض
فاجاب الخصي
وقال لفيلبس
انا اطلب اليك
عرفني اهذا
النبي يقول
هذا من اجل
نفسه ام من اجل
ام من اجل

فاسرع فيلبس
فسمعه
يقرا في
اشعيا
النبي
فقال له
لعلك تعرف
اللواتي
تقراهن
فاما هو فقال
كيف يمكنني
ان اعلم
اذ لم
يهديني
واحد فسال
فيلبس ان
يركب ويجلس
معه فاما
الموضع
المكتوب الذي
كان يقراه
فهو هذا مثل

Coptic	Arabic
ⲉⲑⲃⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ :-	من اجل اخر
ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲣⲱϥ	ففتح فيلبس
ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ	فاه وابتدى
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ	يبشره
ⲛ̀ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ	بيسوع من
ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	هذا
ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲅⲣⲁⲫⲏ :-	الكتاب
ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ	فبينما هما منطلقان
ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀	في الطريق
ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ	اقبلا على ماء
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲥⲓ	فقال الخصي
ⲟⲩⲣ :- ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ	هاهوذا
ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ :- ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ	ماء فما هو
ⲉⲣⲕⲱⲗⲩⲉⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ	الذي يمنعني
ⲉ̀ϭⲓⲱⲙⲥ :-	ان اصطبغ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ	فامر ان
ⲉⲑⲣⲉ ⲡⲓϩⲁⲣⲙⲁ ⲟϩⲓ	تقف المركبه
ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ :- ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀	وانحدروا الي
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ	الماء اثنيهما
ⲙ̀ⲡⲉⲥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓ	فيلبس
ⲗⲓⲡ	

Coptic	Arabic
ⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲓ	والخصي
ⲟⲩⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ	وعمده
ⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ :-	ولما صعدا
ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲉⲡϣⲱⲓ	من الما
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ :-	خطف روح
ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲁϥ	الرب فيلبس
ⲧⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲫⲓⲗⲓⲡ	ولم يراه
ⲡⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲁⲩ	الخصي بعد
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲓⲟⲩⲣ	وكان سايرا
ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ	في طريقه
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲉϥ	مسرورا
ⲣⲁϣⲓ :-	
ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲩϫⲉⲙϥ	واما فيلبس
ϧⲉⲛ ⲁⲍⲱⲧⲟⲥ :-	فوجد في ازوطس
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ	وكان يطوف
ⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ϧⲉⲛ	مبشرا في
ⲛⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ	المدن كلها
ϣⲁⲛⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀	حتى الى
ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ :-	قيسارية
ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲉϥ	فاما شاول
ⲙⲉϩ ⲛ̀ⲛⲓϫⲱⲛⲧ	فهو ممتلي من الغضب

لانه كان سايرا في طريقه فرحا

[illegible]

والقتل
لتلاميذ الرب
فجا الى رئيس الكهنه
وسال منه
رسايل
الى دمشق
الى المجامع
لكي الذي
تجدهم يكونون
من ذوي الطريق
الرجال والنسا
يستاثرهم
وليصعدهم الى
يروشليم
واذ كان منطلقا
وقرب من
دمشق بغته
راى ضيا
عليه
نورا
من

[illegible]

من السما
بغته فسقط
على الارض وسمع
صوتا قايلا له
شاول شاول
ما بالك تطاردني
فقال ومن
انت يارب
فاما هو فقال
اني انا هو يسوع
الذي انت
تطارده ولكن
قم واصعد
الى المدينه
وستكلم
معك بما ينبغي
ان تصنعه
فاما الرجال الذين
كانوا منطلقين معه
فكانوا وقوف
مبهوتين لانهم
يسمعون الصوت ولم
يروا احد

فنهض
شاول من
علي الارض
وعينيه كن
مفتوحتان ولم
يكن يبصر شيا
فاصعدوه الي
دمشق وهم
مسكوه بيده
نكث لا يبصر
شيا ثلثة ايام
لا ياكل
ولم يشرب

وكان تلميدا
بدمشق اسمه
انانيا
نقال
له الرب
في الرويا
يا انانيا اماهو
نقال ها انا دا

يارب فقال
له الرب
قم فانطلق
الي الزقاق الدي
يدعا المستقيم
فاطلب الي
بيت يهودا
دالك الدي
اسمه شاول
الطرسوسي لانه
هوداهو يصلي
وقد راي
رجلا اسمه
حننيا قد دخل
ووضع يديه
عليه فابصر

فاجاب انانياس
وقال يارب
قد سمعت من
كثير من اجل
هدا الرجل جميع

الشرور التي
صنعها بالقديسين
في يروشليم
وفي هذا الموضع
الاخر ايضا
له سلطان من
روسا الكهنه
ان يوثق كل من
يدعوا باسمك
فقال له الرب
امض فان هذا
هو لي
انا مختار
ويحمل
اسمي امام
الامم
والملوك
وبني اسرايل
لاني انا اريه
جميع الالام
التي ينالها

علي اسمي
فانطلق
انانيا ش ودخل
الي البيت
ووضع يديه عليه
وقال يا شاول
اخي الرب يسوع هو
الذي ارسلني اليك
ذلك الذي ترآا
لك في الطريق
الذي انت فيها جاي
لكي ان
تبصر وتمتلي
من روح القدس
وعاجلا وقع
من عينيه
قشور
وابصر ثم
قام

واعتمد
وقبل طعاما
وتقوي
واقام
اياما مع
التلاميذ الذين
بدمشق ولوقته
كان ينادي
بيسوع في الجامع
ان هذا هو
ابن الله
فكان جميع الذين
يسمعون يبهتون
وكانوا يقولون
اليس هذا هو الذي كان
يقلق الذين يدعون
بهذا الاسم
في يروشليم
وجا الي ههنا
لهذا الامر

لكي يوثقهم
وياخذهم الي
روسا الكهنه
فلما تمت
فكان
بالاكثر يتقدم في
القوه وكان يزعج
اليهود السكان
بدمشق ويعلمهم
ان هذا هو
المسيح
ولما مضت له
ايام كثيره
تشاوروا
اليهود لكي
يقتلوه
فاخبر شاول
بمشورتهم
وكانوا يحرسون
الابواب الليل
والنهار لكي

ⲉϩⲟⲑⲃⲉϥ· ⲁⲩⲟⲗϥ ⲇⲉ ⲛϫⲉ — يقتلوه فاخذه
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛϫⲱⲣϩ — التلاميذ
ⲁⲩⲭⲁⲗⲁϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ — وانزلوه في
ϩⲉⲛ ⲟⲩⲃⲓⲣ — زنبيل من
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓ — على
ⲥⲟⲃⲧ: — الحصن

ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ — فلما صعد
ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ — الى يروشليم
ⲙⲙⲟϥ ⲉⲧⲟⲧϥ ⲉⲛⲓ — جعل يختبر
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ — في نفسه
ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ — ان يلصق
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲛⲥⲉⲛⲁϩϯ — بالتلاميذ
ⲁⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛⲑⲟϥ — وكانوا يخافونه كلهم
ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ· — ولا يصدقونه انه تلميذ
ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲇⲉ ⲁϥϭⲓⲧϥ — واستله برنابا
ⲙⲙⲟϥ ⲁϥⲉⲛϥ — وجابه
ϩⲁ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ — الى الرسل
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲱⲟⲩ — وحدثهم كيف
ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲁϥⲛⲁⲩ — ابصر الرب
ⲉⲡϭ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ — في
ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ — الطريق
ⲁϥ

ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ — وانه تكلم معه
ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲁϥⲉⲣⲡⲁⲣⲣⲏ — وكيف جاهر
ⲥⲓⲁ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ — بنفسه في دمشق
ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ϧⲉⲛ — باسم يسوع
ⲫⲣⲁⲛ ⲛⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ — وكان في يروشليم
ⲛⲁϥϧⲉⲛ ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲡⲉ — داخلا
ⲉϥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϥⲓ ⲉ — معهم
ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ — وخارجا
ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ — معلنا نفسه
ⲙⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ — باسم
ⲫⲣⲁⲛ ⲙⲡϭ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ — الرب
ⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ — وكان يتكلم
ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ — وكان يجادل
ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ. — مع اليونانيين

ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲟⲩ — فاما هم فكانوا
ⲱϣ ⲉⲓⲛⲓ ⲛⲛⲟⲩϫⲓϫ — يهمون ان
ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ ⲉϧⲟⲑ — يرفعوا ايديهم
ⲃⲉϥ ⲉⲧⲁⲩⲉⲙⲓ ⲇⲉ — عليه ويقتلوه
ⲛϫⲉ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁⲩ — فلما علموا الاخوة
ⲉⲛϥ ⲉⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ — جاوا به الى قيسارية

وارسلوه
الي طرسوس
فاما بيعة
اليهودية
كلها والجليل
والسامرة
فكان لها سلام
وبنيان
وهم سايرون
في خشية الرب
وكانوا ممتلين
متكاثرين
بعزا
روح القدس

ⲀⲤϢⲰⲠⲒ ⲆⲈ
ⲈⲠⲈⲦⲢⲞⲤ ⲚⲀ

واذ كان
بطرس يعبر
عليهم كلهم
جا الي
الاطهار الذين

في لد
فوجد هناك
رجلا اسمه انا آ
اقام ثمان سنين
طروحا
علي سرير
وهذا كان مخلع
فقال له بطرس
يا انا اشفاك
يسوع المسيح
قم وافرش
لنفسك وللوقت
قام ورآه
جميع
السكان في
لد وسارون
اوليك الذين
رجعوا
الي الرب
وكان في
يافا

ⲚⲈⲞⲨⲞⲚ ⲆⲈ

ⲛⲉⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲥ̀ | امرأه
ϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ : ⲉ̀ | تلميذه اسمها
ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲧⲁⲃⲓⲑⲁ· | طابيثا
ⲑⲏ ⲉ̀ϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉⲥ· | التي تترجم
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲟⲩϯ | وتفسيرها الغزاله
ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ϯⲇⲟⲣⲕⲁⲥ : | هذه كانت
ⲑⲁⲓ ⲛⲁⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲱⲃ | ممتليه
ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲧ | من الاعمال الصالحه
ⲛⲁⲏⲧ ⲉ̀ⲛⲁⲥ | والصدقات التي
ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ : | كانت تصنعهم
ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ | وكان في
ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ | تلك الايام
ⲙⲁⲩ ⲁⲥϣⲱⲛⲓ ⲁⲥⲙⲟⲩ | مرضت وماتت
ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲟⲕⲙⲉⲥ ⲇⲉ | فاحموها
ⲁⲩⲭⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ | ووضعوها
ⲉⲧⲥⲁⲡϣⲱⲓ : ⲛⲁⲣⲉ | في موضع عليه
ⲗⲩⲇⲇⲁ ⲇⲉ ϧⲉⲛⲧ | وكانت لد
ⲉ̀ⲓⲟⲡⲡⲏ : ⲉⲩⲙⲁⲑⲏ | قريبه من يافا
ⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩ | والتلاميذ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ | سمعوا ان
ⲙⲁⲩ

ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ | بطرس هناك
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ | ارسلوا اليه
ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲃ̅ ϩⲁⲣⲟϥ | رجلين يطلبان
ⲉⲩⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ | اليه قايلين
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲱ̀ⲥⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ | لا تتوانا عن
ϩⲁⲣⲟⲛ : | المجي الينا
ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ | فقام
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁϥⲓ ⲛⲉⲙ | بطرس وجا
ⲙⲱⲟⲩ : ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ | معهما فلما
ⲇⲉ ⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ | جا اصعدوه
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁⲡϣⲱⲓ | الى العليه
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ | فوقفن امامه
ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲭⲏ | جميع الارامل
ⲣⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩ | وهن باكيات
ⲣⲓⲙⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ | وترينه الاقمصه
ⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲓ | والثياب التي
ϣⲑⲏⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩ | كانت تعملها
ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲑⲁⲙⲓⲟ | اذ هي
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲥϣⲟⲡ | معهم
ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ : ⲁϥϫⲉ | فاخرجهم
ϯⲧⲁⲃⲓⲑⲁ :
ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲇⲉ

بطرس جميعهم
وجثا على
ركبتيه
وصلى والتفت
الى الجسد
وقال
يا طابيثا قومي
فاما هي ففتحت
عينيها
ولما نظرت الى بطرس
جلست فمد يدها واقامها
ودعا الاطهار
والارامل
واقامها لهم
حية وظهر
هذا الامر
في يافا كلها
وكثيرا
امنوا بالرب
ومكث في

يافا اياما
كثيرة عند
واحد يدعا
بسمعان
الدباغ
وكان
رجل في
قيسارية
اسمه قرنيليوس
قايد مايه من
العسكر
الذي يدعا
ايطاليقي
حسن العباده
خايفا
من الله
هو وجميع
بيته
فاعلا
صدقات كثيرة
للشعب وتضرعا

ⲞⲚ
ⲞⲨⲢⲰⲘⲒ ⲆⲈ
ϦⲈⲚ ⲔⲈⲤⲀⲢⲒⲀ

وتضرعا الى الله
في كل حين
فابصر في الرويا
باعلان وقت
الساعة التاسعة
من النهار
ملاك الله
قد دخل
اليه
وقال له
يا قرنيليوس
اما هو فلما
نظر اليه
صار في خوف وقال
ما هو الذي يكون يا رب
فقال له
ان صلواتك
وصدقاتك
قد صعدت
ذكرا قدام
الله
والان ارسل

رجالا الى يافا
فليدعوا واحد
يقال له سمعون
الذي يدعى
بطرس هذا
نازلا عند
واحد يقال
له سمعون
الدباغ بيته عند البحر
فلما انطلق
الملاك
المتكلم معه
دعا عبدين له
وفارسا تقيا
من الملازمين
له
واخبرهم كل
شي وارسل
الى يافا

ومن الغد
واوليك سايرين
في الطريق
وقد قربوا من المدينه
صعد بطرس
الي السطح
ليصلي وقت
الساعه السادسه
وكان قد جاع
وكان اراد
ان ياكل
فيما هم يهيون
له وقع عليه
سهو
فراي السما
مفتوحه
واناء يوضع
الي اسفل
شبه ثوب عظيم
كتان باربعة اطراف
وجميع البهايم

ودبابات الارض
وطيور السما
كاينين فيه
وكان اليه
الصوت
قايلا
يا بطرس قم
اذبح
وكل
فاما بطرس
فقال لا يا رب
لاني لم
اكل قط
شيا نجسا
او ظنتا
وايضا صار
الصوت
مره ثانيه
قايلا الذي
طهره الله
لا تنجسه انت

وهذا كان الى
ثلثة مرات وللوقت
رفع الى السما
فبينما بطرس
متفكر في نفسه
ان ما هي
الرؤيا التي راها
وها هوذا الرجال
الذين ارسلهم
قرنيليوس قد
سالوا عن
بيت سمعون
ووقفوا على الباب
فنادوا وجعلوا
يستخبروا قايلين
سمعون الذي
يدعى بطرس
نازل في هذا الموضع
وبطرس فيما
هو متفكر في نفسه
لاجل الرؤيا

قال له الروح
القدس ها ان رجالا
ثلثة يطلبونك
ولكن قم فانزل
وانطلق معهم
ولا تكن بتقلبين
في شي لاني انا هو
الذي ارسلتهم
ولما نزل بطرس
الى الرجال قال
هوذا انا الذي
تطلبونه فما هو
الامر الذي
جيتم
لاجله
امامهم فقالوا
ان قرنيليوس
قايد لمايه
رجل بار
وخايف من
الله

يشهدون له
جميع شعب
اليهود
وقد أعلم من
قبل ملاك
مقدس أن
يرسل إليك
لتدخل إلى
منزله وليسمع
منك كلامًا
فدعاهم إلى
داخل وقبلهم إليه
وفي الغد
قام وخرج
معهم وأتوا
معه إخوة
آخرين من
يافا ومن
الغد دخلوا
إلى قيسارية
فأما قرنيليوس

فكان منتظرًا لهم
وقد دعا قرابيه
وأصدقائه
الأخصاء

فصل
وكان لما
دخل بطرس
بشر به
قرنيليوس
وخر إلى أسفل
على قدميه
وسجد
فأقامه بطرس
قايلًا
قم فإني
أنا أيضًا
إنسان
وأنا فيما
يتكلم معه دخل
فوجد كثيرًا قد اجتمعوا
فقال لهم

ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲑ
ϯⲙⲉⲧⲉ .:. ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲙϥ
ⲓⲉ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ .:.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁ̀ Ⲫϯ
ⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙ
ϫⲟⲥ ⲉ̀ⲫⲗⲁⲩⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ
ϫⲉ ϥϭⲁϩⲉⲙ ⲓⲉ
ⲉϥⲥⲱϥ .:. ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀
ⲥⲱⲓ ⲁⲧⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁⲛⲧⲓ
ⲗⲉⲅⲓⲛ .:. ⲁⲓϣⲓ
ⲛⲓ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲁ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀
ⲥⲱⲓ .:.
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲕⲟⲣⲛⲏ
ⲗⲓⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲓⲥ ⲇ̅ ⲛ̀ⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ϭⲟⲛ

انتم تعلمون انه
نجس لانسان
يهودي
ان يلصق
او يشير مع
غريب الجنس
وانا فقد اراني
الله ان لا اقول
عن احد من الناس
ان دنس او نجس
من اجل هذا
جيت لما ارسلتم
وراي ولم
امانع وانا
اسل لاجل
اي كلام ارسلتم
وراي الي
❀
فقال قرنيليوس
انه منذ
اربعة ايام
الي هذه

Ϣⲟⲛⲉⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲛⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲉⲯⲓⲧ
ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲙⲓⲁ ϩⲟⲟϩⲉ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲉ ⲓⲥ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁ
ⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲥⲟⲩ
ⲟⲃϣ .:. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ
ϫⲉ ⲕⲟⲣⲛⲏⲗⲓⲉ ⲁⲩ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲉⲕϣⲗⲏⲗ ⲟ̄
ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲉⲧ
ⲛⲁⲏⲧ ⲁⲩⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ .:.
Ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲓⲟⲡⲡⲏ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲥⲓ
ⲙⲱⲛ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩ
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ .:. ⲫⲁⲓ ϭⲓ ϫⲁ
ⲗⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲥⲓ
ⲙⲱⲛ ⲡⲓⲃⲁⲕϣⲁⲣ
ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ
ϥⲩ ϯ ⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲓⲁ

الساعه
كنت اصلي
في بيتي وقت
تسع ساعات
وهاهو ذا انسان
قد وقف امامي
بلباس ابيض
فقال يا قرنيليا
قد سمعت
صلواتك
وصدقاتك
قد ذكرت
امام الله
فارسل الي
يافا واستدعي
شمعان
الذي يدعي
بطرس وهذا هو
نازل في بيت
شمعان
الدباغ عند البحر
وفي الساعه

الساعه التاسعه

قدام

[illegible]

ارسلة وراك
وانت حسنا
صنعت اذ اتيت
والان نحن كلنا
ههنا حاضرون
قدام الله
لنسمع جميع
الذي امرك به
الرب
ففتح بطرس
فاه وقال انني
بحق ادري ان
الله ليس
يحابي بالوجوه
لكن في
كل امة
تتقيه
وتعمل البر
هي
مقبولة له
لديه
وهو ارسل

[illegible]

كلمته لبني
اسرائيل يبشر
بالسلام من
قبل يسوع
المسيح هذا
هو رب الكل
وانتم تعرفون
الكلمة التي
كانت في سائر
اليهودية
كلها التي ابتدات
من الجليل من
بعد المعمودية
التي بشر
بها يوحنا
امر يسوع الناصري
كمثل ما
مسحه الله
بروح القدس
والقوه هذا
الذي جا
يعمل الخيرات
ويشفي كل

الله
فاصطفاهم
الذين نحن هم
نحن الذين اكلنا
وشربنا من بعد ما
قام من الاموات
وامرنا ان
نادي للشعب
وان نشهد
ان هذا هو الذي
رسمه الله
ديانًا للاحيا
والاموات ٥
هذا الذي
الانبيا كلهم
يشهدون له لكي
كل المومنين
به ينالون
مغفرة
خطاياهم
من قبل
اسمه ٥
وفيما بطرس

الذين
تقوي عليهم
الشيطان
لان الله كان
معه ٥
ونحن نشهد
بجميع الاشيا
التي صنعها
في كورة
اليهودية
وفي يروشليم
هذا الذي قتلوه
اذ علقوه على
خشبة وهذا اقامه
الله في اليوم
الثالث ٥
واعطاه ان
يظهر وليس
للشعب كله
لكن الشهود
الذي سبق

يتكلم
بهذا حل
الروح القدس
على جميع الذين
يسمعون الكلمة
فبهتوا الذين
من الختان
المومنين
الذين جاوا
مع بطرس لان
عطية روح القدس
فاضت
على الامم
ايضا لانهم كانوا
يسمعونهم يتكلمون
بالالسن
ويعظمون الله
حينيذ اجاب
بطرس وقال
لعل احد
يقدر ان
يمنع الماء

ان لا يعتمدوا
هولاء الذين قبلوا
روح القدس
مثلنا نحن
ايضا فامرهم
ان يصطبغوا
باسم يسوع المسيح
حينيذ سالوه
ان يقيم عندهم
اياما
فسمع
الرسل
والاخوه الذين
في اليهوديه ان
الامم ايضا
قبلوا كلمة الله

فلما
صعد
بطرس الى

يروشليم تخاصم
معه الذين
من الختان قايلين
انك دخلت
الى رجال
غير مختونين غلف
واكلت معهم
فبدا بطرس
وجعل يتكلم
عندهم قايلا
انا كنت
في يافا
المدينه
اصلي فرايت
رويا بشهوه
انا منهبط
مثل ثوب عظيم
كتان
مدلا من

السما
باربعة
اطرافه وجا
الي وهذا
لما تفرست
فيه جعلت
انظر
فرايت دوات
الاربع
ارجل التي للارض
والوحوش والدبابات وطيور السما
وسمعت صوتا
ايضا يقول
لي قم يا بطرس
اذبح وكل
فقلت لا يا رب
لانه لم يدخل
فمي قط شيا
نجسا او شي دنسا
فاجاب الصوت

ولا تكن ذو
قلبين في شي
وجاني ايضا
هولاى الستة الاخوه
فدخلنا الى
بيت الرجل
فاخبرنا كيف
ابصر الملاك
في بيته
قد وقف
وقال ارسل
الى يافا
وادع بسمعون
الذي يدعى
بطرس هذا
الذي يكلمك
باقوال
هذه التي تخلص بها
انت واهل بيتك
كله ۞
فلما بديت

[illegible]

دفعة ثانيه
من السما ۞
ان اللاتي
طهرهن الله
لا تنجسهن
انت وهذا
كان الى ثلث
مرات ثم رفع
ايضا كل شي
مره اخرى الى السما
وهاهوذا الان
ثلثة رجال
وقفوا على باب
البيت الذي
كنت فيه
قد ارسلوا
الي من
قيساريه
۞
فقال لي الروح
انطلق معهم

في الوقت
في الساعه

[illegible]

بالكلام حل
عليهم الروح
القدس مثل
ما حل علينا
نحن ايضا من قبل
فذكرت كلمة
الرب كما هيه
التي كان
قال ان يوحنا
عمد بالما
واما انتم
فتصطبغون
بروح القدس
فان كان الله
قد اعطاهم
الموهبه بالسوا
لما امنوا بالرب يسوع
المسيح مثلنا ايضا
فمن انا حتى امنع
الله ٥

فلما سمعوا
سكتوا وجعلوا
يمجدون
الله قايلين
لعل الله
قد منح
للامم ايضا
التوبه
للحياه ٥

ⲚⲐⲰⲞⲨ ⲘⲈⲚ

فاما اوليك
الذين
تبددوا من
الشده التي
حلت على اسطافانوس
اتوا الى فينيقيه
وقبرس وانطاكيه
ولم يتكلموا
مع احد
بالكلمه
الا اليهود
فقط ٥
ثم قوم منهم

اناس قبارسه
وقيروانيون
هولاء لما
جاوا الى
انطاكيه
طفقوا يتكلمون
مع اليونانيين
يبشرونه بالرب
يسوع وكانت يد
الرب كاينه
معهم وجمعا
عظيما امنوا ورجعوا الى الرب
فبلغ القول
الى مسامع من
في البيعه التي
بيروشليم من اجلهم
فارسلوا
برنابا الى
انطاكيه
وهذا لما جا
وراى نعمة
الله فرح

[illegible]

وكان يعزي
كل احد
بالعزاء لكيما
يثبتوا في الرب
لانه كان رجلا
صالحا وممتليا
من الروح
القدس
والايمان ٥
فازداد للرب
جمعا كبيرا

وخرج الى
طرسوس طالبا
لشاول
فلما وجده
جا به الى
انطاكيه

[illegible]

ⲀⲤϢⲰⲠⲒ ⲆⲈ

وكان لما
اقاما السنه

كلها بجمعين
في البيعه
وعلا جمعا
عظيما فاسموا
التلاميذ
اولا بانطاكيه
مسيحيين

وفي تلك
الايام قدم
انبيا
من
يروشليم
الي انطاكيه
فقام
واحد منهم
اسمه
اغابوس
اعطا علامه
من قبل روح القدس
ان غلا عظيما

يكون في
المسكونه كلها
ذلك الذي
كان في
ايام اقلوديوس
والتلاميذ
كمثل الذي كان
يبلغ اليه الواحد
الواحد رسموا
واحد فواحد
منهم ليبعثوا
الخدمه للاخوه
الذين يسكنون
باليهوديه
وهذا ما صنعوه
ارسلوا
للمشايخ على
يدي برنابا
وشاول

وفي ذلك

[Coptic text, illegible]

الزمان
رفع هيرودس
الملك يده
على قوم
من البيعه
ليسي اليهم
وقتل يعقوب
اخا يوحنا
بالسيف
فلما راي
ان الامر
يرضي اليهود
عاد ليقبض
بطرس ايضا
وكانت ايام
الفطير وهذا
لما قبضه جعله
في السجن
واسلمه
لاربعة نوب
من الجند
ليحفظوه

[Coptic text, illegible]

ظانا ان
يحضره الى الشعب
في عيد الفصح
فاما بطرس
فكانوا يحفظوه
في السجن
وكانت الكنايس
يصلون من
اجله الى
الله جدا
وفي تلك
الليله عندما
هيرودس
يريد ان يجعله
وكان بطرس
راقد بين جنديين
وهو مشدود بسلسلتين
وكان قوم
حراس على الباب
يحرسون
الحبس وهاهوذا
ملاك الرب
جا ونور

[illegible]

اما
في البيت
وانه خرج
جنب بطرس
واقامه
قايلا قم
عاجلا فوقعت
السلسلتان
من يديه
ثم قال له الملاك
تنطق
والبس نعليك
في رجليك
ففعل كذلك
وقال له
التف بردايك
واتبعني
فخرج وتبعه
ولم يكن
يعلم
ان تلك
التي كانت

[illegible]

تكون على يد الملاك
حق هو وكان
يظن انه انما
راه رويا
فلما جازا
من المحرس
الاول والثاني
وجا الى الباب
الحديد الذي
يخرج الى المدينة
فانفتح لهما
من تلقا
نفسه
فلما خرجا
وجازا
احد الازقة
وللوقت بعد
عنه الملاك
فلما بطرس
فرجع اليه
قلبه وقال
الان علمت بحق

ان الرب ارسل
ملاكه
وخلصني
من يدي هيرودس
ومن كل انتظار
شعب
اليهود
٥
فلما راي
اقبل الي بيت
مريم ام يوحنا
الذي يدعي
مرقس
الموضع الذي
كانوا يجتمعون
فيه الجماعه
ويصلون
فلما قرع علي
باب الدار
خرجت
فتاه جاريه

لتجيبه
اسمها رودي
فلما عرفت
صوت بطرس
من الفرح
لم تفتح الغلق
واما هي
جرت الي داخل
واعلمتهم ان بطرس
واقفا بالباب
اما هم
فقالوا لها
انك قد جننتي
اما هي فمن
نفسها كانت تثبت
هكذا انه
الحاضر فقالوا
لها انه ملاكه
فاما بطرس
فلبث يقرع
فلما فتحوا
ابصروه

[illegible Coptic text]

بهتوا فاشار
اليهم
بيده ان
يسكتوا
ثم حدثهم
كيف اخرجه الله
من
السجن
وقال لهم
اعلموا يعقوب
والاخوه
بهذا ثم
خرج الي
موضع اخره
ولما كان النهار
حدث
اضطراب
ليس بقليل
في الجند
قايلين ترى
ما الذي كان من بطرس
فاما هيرودس لما

ولما كان النهار حدث اضطراب ليس بقليل في الجند قايلين ما الذي كان من بطرس فاما هيرودس لما طلبه

[illegible Coptic text]

طلبه ولم
يجده عاقب
الحراس وامر
ان
يقتلوا
ولما خرج
من اليهوديه
الي قيساريه
اقام هناك
وكان يحنق
يعاند
اهل صور
وصيدا
فاتوا اليه
معا
وطيبوا
قلب بلسطوس
الكاين على
خزانة الملك
وجعلوا
يطلبون

ϩⲓⲣⲏⲛⲏ· ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ
ⲧⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ϣⲁⲛⲉϣ ⲟⲩⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲟⲩ·
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲥⲟⲛϩ
ⲉⲧⲁϥⲑⲏⲓϣ ⲁϩⲣⲱⲇⲏⲥ ⲧⲉϩⲥⲱ
ϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ϯϩⲉⲃⲥⲱ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ
ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲓⲙⲏϣ
ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ
ⲧⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ
ⲧⲉ· ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲙⲟⲩ

صلحا
لاجل انهم
كانوا يمونون
كورتهم من قبل ملكه
وفي يوم معلوم
لبس هيرودس
لباس
الملك وجلس
على المنبر
وكان يتكلم
معهم فاما
الجمع فكان
يصرخ ان هذا
هو صوت
الاه وليس صوت
انسان وللوقت
ضربه ملاك الرب
حيث انه
لم يعط
المجد لله
فدود
ومات

ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ
ⲛⲁϥⲁⲓⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥⲁϣⲁⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ

ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲇⲉ

ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ
ⲉ̀ⲁⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯ
ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ⲉ̀ⲁⲩⲱⲗⲓ
ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ
ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲛ ⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ
ⲥⲁϧ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ·
ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲛⲉⲙ
ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲛⲓⲅⲉⲣ ⲛⲉⲙ
ⲗⲟⲩⲕⲓⲟⲥ ⲡⲓⲕⲩ
ⲣⲏⲛⲉⲟⲥ ⲙⲁⲛⲁⲏⲛ

وكلمة الرب
نمت وكانت
تقبل الى الكثره

فاما برناباس
وشاول
فعادا من يروشليم
لما اكملا الخدمه
وقدما
معهم يوحنا
ايضا ذلك
الذي يدعا مرقس
وكان انبيا
ومعلمين
في بيعة
انطاكيه
برناباس
وشمعون
الذي يدعى
نيغر
ولوقيا
القيرناوي

[Coptic text illegible]

بن
وبانا ابن
صاحب هوراشي
هيرودس رئيس
الربع وشاول
وفيما هم يتعبدون
للرب ويصومون
قال الروح القدس
ميزوا لي برنابا
وبولس
للعمل الذي
دعوتهما
اليه ٥
حينيذ
صاموا
وصلوا ووضعوا
عليهما اليد
وسرحوهما
وهما لما
بعثا
من

[Coptic text illegible]

روح القدس
جاءا الى
سلوقيا ومن
هناك اقلعا الى قبرس
فلما جاءا الى
سلامينا جعلا
يبشران بكلمة
الله في
مجامع
اليهود
وكان يوحنا
هو ايضا معهما
خادما
فلما عبروا
الجزيرة كلها
حتى الى بافوا
وجدوا رجلا
ساحرا
نبيا
كذابا يهوديا
اسمه باريشوا
هذا الذي

كان مع القاضي
سرجيوس بولس
الرجل الفهم
وهذا دعا
برنابا وبولس
وكان
يطلب ان
يسمع كلمة الله
فكان يعاندهما
اعني اليماس
الساحر لان
هكذا يترجم
اسمه وطلب
ان يحرف
القاضي عن
الايمان
وان شاوول
الذي هو بولس
امتلا من الروح
القدس وقال

ايها الممتلي
من كل غش
وجميع الشرور
يا ابن الشيطان
يا عدو كل البر
الا تكف
معوجا
لسبيل
الرب المستقيمة
والان فها هو ذا
يد الرب
تاتي عليك
وتصير
اعمى ولا تعاين
الشمس
الى زمان
وللوقت
وقع ضباب
وظلمة
وكان يطوف
ملتمسا

لمن ينك يده
حينئذ لما عاين
القاضي ما
كان آمن
متعجبا
من تعليم
الرب ٥

فأقلعوا

أصحاب
بولس من
يافوا جاأوا
الى برجي
التي للبمفيليا
وأما يوحنا
ففارقهما ورجع الى يروشلم
فأما هما فخرجا
من برجي وجا
الى انطاكيه
التي لبيسيديا
ودخلا الى المجمع

يوم السبت
وجلسا ٥
ومن بعد قراءة
الناموس والانبياء
ارسلوا
اليها رؤساء
المجمع قايلين
ايها الرجال
اخوانا كلمة
العزاء
التي فيكما قولوها
الى الشعب
فقام بولس
واشار
بيده اليهم
وقال يا ايها
الرجال
الاسرائيليين
والذين يتقون
الله اسمعوا
الاه شعب
اسرائيل اختار

ابا ينا
ورفع الشعب
في الغربة بارض
مصر
وبذراع عالية
اخرجهم
منها
وعالهم
في البرية
اربعين سنة
وطرح
سبعة امم
في ارض كنعان
وورثهم
ارضهم اربعماية
سنة
ومن بعد هذا
اعطاهم قضاة
الى صموئيل
النبي
ومن هناك
التمسوا ملكا

فاعطاهم
الله شاوول
ابن قيس
رجلا من
سبط بنيامين
اربعين سنة
ولما نقله
اقام لهم
داوود ملكا
هذا الذي
شهد
من اجله وقال
اني وجدت
داوود ابن يسى
رجلا كقلبي
هذا الذي
يصنع كل
مشيتي
ومن زرع هذا
كالوعد قدم الله
لاسرائيل يسوع مخلصا
اذ سبق

٢٥٣
٢٥٤

يوحنا ونادي
قبل مدخله
بصبغة التوبه
لكل
شعب
اسرايل ٥
فلما اكمل يوحنا
سعيه جعل
يقول من
ظننتم اني
انا فلست
انا هو
لكن هوذا
ياتي بعدي
الذي لست
انا باهل
ان احل حذي
قدميه ٥
يا ايها الرجال
اخوتنا بني
جنس ابرهيم
والذين منكم

الابركسيس

يخشون
الله
لكم ارسلت
كلمة
هذا الخلاص ٥
لان السكان
بيروشليم وروساهم
ايضا قد صاروا
غير عالمين
به وباصوات
الانبيا الاخر
هولاي الذين
يقروهم في كل سبت
وقد حكموا او اكملوهم
ولما لم يجدوا
فيه شيا
شيا للموت
سالوا بيلاطس
ان يقتله
٥

فلما اكملوا
كل شي
مكتوب
من اجله انزلوه
من على
الخشبة ووضعوه
في القبر
والله
اقامه من
الاموات

هذا الذي ظهر
اياما كثيرة
للذين صعدوا
معه
من الجليل
الي يروشليم
هولاي هم
الان شهود
له عند الشعب
ونحن
نبشركم

بالموعد الذي
كان من ابايكم
فان هذا قد
اكمله الله
لابنايهم
لما اقام يسوع
مثلما هو
مكتوب في
المزمور الثاني
انك انت ابني
وانا اليوم
ولدتك
واما الان
فانه قد اقامه
من الاموات
وليس يعود
الي الفساد
وقد قال هكذي
اني اعطيكم
قدسات
داوود الصادقة
من اجل هذا

[illegible]

يقول في
في موضع
اخرانك لن تبدل
مضعك ان يا ابن الفساد
ابا داوود
في جيله
خدم مشورة
الله وهجع
ووضع عند
اباية وراى
الفساد
فاما ذلك
الذي اقامه
الله فلم يرى
الفساد

[illegible]

فليظهر لكم
الان ايها
الرجال اخوتنا
ان بهذا
ينادي لكم

[illegible]

بمغفرة
الخطايا
ومن جميع
اللاتي
لم تستطيعوا
تتبرروا بهن
بناموس
موسى
فاما كل من
يومن بهذا
فهو
يتبرر
فانظروا ليلا
ياتي عليكم
الذي قيل
في
الانبياء
انظروا ايها
المزدرون
وتعجبوا
وارجعوا

فاني صانع
عملا في ايامكم
لم تصدقون
به اذا ما اخبركم
به واحد
وفيما هما
خارجان
جعلوا يطلبون
لكي يتكلمان
معهم بهذا
الكلام في
السبت الاتي
فلما انحل
المجمع
تبع بولس
وبرنابا
كثيرون من
اليهود من
الغربا

[illegible Coptic text]

المتعبدين
وادينك فكانا
يتكلمان معهم
يقنعان
قلوبهم
كي يثبتوا في
نعمة الله

وفي
السبت

[illegible Coptic heading]

الاتي ايضا
اجتمعت المدينة
كلها حتى تسمع
كلمة الله
فلما نظر
اليهود الى
الجموع امتلاوا
حسدا وجعلوا
يقاومون اللاتي
كان بولس
يقولهن ويتنزون

[illegible Coptic text]

[illegible]

فجاهرهم
بولس وبرنابا
وقالا انه
قد كان اضطرار
ان نكلمكم
اولا بكلمة
الله
ولانكم تطرحونها
عنكم ولا
تحسبوا
انفسكم انكم
اهلا للحياه
الابدية
هوذا
نرجع الي
الامم
لان هكذا
هو مرسل
ما اوصانا
الرب القايل
اني جعلتك
نورا للامم

[illegible]

لتكون للخلاص
حتي اقاصي
الارض
فلما سمعوا
الامم فرحوا
وكانوا يمجدون
كلمة الله
وامن جميع
المرسومين
للحياة الدهرية
وكلمة الرب فكان
ينطاق بها في جميع
الكوره
فاما اليهود
فحملوا يحرشون
النسوه المتعبدات
ذوي الوقار
ورووسا
المدينه
فاقاموا اضطهاد
علي

بولس
وبرنابا
واخرجوهما
من حدودهم
فاما هما
فنفضا غبار ارجلهم
عليهم وصعدوا
الى ايقونيون
فاما التلاميذ
فكانا ممتلين فرحا
وروح القدس ٥
وفي ايقونيون
حدث هذا
المثال
بعينه اذ كانا
يدخلان
الى مجمع اليهود
ويتكلمون هكذا
حتى ان
جمعا

عظيما من
اليهود واليونانيين يومنون
فاما اليهود
الذين صاروا
غير طيبي القلوب
قاموا واوجعوا
نفوس الامم
لاجل الاخوة
واقاما هناك
زمانا عظيما
يعلنان
نفوسهما
بالرب ٥
هذا الذي
يشهد على كلمة
نعمته
ويعطي الايات
والعجايب
ان تكون
على ايديهما
فانشق جميع
المدينة

المدينه فبعض
كانوا مع
اليهود
واخرون كانوا
مع الرسولين
فلما الايم
فاشعوا
مع اليهود
وروساهم ايضا
ليهينوها ويرجموها
بالحجارة
فلما علموا
التجا الى مداين
ليقانيا
لسطره ودربي
والقرى
وكانا هناك
يبشران
وكان في لسطره
رجل ضعيف
برجليه

وكان يجلس
وكان مقعد
منذ هو في
بطن امه
ولم يمش قط
هذا سمع بولس
يتكلم فاما
هو فلما راه
واشترك
ان فيه
ايمانا ليخلص
قال بصوت
عظيم انا
اقول لك باسم
يسوع المسيح
قم قايما
على رجليك
فوثب
وكان يمشي
فلما نظروا
الجموع

ما صنعه بولس
رفعوا اصواتهم
باليقاونية
قايلين ان
الالهة قد
صاروا اشباه
الناس ونزلوا
الينا
وكانوا يدعون
برنابا اسم
زوش وبولس
هرمس لانه
كان المقدم
في
الكلام
واما كاهن
زوش الذي
كان على راس
المدينة قدم
عجولا واكاليلا
الى الابواب
وكان يريد ان

يذبح
مع الجموع
فلما سمع
الرسولان
برنابا وبولس
شقا
ثيابهما وخاضرا
الى الجموع
قايلين يا ايها
الرجال
لماذا تصنعون
هذه
نحن ايضا
نحن اناس
قابلين الالام
مثلكم ونحن
نبشركم
ان تبتعدوا
من هذه البواطل
وترجعوا الى
الله الحي

[illegible]

الذي خلق
السما والارض
والبحر
وكل الاشيا
الذين فيهم
الذي في
الاجيال الماضيه
الذي ترك
الامم كلهم
ان يمشون
في طرقهم
معما انه
لم يترك نفسه
بغير شهاده
اذ صنع الخيرات
وهو يعطيكم
الامطار
من السما
واوقات ان
تولد الاثمار
وهو المشبع
قلوبكم غذا

[illegible]

وتغيّما ه
وفيما هما يقولان
لهم هذا
بالجهد هديا
الجماعه لا يذبح
لهما ه
وجا من
انطاكيه
وايقونيون
يهود فغاروا
قلب الجموع
فرجموا بولس
وجروه الى
خارج المدينه
ظانين انه قد مات
وفيما
التلاميذ
محتوطين به
قام ودخل المدينه
ومن الغد خرج
مع برنابا
الى

ربي
فبشرا في
تلك المدينه
وعلما
جمعا
عظيما وعادا
الي لسطرا
وايقونيه وانطاكيه
يثبتان
نفوس
التلاميذ
ويعزياهم
لكي يقيموا في
الايمان
وان الضيق
الجزيل ينبغي
لنا ان ندخل
الي ملكوت
الله ٥
ووضعا
لهما اليد على

قسيسين في
كل بيعه وصليا
باصوام
واستودعاهم
عند الرب
الذي امنوا
به ٥
فاجازا
بسيديا اتيا
الي بمفيليا
ولما تكلما
بكلمة الله
في برجه صعدا
الي اطاليا
ومن هناك
اقلعا الي
انطاكيه الموضع
الذي بدا انفرسلها
فيه بنعمة الله العمل

الذي اكملاه ٥
فلما قدما
واجتمعا
بالبيعه
جعلا يقصان
عليهم كل الاشيا
التي صنعها الله معهما
وانه فتح
باب الايمان للامم
ومكثا هناك
مع التلاميذ
زمانا غير
قليل
فجا قوم
من
اليهوديه
وجعلوا يعلمون
الاخوه انكم
اذا لم تختتنوا
كعادة
موسى لا يمكنكم
ان

تخلصوا ٥
فحدث اضطراب
ليس قليل
لبولس وبرنابا
معهم
فرتبوا بولس
وبرنابا
واخرون
منهم لكي
يصعدوا الى الرسل
والقسوس
الذين بيروشليم
بحجة هذه المنازعه
٥ فاما هم لما
شيعوا من
قبل
البيعه
جازوا
بالفنيقي
والسامره
وهم يخبرون
بتحول رجوع

ينبغي ان
تخشعوا وتامروا
بحفظ ناموس
موسى
فاجتمع
الرسل
والقسوس
لينظروا في امر
هذا الكلام
فلما كانت
مناظره
عظيمه نهض
بطرس وقال
لهم
يا ايها الرجال
اخوتنا انتم
تعرفون
ان من الايام
الاولى قد اختار
الله بينكم
من فمي
ان تسمع الامم
كلمة الانجيل

[illegible]

كي يومنوا
والله عارف
القلوب قد
شهد لهم
واعطاهم الروح
القدس كما
قد اعطاه
لنا نحن
ايضا ولم
يدع شيا
من الاختلاف
بيننا وبينهم
اذ قد طهر
قلوبهم بالايمان
والان لماذا
تجربون
الله لتحملوا
نيرا على
رقاب
التلاميذ
هذا الذي
لم تستطيع
اباونا ولا نحن

[illegible]

ان نحمله
بل بنعمة
ربنا يسوع
المسيح نومن
ان نتخلص
مثل
الاخرين
فصمت المحفل
جميعه ٥
وكانوا يصغون
لبرنابا
وبولس وهم يخبران
بجميع الايات
والاعاجيب
اللاتي صنعها
الله بالامم
على ايديهما
ومن بعدما
سكتا اجاب
يعقوب
قايلا
ايها ٦ الرجال

ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ::
Ⲥⲓⲙⲉⲱⲛ ⲁϥⲥⲁϫⲓ
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲁ
Ⲫϯ ϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ
ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲣⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ
ⲥⲉϯⲙⲁϯ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲕⲁⲧⲁ
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ
ϫⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ϯⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲕⲱⲧ
ⲛ̀ϯⲥ̀ⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲑⲏⲉⲧⲁⲥ
ϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ
ⲧⲁⲩϣⲱϥ ⲛ̀ⲧⲁⲥ
ϯⲛⲁⲕⲟⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ϯⲛⲁⲧⲁϩⲟⲥ ⲉ̀
ⲣⲁⲧⲥ ::

اسمعوني ٥
شمعون قد اخبر
كمثل ما تعهد
الله منذ
البدك
ان ياخذ من
الامم شعبا
لاسمه وهذا
تتفق
معه كلمات
الانبيا كمثل
المكتوب
انى من بعد
هذا ارجع
وابني خيمة
داوود التي
سقطت
واللاتي انهدمت
منها ابنيهن
واقيمهن
٥

ⲟ̅ⲟ̅

ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉ̀
ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲡⲉ
ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉⲧ
ⲉ̀ⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲉϩ:
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϯ ⲙ̀
ⲫⲁϯⲅⲛⲱⲙⲏ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙ
ⲟⲩⲁϩϭⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲛⲏⲉ
ⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲫϯ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ
ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉⲑⲣⲟⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁ ⲛⲓⲥⲱϣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϯⲡⲟⲣ
ⲛⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲃⲱⲧ

كي يطلب
الرب بقية
الناس وجميع
الامم
الذي دعا
اسمي عليهم
قال
الرب الفاعل
اشتغالاته هذه
من الابد ٥
من اجل هذا
انا اقضي
الا تنزهدوا
تعبا على الذين
يرجعون من الامم
ولكن نرسل
اليهم ان
يتباعدوا
من ذبايح
الاصنام والزنا
والمخنوقات

والزنا والمخنوق

ⲡⲉⲧⲙⲟⲩⲧ ⲉⲛⲟⲩϣⲉⲃ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲉⲓ·
ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲛⲓⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲉ
ⲟⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲓⲱⲓϣ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟ
ⲗⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁ
ⲅⲱⲅⲏ ⲉⲩⲱϣ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲃⲃⲁ
ⲧⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲣⲁⲛⲁϥ ⲛ̀
ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩ
ⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲉⲕ
ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲉ̀
ⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱ
ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲛ
ⲧⲓⲟⲭⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲩ
ⲗⲟⲥ

والدماء
المايتة
لان موسى
من الاجيال
الاولى كان
له في كل
مدينة
من ينادي به
في الجامع
اذ يقرونه في
كل سبت
حينئذ اتفق
الرسل والقسوس
وجميع البيعة
ان يختاروا
رجالا منهم
ليبعثوا بهم
الى انطاكية
مع بولس

ⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ·
ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩ
ϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲃⲁⲣⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲥ· ⲛⲉⲙ ⲥⲓⲗⲁⲥ ϩⲁⲛ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀
ⲁⲩⲥϧⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲟⲧⲟⲩ·
ⲛⲁⲓ ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ
ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲧϧⲉⲛ
ϯⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ
ⲛⲉⲙ ϯⲥⲩⲣⲓⲁ ⲛⲉⲙ
ϯⲕⲓⲗⲓⲕⲓⲁ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ
ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑ
ⲛⲟⲥ ⲭⲉⲣⲉ·
ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ
ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

وبرناباس
يهودا الذي
يدعى برسابا
وسيلاس
رجلين مقدمين
في الاخوة
وكتبوا
على ايديهما
من الرسل
والقسوس
الى الاخوة
التي في انطاكية
والقليقيا
والشام والاخوة
الذين في الامم
بسلام ٥ افرحوا
انا قد سمعنا
ان قوما
منكم
خرجوا

فاقلقوكم
اذ يهيلون
نفوسكم
باقوال هذه
الذي لم نتولها
فاتفقنا
ان نختار الي
موضع جميعا
ولنختار رجالا
لنرسلهم اليكم
مع حبيبنا
بولس وبرنابا
اناس قد
بذلوا نفوسهم
عن اسم ربنا
يسوع المسيح
فارسلنا
يهودا وسيلا
وهم ايضا يخبرانكم
من جرا القول

هذه بعينها
لان الروح
القدس
قد ارتضي ونحن
ايضا ان لا
نزداد عليكم ثقلا ازيد
بل هولاء
بالاضطرار
احفظوا نفوسكم
منهم من ذبايح
الاوثان
والدما والمخنوقات
والزناوات
هولاء ان كنتم
تحفظون
نفوسكم منهم
فنعما تصنعون
كونوا معافين
وهم لما اطلقوهم
جاوا الي
انطاكيه

فجمعوا الجمع
وسلموا اليهم
الرسالة
ولما اقروا
فرحوا
بالعزا
واما يهوذا
وسيلا
فهما ايضا
لانهما نبيين
وبكلام كثير
عزيا قلوب
الاخوه وشددا هم
فلما مكثا
عندهم زمانا
اطلقوهم
بسلام من
قبل الاخوه
كي يمضيا
الى الذين
ارسلوهم

فاما بولس
وبرنابا
فاقاما بانطاكيه
يعلمان
ويبشران
مع اخرين
كثير بكلمة
الرب ٥

ⲉⲛⲉⲛⲥⲁ

ومن بعد
ايام قال
بولس لبرنابا
فلنعود
ونتعهد
الاخوه في
كل المدن
الذين ناديا
فيهم بكلمة الرب
نعلم ما هو الذي
يكونوه منهم

91

[illegible Coptic text]

اما برنابا ش
فكان
يهوى ان
ياخذ يوحنا
ايضا معهما
ذلك الذي يدعي
مرقس فاما
بولس يطلب تركه
والا ياخذه معهما
وذلك انه فارقهما
من اليمفيليا
ولم يات معهما
الى العمل
فحدث بينهما غاضبه
حتى افترقا من
بعضهما
بعض

فاما برنابا ش
فاخذ مرقس

[illegible Coptic text]

واقلع الى قبرس واما
بولس فاختار
سيلا وخرج
وقد استودع
من الاخوه
نعمة الله

فعبر
بسوريا
والقيليقيا
مثبتا للكنايس
وصعد
ايضا الى
دربي
ولسطرا
وكان هناك
تلميذ
اسمه
طيماثاوس
ابن امراه
يهوديه

[Coptic text illegible]

موسنه وكان
ابوه يونانيا
هذا كانوا
الاخوة الذين
في
لسطره
يشهدون من
اجله فلهذا
اراد بولس
ان يخرج معه
فاخذه وختنه
من اجل
اليهود الذين كان
في ذلك
الموضع لانهم
كانوا كلهم
يعرفون ان
اباه يوناني
وفيما هما
يطوفان في المدن

[Coptic text illegible]

وكانا يسلمان
لهم ناموسا
بان يحفظون الاوامر
التي قررها
الرسل
والقسوس
الذين
بيروشليم
فاما الكنايس
فكن يقبلن
بثبات في
الايمان ولن
في الكثرة
يتقدمن في عددهن
كل يوم
وعبروا افروجيا
وكورة
غلاطيا
فمنعهما
الروح القدس

ان لا يتكلما
بكلمة
الله في
اسيا
فلما صعدا
الى اماكن
ميسيا جعلا
يختبران نفوسهما
ان يذهبا
الى بثينيا
فلم يتركهما
روح الرب يسوع
فلما جازا
من ميسيا
صعدا الى
اطرواس
فظهر لبولس
رؤيا في الليل
رجل ما قدوني
قايما

يطلب
اليه ويقول
تعال الى
ما قدونيا
واعنا
فلما رأى
الرؤيا فللوقت
كنا نطلب
القدوم الى
ما قدونيا متفكرون
ان الله
قد دعانا
لنبشرهم
فخرجنا من
اطرواس
ومضينا مسرعين
الى ساموثرا
وفي الغد
صعدنا الى نابوليس
ومن هناك اتينا

الى فيلبويس
التي هي
اول جز
ما قدونيا
مدينة قالونيا
فاقمنا في
تلك المدينة
اياما
وفي يوم السبوت
اتينا
الى خارج
الباب عند
النهر الموضع
الذي كنا
نظن ان
تكون
الصلاة هناك
فلما جلسنا
جعلنا نتكلم
النسوة اللاتي خرجن
وامراة اسمها
ليديا بياعة

الارجوان الذي
لمدينة ثياطيرون
متعبدة
لله كانت
تسمع
وهذه فتح الرب
قلبها لتصغي
الى اللاتي كان
بولس يقولهن
فلما اصطبغت
هي وبيتها كله
طلبت الينا
قايلة ان كنتم
قد عددتموني
مومنة بالرب
فتعالوا ادخلوا
الى بيتي
وانها اخذتنا غصبا
وكان فيما
نحن منطلقين
الى الصلاة فرجت

ⲛ̀ⲙⲁⲥ ⲟⲩϫⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲱ | اليها جارية
ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ | عنده كان
ⲡ̀ⲛⲁ̀ ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓⲛⲓ | معها روح عراف
ⲛⲉⲙⲁⲥ · ⲑⲁⲓ ⲛⲁⲥ | وهذه كانت
ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ | تهب لمواليها
ⲉⲣⲅⲁⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲉⲥ | كثيرا من الاعمال
ϭⲟⲓⲥ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ | التي تعمل لكونها
ⲣⲉϥϭⲓⲛⲓ· | عرافة ٥
Ⲑⲁⲓ ⲁⲥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ | وهذه تبعت
ⲥⲁ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ | بولس وايانا
ⲛⲟⲛ ⲛⲁⲥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ | وكانت تصيح
ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ | قايلة ان
ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲁⲛⲉ̀ | هولاء الرجال
ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ | عبيد الله
ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩ | العلي هولاء
ⲉⲧϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱ | يبشروكم
ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ | بطريق
ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲓ· ⲫⲁⲓ | الخلاص
ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲉⲣ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ | وهذا كانت
ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ | تصنعه ايام كثيرة
Ⲉⲧⲁϥⲉⲣ ⲉⲙⲕⲁϩ | فحزن
ⲛ̀

ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ | بولس لذلك
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ· ⲁϥⲫⲟⲛϩϥ | والتفت الى
ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϫⲉ | الروح وقال
ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲕ | اني امرك
ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ | باسم يسوع
ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲣⲉⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ | المسيح ان
ϧⲏⲧⲥ· ⲟⲩⲟϩ | تخرج منها
ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ | وفي تلك
ⲧⲁⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· | الساعة خرج ٥
Ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ | فلما راي
ⲛⲉⲥϭⲟⲓⲥ ϫⲉ ⲁⲥⲓ | مواليها
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ | ان رجا
ⲑⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩ | علهم قد خرج
ϩⲱⲃ· ⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ | منها قبضوا
ⲙ̀ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲥⲓ | على بولس
ⲗⲁⲥ· ⲁⲩⲥⲉⲕⲟⲩ | وسيلاس
ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ | وجروهما الى
ⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ ϩⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ· | السوق الى الروسا
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲟⲩ | ولما قدموهم

الي الشرط
قالوا هذان
الرجلان يشجسان
مدينتنا
لانهما يهوديان
ويناديان
بعادات
اخرها التي
لا ينبغي لنا
ان نقبلها
لاننا نحن روم
فقام الجمع
عليهما
والشرط شقوا
ثيابهما وامروا
ان يضربوهما
بالعصي فلما
ضربوهما ضربا
كثيرا
قذفوهما
في السجن

واوصوا
حارس
السجن
يحتفظ
بهما بتحرز
وهذا لما
اخذ امرا
هكذا القاهما
الي داخل
السجن
الجواني
واوثق
ارجلهما
في الخشبه
وفي نصف
الليل
كان بولس
وسيلا
يصليان ويباركان
الله

[Coptic text illegible]

وكان المعتقلون
يسمعونهما

فحدث بغتة
زلزله عظيمه
حتى تزعزعت
اساسات
الحبس

وفي الساعه
انفتحت
الابواب كلها
وانحلت
وثاقات جميعهم
اجمعين
فلما استيقظ
حافظ
السجن
وابصر
الابواب التي

المحبس مفتحه
سل السيف
يريد ان
يقتل نفسه
ظانا ان الاسرى
هربوا
فصرخ بولس
بصوت عظيم
قايلا لا
تفعل بنفسك
شيا رديا لاننا
كلنا ها هنا
فاخذ ضوا
وجاز الى داخل
وكان في
رعدة
عظيمه
فوقع على اقدام
بولس
وسيلا
وجا بهما

ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲛⲁϭⲟⲓⲥ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ
ⲥϣⲉ ⲉⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓ̀ⲧ
ϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲟ
ϩⲉⲙ·
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲡϭ̅ⲥ̅
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲟ
ϩⲉⲙ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲏⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉ
ⲙⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯ
ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ·
ⲁϥϫⲟⲕⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲣϩⲱⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ
ⲁϥⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲟⲛ

الى خارج
وقال لهما
يا سادات ما
هو الذي ينبغي ان
افعله لكي اخلص
فاما هما فقالا
له امن بالرب
يسوع فتخلص
انت وبيتك ه
وتكلما معه
بكلمة
الرب هو
وبيته كله
فاخذهما في
تلك الساعة
من الليل
وغسلهما
من الجراحات
ولوقته
اصطبغ
هو وجميع
خاصته

جراحاتهما

واهله كلهم

ⲉⲧⲁϥⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ·
ⲁϥⲭⲁ ⲟⲩⲧⲣⲁⲡⲉ
ⲍⲁ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ
ⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲁⲩⲛⲁϩ
ϯ ⲉ̀ⲫϯ·
ⲉ̀ⲧⲁⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ
ϣⲱⲡⲓ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲏⲅⲟⲥ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲁⲃⲇⲟⲩⲭⲟⲥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲭⲁ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲁϥⲧⲁⲙⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲣⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓϣⲧⲉⲕⲟ·
ϫⲉ ⲁⲛⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲁ̀
ⲛⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲏⲅⲟⲥ ⲟⲩ
ⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲭⲁⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

وادخلهما
الى بيته
ووضع لهما
مايدة وفرح
هو وبيته
كله وامن
بالله
فلما كان
النهار ارسل
الشرط واصحاب
العصي قايلين
اطلق اوليك
الرجلين
ه
فاعلم حافظ
السجن بولس بهذا
الكلام ان
الشرط
ارسلوا
خلفكما
ليطلقوكما

[illegible]

فاخرجا الآن
وانطلقا
بسلام
فقال لهم بولس
انهم ضربونا
جهراً ونحن
اناس روم
لم نصطنع رديا
اوقعنا في
الحكم وقذفونا
في السجن
والآن يخرجونا
خفيا كلا
بل فليأتوا هم
ويخرجونا
فاعلم الجلادون
والشرط بهذا
الكلام فخافوا

[illegible]

فخافوا لما
سمعوا انهما
روميان
ولما جاءوا
سألوهما
واخرجوهما
وجعلوا يطلبون
اليهما ان
يمضيا
من مدينتهم
فلما خرجا
من السجن
دخلا الى
ليديا ولما
نظرا عزيا
الاخوة
وخرجا
ولما عبرا
بامفيبوليس
وابلونيا

رجاء الى تسالونيقي
الموضع الذي
كان
فيه مجمع
اليهود
وكعادة بولس
دخل
اليهم وتكلم
معهم من
الكتب
ثلثة
سبوت

ووضع عندهم
مبينًا
ان المسيح
مزمع
ان يتألم
ويقوم
من
الاموات

وان هذا هو
يسوع المسيح
هذا الذي
انا ابشركم به
فامن قوم
منهم واجتمع
مع بولس
وسيلا
جمع كثير
من المتعبدين
واليونانيين
ونسا الاشراف
ليس
بقلايل
فغاروا اليهود
واخذوا
رجالا
اشرار
من السوقة

وحسبوا

وجمعوا جمعا
واقلقوا
المدينه
وجاوا الى بيت
اياسون
يحتاطون
بهما ويخرجوهما
الى الجمع
فلما لم يجدوهما
سحبوا
اياسون
الى خارج
واخرون
اخر الى روسا
المدينه وهم
يصيحون
ان هولا هم
الذين اقلقوا
المسكونه
وهم حاضرون
ها هنا واياسون
قد قبلهم اليه

هولا كلهم
يتعاونون
او امر قيصر الملك
اذ يقولون
ان يسوع ملك
اخر وهو كاين
فازعجوا
الجمع ورؤساء
المدينه
وهم لهذا سامعون
ولما اخذوا الذي
يجب من اياسون
ومن البقيه
ايضا
اطلقوهم
فاما الاخوه
فلوقتهم شيعوا
بولس
وسيلا
في الليل الى حلب
فاما هما لما

[illegible]

جاء الي
هناك دخلا
الي جمع
اليهود وهولاي
هم كانوا
ذوي نسب اكثر
من اوليك الذين في تسالونيقي
وهو قبلوا
الكلمة اليهم
بكل رغبة
قلب وهم
يبحثون كل يوم
في الكتب
ان هذه تكون
هكذا
وكثير منهم
امنوا واخر
من النسوة
المكرمات
ورجال
اخر

[illegible]

ليسوا
بقليل
فلما علموا
يهود
تسالونيقي
ان قد نادي
ايضا في بيرية
بكلمة الله
قدموا ايضا
الي ذلك
الموضع يحركون
الجمع ويقلقونهم
حينئذ
الاخوة
لوقتهم شيعوا
بولس لكي
يمضي الي نحو
البحر واما سيلا
وطيماثاوس فبقيا هناك
واما اوليك الذين

ودعوا بولس اصعدوه
الى اتناس
واخدوا وصيه
ان ينفدوا
شيلا وطيماثاوس
كي ينطلقا
اليه
عاجلا تحرجا
وبصيا

ⲠⲀⲨⲖⲞⲤ ⲆⲈ

فاما بولس
فكان في
اتناس
شاهدا لهم
فغضب روحه
في داته اد
يري المدينه
كثيرة العباده
للاصنام
مجمل بينكم

مع اليهود في الجامع
والدين يتعبدون
وكل الدين يجتمعون
كل يوم في السوق

وقوم من
الحكماه
والفلاسفه
اصحاب
العناصر
كانوا يعاندونه
وقوم
اخر كانوا
يقولون ما
هو الدي
يريد ان يقوله
هدا الزارع
الكلام واخرون
كانوا يقولون

Coptic	Arabic
[illegible]	انه كارز بالهة
[illegible]	غربا لانه كان ينادي
[illegible]	لهم بيسوع وقيامته
[illegible]	فامسكوه
[illegible]	وادخلوه
[illegible]	الى مجلس
[illegible]	الفلاسفه
[illegible]	قايلين ان كان
[illegible]	يمكننا ان
[illegible]	نعلم ما
[illegible]	هو هذا التعلم
[illegible]	الجديد الذي انت تتكلم به
[illegible]	لانك تولج
[illegible]	الى اسماعنا
[illegible]	كلمات غريبة
[illegible]	ونحن نريد ان
[illegible]	نعلم الان ما هو هولا
[illegible]	فاما جميع
[illegible]	الاثناسيون
[illegible]	والغربا الاتيين
[illegible]	الى هناك لم

الابركسيس

Coptic	Arabic
[illegible]	يتفرغوا لشي الا ان
[illegible]	يتكلموا وان
[illegible]	يسمعوا
[illegible]	شيا
[illegible]	محدثا
[illegible]	فوقف بولس
[illegible]	في وسط
[illegible]	مجلس الفلاسفه
[illegible]	وقال
[illegible]	يا ايها الرجال
[illegible]	الاثناسيون
[illegible]	انا في جميع
[illegible]	الاحوال
[illegible]	اراكم انكم
[illegible]	متعبدون للشياطين
[illegible]	بزياده
[illegible]	لاني لما عبرت
[illegible]	ونظرت
[illegible]	اللاتي تتعبدون
[illegible]	لهم وجدت مذبحا
[illegible]	مكتوب

عليه الاله
الذي لا تعرفونه
فذاك الذي
تعبدونه
وانتم تعرفونه
هذا الذي
انا ابشركم
به الاله
الذي خلق
العالم وكل
الاشياء
الموجوده فيه
هذا هو رب
السما والارض
لم يحل في
هياكل
صنعة الايدي
ولم تكن
ايدي البشر
تخدمونه

وليس هو محتاج
الي شي
وهو الذي
يعطي الحياه
والنفس لكل
احد وجميع الاشياء
وخلق جميع
امم الناس
من واحد لكيما
يسكنون
على وجه
الارض كلها
وقد حد ازمنه
محدوده
من الابد
وحدود تلونها
لكي يطلبوا الله
ولا يدنون
منه
اذا يجدونه

ⲕⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϥⲟⲩⲏⲟⲩ
ⲁⲛ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲛⲱⲛϧ
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲕⲓⲙ ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲛϣⲟⲡ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲟⲫⲟⲥ ⲉⲧⲉ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ
ϩⲱⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲡⲉϥⲅⲉⲛⲟⲥ
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϭⲉ ϩⲁⲛⲅⲉⲛⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲛ
ⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲁⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲱⲛⲓ
ⲉⲧⲟⲩϣⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲉⲭⲛⲏ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ
ⲁϥⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ

سيما انه ليس
بعيد عن واحد
فواحد منا
لانا به قد حيينا
وتحركنا
وصرنا
كما قال
اخرون
من
الحكما الذين
فيكم انا
نحن من جنسه
فاذ نحن جنس
الله فلا
يجب لنا
ان نظن بالذهب
والفضة
والحجارة المنقوشة
بالصنعة
او بفكر الانسان
ان

ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ :-
ⲛⲓⲥⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲓ ⲁϥⲭⲁⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ
ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϥ̀ϩⲓⲱⲓϣ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲣⲉⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲱϣ
ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϯ
ⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲁϣϥ
ⲉⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁϩϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ

الله تشبه بهم
فاما ازمنة
الجهالة
فقد غفرها
الله والان
فهو يبشر
الناس ان يتوب
كل احد في
كل موضع
كما انه قد حرر
يوما ليدين
المسكونة
كلها
بالعدل
على يدي
الرجل الذي
رسمه واعطى
الايمان
للكل اذا
اقامه

من الاموات
فلما سمعوا
قيامة الموتي
فكان بعض
يستهزيون
واخرون كانوا
يقولون
انا سوف
نسمع منك
لاجل هذا
وهكذا خرج
بولس ايضا
من
وسطهم
فلصقوا به
اناس قد
امنوا هولاء
الذي
كان ذيونوسيوس
ريس الفلاسفه
وامراه اسمها

داماريس
واخرون
معهم
ومن بعد هذا
لما خرج من
اثيناس جا
الي قرنثيوس
فوجد يهوديا
اسمه
اكيلاس
بنطيقيسا
في جنسه
كان قد جا
لوقته من
ايطاليا
وبرسقلا
امراته لان
اقلوديس
كان قد امر ان
تتفرق جميع اليهود

من رومية
فجا اليهما
وسكن عندهما
لاجل انه كان
له درية صنعته
في الصنعة
وكانوا يعملون
لانهم كانوا
في صناعتهم
صناعا للخيم
وكان يتكلم
في المجمع
في كل سبت
وكان يطيب
قلب
اليهود
واليونانيين
ولما قدم
من ماقدونيا
شيلا وطيماتاوس

وطيماتاوس كان
بولس
يدوم في الكلام
ويشهد لليهود
ان المسيح هو يسوع
وفيما هم
يقاومونه
ويفترون نفض
ثيابه وقال
لهم
ان دمكم
على روسكم
وانا بري وشد
الان انا
انطلق الي
الامم
ولما انتقل
من هناك جا
الي بيت
واحد اسمه
طيطس ابن

Coptic	Arabic
ⲥⲧⲟⲥ ⲉϥⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥ	يسطنر يتعبد
ⲑⲉ ⲙ̀ⲫϯ ⲫⲏ ⲉⲧⲁ	الله هذا
ⲉⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲟ	كان منزله
ⲙⲓ ⲉ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ	ملاصقا للمجمع
ⲭⲣⲓⲥⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲁⲣ	فاما اقريسبوس
ⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ	رئيس المجمع
ⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲡϭⲟⲓⲥ	امن بالرب
ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ	وبيته كله
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲕⲟ	وكثيرين من
ⲣⲓⲛⲑⲟⲥ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ	القورنثانيين
ⲛⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲡⲉ	فيما يسمعون
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϭⲓⲱⲙⲥ ⲡⲉ	كانوا يومنون
ⲡⲉϫⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩ	وكانوا يصطبغون
ⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ	فقال الرب لبولس
ⲟⲩϩⲟⲣⲁⲙⲁ ϧⲉⲛ	من قبل الرويا
ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϫⲉ	في الليل
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲗⲗⲁ	لا تخف
ⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣ	بل
ⲭⲁⲣⲱⲕ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ	تكلم ولا
ϯⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁⲕ	تسكت
ⲟⲩⲟϩ	لاني انا اكون معك

Coptic	Arabic
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁϯⲧⲟⲧϥ	وليس احد يقوى
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ϯ	عليك ليالمك
ⲉⲙⲕⲁϩ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟⲛ	لان لي شعبا
ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀	عظيما
ⲗⲁⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲡⲟ	في هذه المدينة
ⲗⲓⲥ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩ	فجلس
ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲃⲟⲧ	سنة وستة
ⲉϥϯ ⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ	اشهر يعلما
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀	فيهم بكلمة
ⲧⲉ ⲫϯ	الله ٥
ⲄⲀⲖⲖⲒⲰⲚ ⲆⲈ	وغاليون
ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲛⲑⲩⲡⲁ	فهو كان
ⲧⲟⲥ ⲉ̀ϯⲁⲭⲁⲓⲁ ⲁⲩ	قاضيا على اخايا
ⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ	فاجتمع اليهود
ⲥⲟⲡ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ	معا على بولس
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ	وجاوا به الى
ⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ⲉⲩϫⲱ	موضع الحكم
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ	قايلين
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ	ان هذا يقنع
ⲉ̀[illegible] ⲫϯ	الناس ان تعبدوا
	الله

خارجا عن الناموس
فلما فتح
بولس فاه
وقال غاليون
لليهود انه
لو كان
عن ظلم او عمل
ردي خبيث
يا ايها اليهود
كنت
احتملكم
وان كان
انما هي مناظرات
لاجل كلمة
واسما وناموسكم
فانتم تكفون
واما انا
فلست اهوى
ان اكون
قاضيا لهذه
ثم قذفهم خارجا
طردهم

عن مجلس الحكم
فضبطوا جميعهم
سوسثانيس
رييس المجمع
وضربوه
امام المنبر
ولم يهم
غاليون بشي
من هذا
فاما بولس
فاقام ايضا
اياما كثيرة
عند الاخوة
وودعهم
واقلع الى الشام
ومعه بريسقلا
واكيلا
وحلق راسه
في

فانكرائس

كنكرائس لانه
كان في نذر
وجا الي افسوس
وخلف اوليك
هناك وابا
هو نفسه ودخل
الي المجمع وجعل
يتكلم مع اليهود
وهم يتضرعون
اليه لكيما
يقيم عندهم
زمانا كبيرا فلم
يرد بل
فارقهم
وقد قال
اني ساعود
اليكم ايضا
بمشية الرب الله .
واقلع من
افسوس

وصعد الي
قيسارية
وسلم علي
البيعة
ثم انحدر الي
انطاكية
فلما لبث هناك
زمانا خرج
عابرا بكل
مكان من
كورة غلاطيا
وافريقيا
يثبت
جميع
التلاميذ

Ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ

وكان
يهودي اسمه
ابلس
من الاسكندرية

في جنسه
رجل منطيقي
وصل الي
افسوس
وكان له قدره
بالكتب
وهذا كان
قد وعظ
لطريق الرب
وكان محميا
بالروح فجعل
يتكلم بثبات
لاجل
يسوع ومعمودية
يوحنا فقط
هي التي
يعرفها ٥
وهذا كان ابتدى
ان يظهر نفسه

جاهد بنفسه

في المجمع
فلما سمعاه
ابرسقلا
واكيلا
قبلاه اليها
وعرفاه
بثبات
لاجل طريق الله
وفيما يريد ان
يخرج الي اخايا
نجد الاخوه
بسرورا وكتبوا
الى التلاميد
ان يقبلوه اليهم
وهذا لما جا
نفع
المومنين جدا
من قبل النعمه
لانه كان
يبكت
اليهود باستقصي

وثبات
ونعرفهم
من
الكتب ان
المسيح هو يسوع ٥
واذا كان
ابلس في
قرنثوس وبولس
لما عبر الاماكن
العالية لكي
ياتي الى افسوس
ووجد
تلاميذ
وقال لهم
هل قبلتم
روح القدس لما
امنتم
اما هم فقالوا
له بل ولم
نسمع ايضا
ان ثم روح

القدس موجود
اما هو فقال
لهم وبماذا
انصبغتم
فاما هم فقالوا
بصبغة يوحنا
التي اخذناها
فقال بولس
ان يوحنا
عمد الشعب
بما التوبة
قايلا
لكي يامنوا بالذي
ياتي من بعده
الذي هو يسوع ٥
فلما سمعوا
اصطبغوا
باسم الرب يسوع
ولما وضع بولس
يده عليهم
اقبل عليهم

روح القدس
فطفقوا ينطقون
باللسان وكانوا
يتنبون
وهم كلهم كانوا
يكونون اثني عشر رجلا
فلما دخل
الى المجمع
جعل يظهر نفسه
ثلثة اشهر
متكلما ويقنع
من اجل
الملكوت
الله
ولما جافا
قلب قوم
عاصيون
ناطقون
ردىا
على الطريق
امام الجمع
تباعد عنهم

وافرز
التلاميذ
وهو في كل يوم
مخاطبا في
مكتب طيرنوس
وهذا كان
يصنعه سنتين
حتى ان جميع
السكان في
اسيا سمعوا
كلمة الرب
اليهود واليونانيين
وكان الله
يصنع قوات
غير قليلة
على يدي
بولس
حتى انهم
ياخذون عمايم
وثيابا
من

على جسمه
ويضعونها
على المرضى
فتذهب الامراض
عنهم
والارواح
الرديه
كانوا يخرجون
فابتدى قوم
من اليهود
يطوفون
ويعزمون
ويقولون
باسم
الرب يسوع
على الذين فيهم
الارواح الشريره
قايلين
نحن نستحلفكم
بالذي يسوع الذي

بولس يبشر
به
وكان سبع
بنين لواحد
يقال له اسكاوا
يهوديا
ريس الكهنه
يفعلون هذا
فاجاب الروح
الشرير وقال
لهم اما يسوع
فانا به عارف
واما بولس
فانا به عالم
فاما انتم
من انتم والتسلق
عليهم الرجل
الذي معه الروح
الشرير
وتسلط عليهم

ϫⲟⲙ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ·
ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲫⲱⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀
ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲃⲏϣ
ⲉ̀ⲣⲉ ϫⲱⲟⲩ ⲫⲟϩ ·
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲓ
ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲛⲓⲒⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ
ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲉ̀
ⲫⲉⲥⲟⲥ ·
Ⲟⲩϩⲟϯ ⲟⲩⲛ ⲁⲥⲓ ⲉ̀
ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϭⲓⲥⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲁⲛ
ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ·
Ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲛⲁϩϯ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ
ⲡⲉ ⲉⲩⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲧⲁ
ⲙⲟ

وتقوى عليهم
حتى انهم هربوا
من ذلك البيت
عرايا وروسهم
مشققة
وهذا كان
ظاهر للجميع
اليهود
واليونانيين
الساكنين
في افسس
فوقع الرعب
عليهم اجمعين
وكان اسم
الرب يسوع
يتصاعد علوا
وكثير من
الذين
امنوا كانوا
ياتون معترفين
وقايلين

ⲙⲟ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ·
Ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ
ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲧⲡⲉⲣⲓⲉⲣ
ⲅⲟⲥ · ⲉ̀ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ϫⲱⲙ ⲁⲩⲣⲟⲕϩⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲱⲡ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲧⲓⲙⲏ · ⲁⲩϫⲉⲙⲥ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̅ ⲛ̀ⲑⲃⲁ
ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲛ̀ϣⲁⲩ ·
Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲁϥⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲉⲙϫⲟⲙ ·
Ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲁ̀ⲡⲁⲩ
ⲗⲟⲥ ⲭⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ⲁϥϣⲁⲛ
ⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲑⲙⲁⲕⲉ

اعمالهم
وكثير من
الذين عملوا
اعمال الاباطيل
جاوا بكتبهم
واحرقوها
قدام كل
احد وحسبوا
اثمانها فوجدوها
تكون
خمس ربوات
من الفضة
وهكذا نمت
كلمة
الرب
بعزة وقويت
فلما تكاملت
هذه وضع
بولس في
روحه انه
اذا طاف ماقدونيه

ⲇⲟⲛⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀
ⲭⲁⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲑⲣⲉϥϣⲉ ⲉ̀
ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ·
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
ⲑⲣⲓϣⲉ ⲉ̀ⲙⲁⲩ
ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲱⲙⲏ ·
ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲉ̀
ϯⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀
ⲛ̀ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧ
ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ·
ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲉⲣⲁⲥⲧⲟⲥ · ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲥⲏ
ⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲁⲥⲓⲁ̀ ·
ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ
ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ·
ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ
ⲡⲉ

واخايا
يمضي الى
يروشليم
وقال انني
بعدان امضي
الى هناك
فينبغي ايضا
ان انظر روميه
فارسل اثنين الى
ماقدونيا
من اوليك الذين
يخدمونه
طيماثاوس وارسطوس
واما هو فاقام
في اسيا
وكان في
ذلك الزمان
اضطراب
غير قليل
من اجل الطريق
لان واحدا كان

الابركسيس

ⲡⲉ ⲇⲏⲙⲏⲧⲣⲓⲟⲥ ·
ⲟⲩⲙⲁⲥⲕⲉ ϩⲁⲧ ⲡⲉ
ⲛⲉϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲣ
ⲫⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁⲣⲧⲉⲙⲓⲥ ·
ⲛⲁϥϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ
ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲭ
ⲛⲓⲧⲏⲥ ϩⲁⲛⲕⲟⲩ
ϫⲓ ⲁⲛ ·
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲣⲏϯ ·
ⲛⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ·
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ
ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ⲡⲉ ⲡⲉⲛⲉⲣ
ϩⲟⲩⲟ · ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲉ̀
ⲣⲟϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ
ⲟⲩⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲉ̀
ⲫⲉⲥⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ

اسمه ديمطريوس
صايغ فضه
يصنع هياكل
فضه
لارطاميس
وكان يعطي
للصناع اعمالا
كثيره ليست قليله
وهذا جمعهم
مع العاملين
ايضا الذين
حول هولاي وقال
يا ايها الرجال
انتم تعرفون
ان من هذا
العمل يكون لنا
الربح وانتم
تنظرون
وتسمعون انه
ليس في
افسوس

[illegible]

بل وحتى في
اشيا كلها
ان هذا بولس
قد نقل جمعا
عظيما قايلا
ان هولا
الذين يصنعونهم
بالايدي ليس هم
الاهه وليس
هذا الجزء فقط
يصير لنا ضررا
اذا اتى الى
التوبيخ بل هيكل
ارطاميس
الالهه الكبيره
ايضا لا يعد
انه شيا
ويهدمون
عظمتها
هذه
التي
اشيا

[illegible]

اشيا كلها
والمسكونه كلها
يعبدونها
فلما سمعوا هذا
امتلاوا غيظا
وصرخوا
قايلين
عظيمه هي
ارطاميس
التي لاهل
افسس
وامتلت المدينه اضطرابا
وكانوا جميعهم
قاطبه الى
المشهد بنهضه
وخطفوا
غايس وارسطرخس
اللذان هما
من اهل ماقدونيه
الذين جاوا مع بولس
الى الغربه
وفيما بولس

بولس كان يحاول
ان يدخل
الي الجمع فلم
تتركه التلاميذ
واخرين من
رووسا
المدينه كانوا
اصدقاه ارسلوا
اليه يسالوه
ان لا يبذل
ذاته الي
المشهد
واخرون كانوا
يصيحون قايلين
اشيا اخر لان
البيعه
قد تشوشت
وكان اكثرهم
لا يعرفون
انهم لماذا
اجتمعوا

فاما اليهود
فاحضروا
الكسندروس
من الجمع وان
الكسندروس
اشار اليهم
بيده يريد
ان يجاوب
الجمع
فلما علموا
انه يهودي
كان صوت
واحد للكل
نحو
ساعتين
صارخين
عظيمه هي ارطاميس
التي لافسس
فلما هدى الكاتب

ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲫⲣⲓⲛⲓⲛ ⲁϫⲉⲙⲛⲓⲥ
ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲉⲛϫⲉⲛⲛⲉⲛ
ⲛⲓⲣⲉⲙⲉⲫⲉⲥⲟⲥ
ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉⲛϥⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲣⲉⲙⲉⲫⲉⲥⲟⲥ
ⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲱⲕⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀
[illegible]
[illegible]
ⲟⲛⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲛⲓⲙⲟⲛ
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

الجمع قال
يا اهل افسوس
لان من
من الناس
لا يعرف
مدينة اهل
افسس انها
مزينة
هياكل
ارطاميس
العظيمة
والديوبانيش
وليس احد يقاوم هذين
ويجب ان تكونوا
تابتين ولا
تعملوا شيا
من الاعمال
بخفة
لانكم اتيتم
بهولا الرجلين
الي هاهنا

الابركسيس

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
ⲣⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲧⲉⲭ
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
ⲥⲉⲙⲓ ⲉⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏ

وليس هما سراقًا
للهياكل ولا
يجدفان علي
الهتكم فان
كان ديمطريوس
والصناع الاخر
الدين معه
لهم علي احد كلام
فيحضرونه السوقه
وتم قاضي حاضر
وليشكوا بعضهم
بعضًا فاذا
كنتم قد طلبتم
شيا اخر
في البيعه
الناموسيه
فيهم تحلونه
لاننا نتخوف شده
ايضا اذ يستعدون
علينا

ⲧⲟⲡⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲁⲓϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲫⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲟⲩⲁⲓⲧⲓⲁ ϣⲟⲡ
ⲉⲙⲛ̀ⲧⲉⲛϣϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ϯ ⲗⲟⲅⲟⲥ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓⲥⲱⲟⲩϩ
ϥⲟⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲩⲟ
ⲛⲁⲓ ⲁϥⲥⲟⲣⲡⲟⲩ
ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲕⲗⲏ
ⲥⲓⲁ

ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁⲑ
ⲣⲉϥⲭⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲁϥⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲁϥϯ ⲛⲟⲙϯ ⲛⲱⲟⲩ
ⲁϥⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉϥϣⲉ

لاجل
اضطراب
هذا اليوم
واه ترجد حجه
تلك الذي
لا يمكننا
ان نحتج لاجلها
لاجل هذه الفتنه
وهولا لما قال لم
صرف
الجماعه

ومن بعد ما
عف
الاضطراب ارسل
بولس خلف التلاميذ
فعزاهم
وقبلهم
وخرج ليمضي
الي

ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ
ⲉⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙ̀
ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥ
ϯ ⲛⲟⲙϯ ⲛⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉϥ
ⲟϣ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϯϩⲉⲗⲗⲁⲥ
ⲉⲧⲁϥⲉⲣ ⲅ̅ ⲇⲉ ⲛ̀
ⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ
ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲉ̀ⲑⲃⲏⲧϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ ⲉϥⲛⲁ
ⲓ̀ ⲛⲁϫⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧ
ⲥⲩⲣⲓⲁ ⲁϥϣⲱⲛⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ
ⲉⲑⲣⲉϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ
ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲁϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲱⲥⲓⲡⲁⲧ
ⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲩⲣⲣⲟ

الي ماقدونيا
ولما جاز في
تلك المواضع
وعزاهم بكلام
كثير
اقبل الي
اللاذن فلما
قام هناك ثلثة
اشهر حدث
ايثار ردي
من اليهود
من اجله
وفيما هو صاعد
الي الشام
حدث راي
ان يرجع
الي
ماقدونيا
وكان معه
سوسيبطرس
الذي من

ⲥⲟⲁ

ⲡⲓⲣⲉⲙⲃⲉⲣⲟⲓⲁ·	اهل حلب ٥
ⲛⲉⲙ ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ	ومن اهل تسالونيقي
ⲇⲉ ⲁⲣⲓⲥⲧⲁⲣⲭⲟⲥ	ارسطرخوس
ⲛⲉⲙ ⲥⲉⲕⲟⲩⲛⲇⲟⲥ	وساقنطوس
ⲛⲉⲙ ⲅⲁⲓⲟⲥ ⲡⲓⲣⲉⲙ	وغايوس
ⲧⲉⲣⲃⲏ ⲛⲉⲙ ⲧⲓⲙⲟ	الذي من اهل
ⲑⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲁⲥⲓⲁ	دربي وطيماثاوس
ⲇⲉ ⲧⲩⲭⲓⲕⲟⲥ	ومن اسيا طيخيقوس
ⲛⲉⲙ ⲧⲣⲟⲫⲓⲙⲟⲥ·	وطرفيموس
ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲣ	هولاي تقدمونا
ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲁⲩⲟ	وانتظرونا
ϩⲓ ⲛⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲧ̀	في اطرواس ٥
ⲣⲱⲁⲥ·	
ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛ ⲉⲃ	واما نحن
ⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀	بعد ايام الفطير
ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲧⲭⲉⲙⲏⲣ	اقلعنا من
ⲁⲛⲉⲣϩⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ	فيلبوس
ϧⲉⲛ ⲫⲓⲗⲓⲡ	وجينا اليهم
ⲡⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲓ	الى
ϣⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧ	
ⲣⲱⲁⲥ	

ⲣⲱⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲛ ⲉ̀ⲁⲛ	اطرواس في خامسنا
ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲍ	واقمنا هناك سبعة
ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ·	ايام ٥
ϧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀	وفي احد
ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ	السبوت
ⲉ̀ⲧⲁⲛⲑⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀	لما اجتمعنا
ⲫⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ·	لقسمة الخبز
ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲩ	كان بولس
ⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲛⲁ	يكلمهم
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥⲧ	وهو يروم
ⲛⲁϥⲥⲟⲣⲉⲙ ⲇⲉ ⲙ̀	ان يخرج
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁⲧ	من الغد
ⲫ̀ⲫⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ	وكان قد بسط
ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ	الكلام الى نصف الليل
ⲛ̀ϧⲏⲃⲥ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓ	وكان مصابيح
ⲙⲁⲉⲧ ⲥⲁ ⲡ ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲉ	كثيرة في
ⲛⲁⲩⲑⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀	العلية الموضع
ϧⲏⲧϥ·	الذي كانوا مجتمعين
ⲟⲩⲁϩⲉⲗⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉ	فيه ٥
ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲩⲧⲩⲭⲟⲥ	وكان شاب
	اسمه اوطيخوس

ⲡⲓϣⲟⲩϣⲧ ⲉϥϣⲟⲡ ⲁϥ | حالسًا على
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ | طاق وهو نشامي
ⲛ̀ⲛⲉⲛⲕⲟⲧ | بنوم عظيم
ⲉⲣⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲥⲁ | وكان بولس
ϫⲓ ⲁϥⲛⲉⲛⲕⲟⲧ | يتكلم فاجتذبه
ⲥⲟⲩϩⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲓ | النوم بالاكثر
ⲁϥϩⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ | فسقط من
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩⲅ̅ ⲛ̀ϯ | ثلثة طبقات
ⲛ̀ⲟⲩⲁϩⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ | فحمل
ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ | ميتًا ٥
ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ | فنزل بولس
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥϥⲓⲧϥ | والقى نفسه
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ ⲟⲩⲟϩ | عليه واحتضنه
ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ | في حضنه
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲑⲉⲣⲑⲉⲣ | وقال لا
ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲅⲁⲣ | تقلقوا لان فان
ϧⲉⲛ ϧⲏⲧϥ | نفسه حي
ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ | فيه ٥
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲱϣ ⲙ̀ | فلما صعد
| وكسر الخبز

ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ | وذاق
ϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲉϥⲥⲱϫⲓ | تمادى متكلما
[illegible] | الى ان خرج
ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ [illegible] | النور وهكذا
[illegible] | خرج وجاوا
[illegible] | بالفتى حيًا
ⲟⲩⲟϩ [illegible] | وتعزوا
[illegible] | عزا
[illegible] | ليس قليلًا ٥
ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲛⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛ | فاما نحن فركبنا
ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁⲛⲓ | اولا في السفينه
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲁⲥⲥⲟⲥ | وصعدنا الى اقسوس
ⲉⲛⲛⲁⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲩ | نريد ان نحمل
ⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲁϥϩⲱⲛ | بولس من ذلك
ⲉ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲉⲛ ϩⲁⲣⲉ | الموضع لانه
[illegible] | اوصانا هكذا
[illegible] | وهو ماشي على رجليه
[illegible] | فلما وافانا في
ϧⲉⲛ ⲁⲥⲥⲟⲥ [illegible] | اسوس حملناه
ⲁⲛⲓ ⲉ̀ⲙⲏⲧⲩⲗⲏⲛⲏ | وجينا الى ميتليني
ⲉⲃⲟⲗ [illegible] | ومن الغد

[illegible]

اقلعنا من
هناك فاتفقنا
قدام شيوس
وعشيه جينا
الى ساموس
ومن بعد اتينا
الى ميليطوس
لان بولس
كان قد رسم ان
تقلع من على افسوس
لكيلا يبطي في اسيا
لانه كان مسرعا
كي ان كان
ممكن ان يعمل
يوم البنطيقسطي
في
يروشليم

ⲈⲂⲞⲖϨⲒⲦⲈⲚ
ⲘⲎⲖⲎⲦⲞⲤ

ومن
ميليطوس

[illegible]

ارسل الى افسوس
ودعا قسوس
البيعة ولما
جا اليه
قال لهم
انتم تعرفون
انى من اليوم
الاول الذي
جيت الى اسيا
كيف كنت معكم
هذا الزمان
كله اتعبد
للرب بكل
تواضع قلب
ودموع التجارب
التي اتت
علي بالمشورات
الرديه
التي لليهود
كما اني

[illegible]

لم اخفي
شيأ من
النافعات غير
ان اخبركم بهن
وان اعلمكم
واشهد في
الملا وكل بيوت
اليهود واليونانيين
بالتوبه
التي لله
بالايمان بالرب يسوع
والان هوذا
انا مشدود
بالروح ونطلق
الي ايروشليم
ولا اعرف اللواتي
تدخل علي
فيها
بل الروح
القدس يشهد

لي في كل مدينه
قايلا ان
الوثاقات
والشدايد
ينتظرونك
ولكن نفسي
ليست اتركها
عندي انها
كريمه في شي من
الكلام حتي
اكمل سعيي
والخدمه التي
من الرب
يسوع شاهدا
ببشارة نعمة
الله

والان هوذا
انا اعلم
انكم لا ترون

ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁϩⲟ ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲓ
ⲉⲓⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲓϩⲓ
ⲱⲓϣ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲉⲣ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲫⲟⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲟⲩⲁⲑⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϭⲣⲁϩⲧ
ⲅⲁⲣ ⲉⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱϣ ⲧⲏⲣϥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲙⲁϯ ϩⲑⲏ
ⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟⲩϩⲟⲣ
ⲧⲏⲣϥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓ
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲭⲁ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲓ
ⲥⲕⲟ

وجهي بعد
انتم يا جميع
الذين قد
جزت فيهم
مناديا بالملكوت
لهذا
انا اشهد لكم
في نهار هذا اليوم
اني انا
طاهر من
دمكم
اجمع
لاني لم اخف
نفسي لا
اعلمكم
مشية الله
فاحتفظوا الان
بانفسكم
والرعية كلها
التي جعلكم روح القدس
فيها اساقفة

الابركسيس

ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏ
ⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ϭ̅ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁϥ
ϫⲫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ϯⲉⲙⲓ ϫⲉ
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲁϣⲉ ⲛⲏⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲉ̀ϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛⲟⲩⲱⲛϣ ⲉⲩϩⲟⲣϣ
ⲉⲛⲥⲉⲛⲁϯⲥⲟ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩ
ϩⲟⲣ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲟⲩⲁⲧⲉⲧⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱ
ⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ
ⲉⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ
ⲉⲩⲫⲟⲛϧ ⲉⲑⲣⲟⲩ
ⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ

لترعوا بيعة
الرب التي
اقتناها
بدمه
ذاته
وانا اعلم
انه من
بعد ان
انطلق يدخل
عليكم
ذياب
خاطفة لا
يشفقون على الرعية
ويقوم
اناسا
منكم يتكلمون
بكلمات ملتويات
لكي يجذبوا
التلاميذ
الى اتباعهم

Coptic	Arabic
Ⲉⲑⲃⲉⲫⲁⲓⲟⲩⲛ	فلاجل هذا
ⲣⲱⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ	احترسوا ولونوا
ⲙ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ ϫⲉⲁⲓⲉⲣ	متذكرين
ⲅ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓ	اني اقمت ثلثة
ϣⲧⲉⲙⲧⲉ ⲉ̀ⲗⲟϫ ⲙ̀	سنين لم اكف
ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ	في النهار والليل
ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉⲓϯ ⲥ̀	معلما واحد
ⲃⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ	واحد منكم
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ	بدموع وانا
ⲉⲣⲙⲱⲟⲩ ⲓ̀· ⲟⲩⲟϩ	استودعكم
ϯⲛⲟⲩ ϯⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲱ	عند الرب
ⲧⲉⲛ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅	وكلمة
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ	نعمته
ⲡⲉϥϩ̀ⲙⲟⲧ :	تلك التي
Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ	هي قادرة
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲕⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ	ان تبنيكم وان
ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀	تمنح ميراثا
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲟⲩ	في جميع القديسين
ⲃⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ :	فضة او ذهبا
Ⲟⲩϩⲁⲧ ⲓⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ	او ثيابا
ⲓⲉ ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲓ	
ⲡⲓⲣ	

Coptic	Arabic
ⲡⲓⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ	لم اشتهي شيا
ⲉ̀ⲟⲩϩⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ	منها وانتم
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ	تعرفون ان
ⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛⲁϫⲓϫ	يدي هاتين
ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲁⲩϣⲉⲙ	خدمت
ϣⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲭⲣⲓⲁ ⲛⲉⲙ	حاجاتي والذين
ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲏⲓ	معي
ⲓ ⲁⲓⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀	وقد عرفتكم
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϫⲉ	كل شي
ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲑⲣⲉⲛϯⲙ̀ⲧⲁ	انه ينبغي
ⲣⲏϫ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯ	هكذا ان نتعب
ϩⲓⲥⲓ ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ	ونساعد المرضى
ϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣ	ونذكر كلام
ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ	ربنا يسوع
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅ :	لانه هو قال
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ	ان الغبطة
ϫⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲁ	هي بالاكثر
ⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲧⲉ ⲉ̀ⲙⲁ	للذي يعطي
ϣⲱ ⲛ̀ⲉ̀ϯ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ	اكثر من الذي ياخذ
ⲉ̀ϭⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ	وهو لما
ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩ :	

طوبه

قال لهم
حتى على
ركبتيه معهم
كلهم وصلى
فكان بكا عظيم
لهم جميعهم
ونظاروا على
عنق
بولس وقبلوه
وهم حزانا
القلوب لاشيا
من اجل الكلمه
التي قالها
انهم لا يرون
وجهي بعد
ثم شيعوه الى السفينه
وكان لما
اقلعنا وفارقنا
اقلعنا
مستقيمين

وصعدنا الى
قو ومن الغد
اتينا الى رودس
ومن هناك
جينا الى باطاراه
فوجدنا سفينه
كانت تعدي
الى فونيقي
فركبنا وسرنا
ولما اتينا
الى قبرس
خلفناها
عن شمالنا
واقلعنا الى الشام
وجينا الى
صور لان السفينه
كانت تلقي وقرها هناك
فلما اصبنا
التلاميذ
اقمنا عندهم

[illegible]

شبعة ايام
وهولاء الذين
كانوا يقولون
لبولس من قبل
الروح ان لا يصعد
الى يروشليم
وكان لما
اكملنا الايام
خرجنا وسرنا
وهم يشيعونا
باسرهم ونسوهم
واباهم
الى خارج
المدينة
فجثينا
على ركبنا
على الشاطي
وصلينا
وافترقنا
من بعضنا

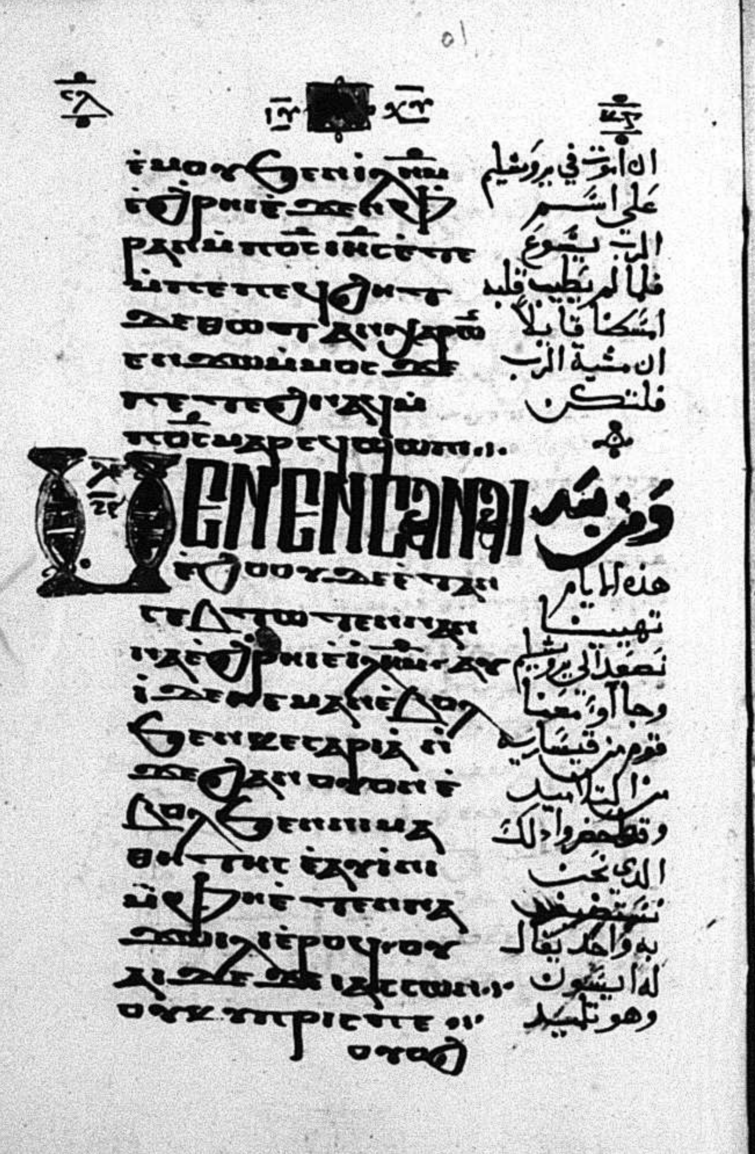
[illegible]

بعضنا وركبنا
في السفينة
واوليك رجعوا
الى اهاليهم
فاما نحن
اقلعنا من
صور ووصلنا
الى عكا
فسلمنا على
الاخوة واقمنا
عندهم
يوما ١

ⲠⲈⲚⲢⲀⲤϮ ⲆⲈ

ومن الغد
خرجنا وجينا
الى قيسارية
ودخلنا الى
بيت فيلبس
المبشر
الذي هو
احد السبعة

[illegible]



ان اموت في يروشليم
علي اسم
الرب يسوع
فلما لم يطيب قلبه
امسكنا قايلا
ان مشية الرب
فلتكن

وُمن بعد
هذه الايام
تهيينا
نصعد الي يروشليم
وجاوا معنا
قوم من قيسارية
من التلاميذ
وقد حضروا ذلك
الذي نحن
نستضيف
به واحد يقال
له ايسون
وهو تلميذ

من القديما
فلما صعدنا
الي ايروشليم
قبلونا
الاخوه
اليهم بفرح
وفي الغد
جا بولس
معنا الي يعقوب
فاتوا اليه
جميع القسوس
فسلم عليهم
وجعل يحدث
عندهم علي
حسب واحده
فواحده من
اللاتي صنعهن
الله في الامم
من جهة خدمته
فاما هم
فلما

سمعوا كانوا
يمجدون الله
وقالوا له
انظر يا اخانا
كم ربوات
من اليهود
قد امنوا وهم
غيورين
كلهم
للتوراة
وقد عرفوا
من اجلك
انك تعلم
اليهود الذين في
الامم ان
يتباعدوا من موسى
قايلا لا يختتنوا
اولادهم
ولا يتبعوا
العادات
فماذا يقال

ولعلهم
يسمعون
انك قد
قدمت فهذا
الذي نقوله لك افعله
ان لنا اربعة
رجال عليهم
نذر امس
تلقا نفوسهم
خذ هولا وطهر
نفسك معهم
وانفق عليهم
نفقات
لكي يحلقوا
روسهم
فيعلمون كلهم
ان الذي قيل
من اجلك
لا شي بل
وانك انت ايضا
سوا تقوم على حفظ الناموس
فاما من اجل الامم

[illegible]

الذين امنوا
فنحن ارسلنا
وحكمنا
لكي يحفظون
نفوسهم من
ذبايح الاصنام
والدم والمخنوقات
والزنا ٥
حينئذ اخذ
بولس الرجال
في ذلك وتطهر
معهم ودخل
الى
الهيكل
مظهرا تمام
ايام التطهير
حتى يقدمون
القربان
الواحد
الواحد منهم
عن

[illegible]

نفوسهم
وعند تمام
السبعة
ايام راه
اليهود الذين
لاسيا
وهو في
الهيكل
فاقلقوا الجمع
كله والقوا
ايديهم عليه ٥
وهم يصرخون
ويقولون يا ايها
الرجال الاسرائيليون
اعينونا هذا
الرجل الذي
يقاوم الشعب
والناموس
وهذا الموضع
وهو يعلم
كل احد في
كل موضع

[illegible]

وايضاً
ويونانيين
ادخلهم
الى الهيكل
ونجس الموضع الطاهر
لانهم كانوا قد
تقدموا فنظروا
اطروفيموس معه
في المدينه
الذي هو من اهل
افسس هذا
كانوا يظنوا
ان بولس قد ادخله
الى الهيكل
فماجت المدينه
كلها وحدث ارتكاض
للشعب
جميعاً
فضبطوا
بولس وسحبوه
الى خارج

[illegible]

من الهيكل
وللوقت اغلقت
الابواب
وفيما هم يريدون
قتله بلغ
الخبر الى
قايد الالف
الذي للعسكر
ان يروشليم كلها
قد اضطربت
وللوقته اخذ
جندا وقوادمين
واسرع اليهم
فاما هم
لما راوا الجند
ورييس الالف
كفوا عن ان
يضربوا
بولس
حينيذ دنا
رييس الالف

[illegible]

الالف
وامثلة
وامران يوتقوه
بسلسلتين
وطفق
يسل من هو
وما هوا الذي
صنعه ٥
واخرون من
الجمع كانوا
يصيحون قايلين
اشيا اخر
ولما لم يقدر
ان يعلم التحقيق
لاجل القلق
امران يحمل
الي المعسكر

[illegible]

فلما ركب
علي الدرج
كان الجند
يحملونه
من اجل عسف
الجمع لان جمعا
من الشعب
كانوا يتبعونه
صارخين قايلين
ارفعوا
هناك

وفيما هم داخلون
به الي المعسكر
قال بولس
لقايد الالف
اتاذن لي
ان اقول
لك شيا
اما هو فقال
له اتعرف ايضا
باليونانيه

افلست انت
هو اذا ذلك المصري
الذي قبل
هذه الايام
صنعت اضطرابات
واخذت اربعة
الف رجل
من المحرمين
وخرجت الى البرية
فقال بولس
اما انا فانا
رجل يهودي
من اهل
طرسوس
قيليقيا
مدني من
مدينة ليست
هي غير طاهره
وانا اسالك
اذن لي
ان اتكلم

مع هذا الشعب
21 فلما اذن له
وقف
بولس على
الدرج وحرك
يده قبالت
الشعب
وصار سكوتا
عظيما وصرخ بولس
باللغة
العبرانيه
قايلا
22 يا ايها الرجال
الاخوه والابا
اسمعوا
احتجاجي الذي
لي اليكم الان
فلما سمعوا
انه دعاهم
باللغه

ⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ	العبرانية
ϫⲉ ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲕⲁⲣⲱ	بالاكثر تسكتوا
ⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ	ثم قال
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩ	اما انا
ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀	فانا رجل
ⲁⲩⲙⲁⲥϥ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲣ	يهودي وولدت
ⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲩⲗⲓ	في طرسوس قيليقيا
ⲕⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲁⲩϣⲁⲛⲟⲩϣϥ	ونشات في
ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲃⲁⲕⲓ ⲑⲁⲓ	هذه المدينة
ⲁⲓϭⲓⲥⲃⲱ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϭ	عند قدمي
ⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲅⲁⲙⲁⲗⲓ	غماليال
ⲏⲗ ⲉⲓϭⲓⲥⲃⲱ ⲕⲁⲧⲁ	هذا الذي
ⲡⲓⲧⲁϫⲣⲟ	ادبني باتقانات
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀	ناموس الاباء
ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉ̀ⲓⲟⲓ ⲛ̀	وكنت غيور
ⲣⲉϥⲕⲱϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ	لله
ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲛϣⲟ	كما انتم ايضا
ⲡ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ	اليوم
ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ· ⲫⲏ ⲉⲧⲁⲓϭⲟ	وكنت اضطهد
ϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲁⲓ	هذه
ϫⲓ ⲁⲗⲟⲗⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲁⲓ	الطريق

ⲙⲱⲓⲧ

ⲙⲱⲓⲧ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀	حتى
ⲫⲙⲟⲩ ⲉⲓⲥⲱⲛϩ	الموت وتقيدا
ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ	رجالا واونسا
ϩⲁⲛϩⲓⲟⲙⲓ ⲉⲓϯ ⲙ̀	وقادفا
ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ	بهم الى
ⲛ̀ϣⲧⲉⲕⲟ ⲙ̀ⲫⲣⲏ	السجن كما يشهد
ϯ ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ	لي رئيس
ⲉⲣⲉⲩⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲙ	الكهنة وجميع
ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲛⲓ	المشايخ
ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ	الذين منهم
ⲛⲏ ⲉⲧⲁⲓϭⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ	قبلت الوصايا
ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ	الى الاخوة
ϣⲁ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁⲓ·	وكنت ماضي
ⲛⲁⲓⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ	الى دمشق
ⲉⲓⲛⲁⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ	لاحضر اولئك
ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲥⲟⲛ	الاخرين هناك
ϩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅	الى اورشليم موثوقين
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϯ	لكي يعاقبوهم
ⲧⲁⲕⲟ ⲛⲱⲟⲩ	فحدث لي
ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛⲏⲓ ⲉⲓ	وانا سائر
ⲙⲟϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲇⲁⲙⲁⲥ	وقد قربت

الى دمشق
حول الظهر
بغتة اضا
علي نور
عظيم من
السما فسقطت
الى
الاسفل
وسمعت
صوتا قايلا
لي يا شاول
شاول ما بالك
تطاردني
فانا اجبت
فاجبت وقلت
من انت يا رب
فقال لي انا هو يسوع
الناصري الذي
انت تضطهده
فاما اوليك
الذين كانوا معي فكانوا

يعاينوا النور
فاما صوت المتكلم
معي فلم يسمعوا اه
فقلت ما هو
الذي اصنعه يا رب
فقال لي الرب
قم فاصعد
الى دمشق
وهناك يتكلم
معك من اجل
كل الاشيا
اللاتي رتبت
لك هناك تصنعهم
ولما لم ابصر
من قبل مجد
ذلك النور
الذي قد كان
فاسلوا بيدي
اوليك يمشون
معي رايت الى دمشق
وواحد يقال له
انانيا اثر رجل

تعتيا في الشريعه
يشهد له جميع
اليهود السكان
هناك فجا
الي ولما وقف
قال لي
يا شاول
اخي ابصر
وانا في تلك
الساعه
نظرت
اليه ولما
هو فقال لي
الاه ابانا
سبق
فاختارك
لتعلم مشيته
ولتعاين
البار
ولتسمع صوتا

من فيه
لانك تصير له
شاهدا عند
جميع الناس
من اجل الذين
رايتهم والذين
سمعتهم
والان ما هو
الذي تصنعه
قم فاصطبغ
واغتسل من
خطاياك اذ
تدعوا اسمه

ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ

وكان
عند الى يروشليم
وفيما انا
اصلي في
الهيكل صرت
في سهو

[illegible]

فرايت قايلا
لي اشرع
واخرج عاجلا
من يروشليم
لانه ليسوا
يقبلون منك
شهادة لاجلي
في
يروشليم ٥
فقلت انا
يارب وهم
ايضا يعلمون
اني انا كنت
اطرح في
السجن وكنت
اضرب في
كل جمع الذين
يؤمنون بك
وعندما هم يريدون
يسفكون
دم اسطافانوس
شاهدك

216

[illegible]

انا ايضا
كنت واقفا
موافقا وكنت
احرس ثياب
الذين قتلوه
فقال لي
امض انا
مرسلك
الى شعوب نائيه
وكانوا يسمعوه
الى هذه الكلمة
فرفعوا اصواتهم
قائلين
ازمع هذا
هكذا من على
الارض لانه
ليس يستحق
الحياة واذ هم
يصيحون ويرمون
ثيابهم
ويلقون الغبار

215

[Coptic text illegible]

الغبار في الجو
امر قايد
الالف
ان ياخذوه
الى داخل
العسكر
وقال لكي
يعاقب بالسياط
لكي يعلم
من اجل
اي علة هم
يصرخون
هكذي
عليه

فلما شدوه
بالمواقيط
قال بولس
لقايد الماية
الذي كان
قايما ارجل
روميا
غير محجوب

[Coptic text illegible]

يحل لكم
ان
تجلدوه

فلما سمع
قايد الماية
مضى الى
قايد الالف
واعلمه قايلا
ما هو الذي
تصنعه ان
هذا الرجل رومي
فجا اليه
قايد الالف
وقال له
قل لي انت
انت رومي
اما هو فقال
نعم
فاجاب
قايد الالف
اني انا اشتريت

[illegible]

في هذه الفضيله
بمال الكثير فقال
بولس
وانا فيها
ولدت
ولوقتهم كفوا
عن ضرب
بولس وابتعدوا
عنه الذين
كانوا يعاقبونه
وخاف رئيس
الالف
لما علم انه
رومي ولانه
كان قد
اوثقه
ومن الغد
اراد ان يعلم
باستقصى
لاجل ماذا

[illegible]

[illegible]

يشكي به
اليهود
فحله وامر
ان يحضروا رؤساء
الكهنه
وجميع
المحفل
وساقوا
بولس وانزلوه
واقاموه
في
وسطهم
فلما تامل
بولس الى
المحفل
قال يا ايها
الرجال اخوتنا
انا بكل
نيه صالحه
تصرفت لله
الى هذا

[illegible]

ⲫⲟⲟⲩ ·:·
ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲁ
ⲛⲁⲛⲓⲁⲥ ⲁϥⲟⲩⲁϩ
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲛⲏⲉⲧⲟ
ϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁϥ
ⲉⲑⲣⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ
ⲉϩⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ·
ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲁⲩ
ⲗⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫϯ ⲛⲁ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⲛⲑⲟⲕ
ⲡⲓⲥⲟⲃⲧ ⲉⲧⲟⲓ
ⲟⲩⲟϫⲉⲛ ⲕⲟⲛⲓⲁ·:·
ⲭⲉⲣⲓ ⲛⲕⲉ ⲑⲟⲕ ⲟⲛ
ⲉⲕϯϩⲁⲡ ⲉⲣⲟⲓ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲛ
ⲉⲑⲣⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ
ⲣⲟⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲡⲓ
ⲛⲟⲙⲟⲥ ·:·
ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲟϩⲓ ⲉⲣⲁ
ⲧⲟⲩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲕⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲉⲡⲓ

اليوم
فاما ناناياس
ريس الكهنه
اولايك القيام
قدامه ان
يضربوه
في فمه
حينيذ قال
بولس ان الله
سوف يضربك
هكذا ايها
الحايط المطلي بالجير
انت جالس
ايضا تدينني
كالناموس
وتامر ان يضربوني
خارجا
عن الناموس
فاما اوليك
القيام فقالوا
انك تشتم على

ⲉⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛ
ⲧⲉ ⲫϯ · ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲁⲛ ⲛⲉ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ϫⲉ
ⲛⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲡⲉ · ϯ ⲥϧⲏⲟⲩⲧ
ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲛⲧⲉ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲛⲛⲉ
ⲕϫⲉ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ
ⲣⲟϥ ·:·
ⲉⲧⲁϥⲉⲙⲓ ⲇⲉ ⲛϫⲉ
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲛⲉ ⲫⲁ
ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ
ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲉⲙⲉⲣⲟⲥ ⲇⲉ
ⲫⲁ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲡⲉ · ⲁϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲑⲱⲟⲩϯ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ
ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ

ريس الكهنه
الذي لله
فاما بولس
فقال انني لم
اكن اعرف انه
ريس كهنه
لانه مكتوب
ان ريس شعبك
لا تقل عنه
شر
فلما علم بولس
ان تكون جزو
من جزو الزنادقه
والجزو الاخر
جزو الفريسيين
صاح في مجمع
المقام يا ايها
الرجال اخوتنا
انا فريسي
ابن فريسي

[illegible]

ومراحل الرجا
وانبعاث الاموات
انا اداين
وهذا لما قاله
حدث
اضطراب بين
الفريسيين
والزنادقه
وافترق
الجمع لان
الزنادقه
يقولون ان
ليس قيامه
ولا ملاك
ولا روح
فاما الفريسيين
فيقرون
بهم جميعهم
وكان
صياح

[illegible]

عظيم وقام
قوم من الفريسيين
وتخاصموا قايلين
انا لم نجد شيا
سيا
في هذا
الرجل
فان كان
روح او ملاك
تكلم
معه ٥
فلما كان
اضطراب
عظيم خاف
قايد الالف
ليلا يرفعوا بولس
على ايديهم
امر العسكر

ان يعملوا
فيختطفوه
منهم
ويشطهم
فيصعدوه الى
المعسكر
وفي الليله
الاتيه وقف
الرب امامه
وقال تقوا
لانك كما
شهدت من
اجلي في
اورشليم
لذلك ايضا
ينبغي لك ان
تشهد لاجلي
في رومية العظمى
ولما كان
النهار اجتمعوا
اليهود

وتحالفوا
قايلين انهم
لا ياكلوا
ولا يشربوا
حتى يقتلوا بولس
وكانوا اوليك
الذين عملوا هذا
اليمين اكثر
من اربعين رجلا
هولا جاوا الى
رووسا الكهنه
والمشايخ وقالوا
بالحرم قد حلفنا
ان لا نذوق
شيا حتى
نقتل
بولس
فالان تظاهروا
رييس الالف
والمحفل
لكي يجيبه

[illegible]

الذين كانكم
تريدون ان
تقتلوا لاجله
باستقصا
ونحن من
قبل ان يقترب
اليكم مستعدين لقتله
فلما سمع
ابن اخت
بولس بالشرك
جا ودخل
الي المعسكر
واخبر بولس ٥
فدعا بولس
واحد من قواد
الميين وقال
خذ هذا
الشاب ليدخل
الي قايد الالف
فان له شي

24b

[illegible]

يقوله له.
فاما هو فاخذه
وادخله
الي قايد
الالف
وقال له
ان بولس الاسير
دعاني وقال
ان ادخل اليك
هذا الشاب
فان عنده
شي يقوله
لك ٥
فضبط
قايد الالف
بيده
وانعزل علي
ناحيه وحده
وجعل يساله
ان ما
هو الذي

تريدان تقوله
لي فقال ان اليهود
قد قرروا ان
يسالوك في غد
كي يحضر
بولس الى
موضع المجمع
كانك تريد ان
تسئل الاجل ثبات
فاما انت
فلا يطيب قلبك
معهم فان
نيف اكثر من اربعين
رجلا يتصيدونه
هولا الذين
قد حلفوا
لبعضهم بعضا
الا ياكلوا
ولا يشربوا
حتي يقتلوه

والان فهم مستعدين
منتظرين الوعد
الذي يكون
من
قبلك
فسرح قايد
الالف الفتي
واوعز اليه
الا يقل
لاحد انك
اعلمتني بهذا
ثم دعا باثنين
من قواد الميه
وقال لهما
اعدا مايتي
جندي
لكي ينطلقوا
الي قيسارية وسبعين
فارسا وما يتي
رامي بالحراب

من وقت تلك ساعات
من الليل ويأخذون
دواب
لكي يركبوا
بولس الى
فيلكس الوالي
ليخلصوه
وكتب
رسالة لها
نسخة هكذا
اقلوديس
لساس
الى العزيز
الوالي فيلكس سلام
هذا الرجل
اخذوه اليهود
وفيما هم مزمعون
ان يقتلوه
جيت مع العسكر
وخلصته
لما علمت

انه روي ٥
وفيما انا اريد
ان اعلم السبب
الذي من اجله
كانوا يلومونه
احضرته الى موضع
الحكم فهذا الذي
وجدته يلومونه
من اجل
مشاجرات ناموسهم
ولم اجد فيه
خطية توجب
الموت او وثاق
العقوبة
فلما اعلموني
من اجل
ايتمار ردي
سيصير
على هذا الرجل
لوقتي ارسلته
اليك

ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲟⲥ ⲉⲑ
ⲣⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲁϩⲣⲁⲕ
ϩⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲁⲩⲑⲁϩⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲩ
ⲗⲟⲥ ... ⲣϩ ⲁⲩⲉⲛϥ
ⲉⲁⲛⲧⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲥ
ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁⲩ
ⲭⲱ ... ⲉⲃⲟⲗ
ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲉ ⲛⲉⲙⲁϥ
ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲧⲡⲁ
ⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ
ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲕⲉ
ⲥⲁⲣⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩ
ϯ ⲛ̀ϯⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏ
ⲅⲉⲙⲱⲛ ⲁⲩⲧⲁϩⲟ
ⲛ̀ⲕⲉⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛⲁ
ⲣⲁϥ
ⲉⲧⲁϥⲱϣ ⲇⲉ ⲛ̀ϯ
ⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲁϥϣⲉⲛϥ

وامر لصحابه
ان يتكلوا قدامك
والجند
على حسب
ما رسم لهم
اخذوا بولس
ليلا وقدموا به
الى انطيبطرس
وفي الغد
حملوا
الفرسان ان
يمضون معه
ورجعوا الى العسكر
وهولا جاوا الى
قيسارية
ودفعوا
الرسالة الى
الوالي واقاموا
بولس قدامه
فلما قرا
الرسالة

ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲡⲁⲣⲭⲓⲁ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲉⲙⲓ
ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϯⲕⲩⲗⲓⲕⲓⲁ ⲡⲉ
ⲉⲓⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲉⲑⲛⲁⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉⲕⲕⲉ
ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲉⲑⲣⲟⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲣⲉⲧⲱ
ⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲣⲱ
ⲇⲏⲥ

سأله من
اي بلد هو
فلما علم
انه من
القليقيا
قال سوف اسمع
منك اذا قدم
شاكوك
وامر ان يحفظ
في ايوان
هيرودس

ⲘⲉⲚⲉⲚⲥⲁ

ⲉ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲁⲛⲁⲛⲓ
ⲁⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲡⲣⲉⲥ
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲣⲏⲧⲱⲣ ϫⲉ ⲧⲉⲣ

ومن بعد
خمسة ايام
صعد انانياس
رييس الكهنة
مع المشايخ
ومع طرطلس

المنطب
وهولاء لما جاآو
اظهروا اللواني
اثربولس
فلما استدعاه
بدا طرطليس
يشتكي
قايلا انا بسلامه
كثيره
كاينه من جهتك
واقامات
موجوده
لهذه
الامه
باهتمامك
وكل ناحيه
ناحيه وفي
كل موضع
نحن ايها العزيز
فلكس
بكل شكر ولكيلا
اعوقك

بالاكثر
وانا اتضرع
اليك ان
تسمع مني
باختصار بلطفك
لانا وجدنا
هذا الرجل
مستهزيا
محركا اضطرابات
لجميع اليهود
المقيمين في
المسكونه
وهو راس
بدعة الناصريين
هذا الذي
اتحزب
ينجس الهيكل ايضا
وضبطناه
وانت الذي
يمكنك
ان

ϣⲁⲕϭⲉⲛⲧ ⲉϭⲟⲙϥ
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟ
ⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ·
ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ
ⲛⲁⲓ ϣⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲏϯ ⲁ
ϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥϯϣⲱ
ⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲉⲑⲣⲉϥ
ⲥⲁϫⲓ·
Ⲉ̀ⲓⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲓⲥ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲟⲙ
ⲡⲓ· ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϯ
ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲗⲁⲟⲥ
ϯⲛⲁⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ·
Ⲉⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀
ⲙⲟⲕ

تعلم هذا
من جهته اذا
ما فحصت
عنه بجل هولاء
كلهم الذين
يشكوه بسببهم
فازدادوا اليهود
قايلين ان هذه قد كانت
فاجاب بولس
لما اشار اليه
الوالي
وان يتكلم
انني هاهنا
عارفا بك
سنين كثيره
قاضيا لهذا
الشعب ولذلك
انا احتج عن نفسي
بسرور قلب
اذا انت تامر

ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲉ̀ϩⲟⲟ
ⲉ̀ⲓⲇ̀ⲓ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϣⲱ
ⲡⲓ ⲉⲓⲙⲏ ⲓ̅· ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓ
ϣⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉ̀
ⲟⲩⲱϣⲧ·
Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙⲧ
ϫⲉⲙⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣ
ⲫⲉⲓ ⲉⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲁⲓ ⲉⲓϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲙⲏϣ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲟⲩ
ⲇⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲗⲓⲥ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϩⲟ
ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ϫⲉ
ⲧⲟⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟ
ⲣⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ
ⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ·
ϯⲟⲩⲱⲛϩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲁⲓ

ان تعلم لانه لم
يكن لي اكثر من اثني عشر
يوما منذ صعدت
الي يروشليم
لاسجد
ولم يجدوني
في الهيكل
متكلما مع
احد ولا مقلقا
للجموع ولا في
المجامع ولا
في المدينه
ولا يمكنهم
ان يثبتوا لك
هولاء الذين
يستعدون
بهم علي الان
وانا اقر لك
بهذا الجيل

[illegible]

الذي هولاء
يقولون عنه
انه يخالف
قد تعبدت هكذا
لاله اباي وانا
مومن بجميع
المكتوبات
في الناموس
والانبياء ادلي
على الله الاتكال
ذلك الذي
هولاء هم ايضا
له راجون والقيامه
الذي ستكون
للابرار
والخطاه
بهذا اتعبد انا
ايضا لكي
تكون لي نيه
بغير عثره

[illegible]

امام الله
وامام الناس
في كل حين
ومن سنين كثيره
وانا صانعا
صدقات
لامتي وقرابين
فوجدوني
هولاء في
الهيكل لا مع (متطهرا)
جمع ولا مع
قلق (فتنه)
واما يهودا
من اسيا
هولاء الذي
ينبغي ان
يحضروا امامك
ويشكون
ان كان لهم
علي امر والامر

Coptic	Arabic
ⲙⲁⲣⲟⲩϫⲟⲥ ⳾ ϫⲉ ⲟⲩ	هولاء
ⲛ̀ϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⲁⲩϫⲉⲙϥ	فليقولوا
ⲛ̀ϧⲏⲧ ⳾ ⲉⲓⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ	اي ظلم وجدوه
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ	فيّ وانا قايم في مجمع
ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲧⲁⲓⲥⲙⲏ	او من اجل هذا
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⳾ ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓ	الصوت الواحد
ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ	هذا الذي هتفت
ⲉⲓⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ ϧⲉⲛ	به وانا قايم
ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ⳾	في المحكم بينهم
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁ	اني من اجل قيامة
ⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ	الاموات
ⲁⲛⲟⲕ ⲥⲉϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟ	انا ادان
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⳾	اليوم منكم
ⲁϥⲭⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲫⲁ	فاما فيلكس
ϩⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲗⲓⲝ	فطرحهم الي
ⲉϥⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫ	خلف اذ هو
ⲣⲟ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ	عالما بثبات
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⳾	سبل اهل الطريق فقال
ϫⲉ ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀	اذا ما صعد
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲗⲩⲥⲓ	ليسياس قايد
ⲁⲥ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ	الالف

Coptic	Arabic
ⲉⲓⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⳾	ساعلم من اجلكم
ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀	وامر قايد
ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣ	الماية ان يحتفظ
ⲭⲟⲥ ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ	به ويريحه
ⲉ̀ϯ ⲉⲙⲧⲟⲛ ⲛⲁϥ	وان لا يمنع احد
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲧⲉⲙⲕⲟ	من خواصه
ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉ	ان يخدمه ✤
ⲛⲟⲩϥ ⲉ̀ϣⲉⲙϣⲏⲧϥ	
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ϩⲁⲛⲉ	ومن بعد ايام
ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ	جا فيلكس
ⲫⲏⲗⲓⲝ ⲛⲉⲙ	واتروسلا
ⲇⲣⲟⲩⲥⲓⲗⲗⲁ ⲧⲉϥⲥ	امراته
ϩⲓⲙⲓ ⲉⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ	وهي يهودية
ⲧⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲁ	فارسل خلف
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ	بولس وسمع
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ	منه لاجل
ⲉ̀ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⳾	ايمان المسيح يسوع ○
ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲁϥ	وفيما هو ينطق
ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ	معه من اجل البر
ⲛⲉⲙ ϯⲉⲅⲕⲣⲁⲧⲓⲁ	والنسك
ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲁⲡ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ	والدينونه

التي ستنكون
فقال
فيلكس
رعب واجاب
وقال شر
الان واذا ما
نلت وقتا ساشل
لك وهو ايضا
كان يومل ان
بولس يعطي
له اموال ونهذا
النوع يستطلقه
بجل هذا كان
يرسل وراه
دفوع كثيره
ويتكلم

فالكث

سنتان
استوب

فليكس نايبا
اعني برقيوس
فسطس واد فيلكس
مريدان يهب
هبة لليهود
خلف بولس
مقيدا
فلما قدم فسطس
الى الابرشيا
ومن بعد ايام صعد
الى يروشليم
من قيسارية
فطالعوه روسا
الكهنه
وتقدموا الشعب
بامر بولس
وكانوا يطلبون
اليه ويسالونه
انعاما
لكي يبعث
وراه

ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉⲩⲓ̀ⲣⲓ
ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲡ ⲉ̀ⲑⲣⲟⲩϧⲟⲑ
ⲃⲉϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ:
Ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲁϥⲉ̀
ⲣⲟⲩⲱ ϫⲉ ⲥⲉⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀
Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ Ⲕⲉⲥⲁ
ⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ϥⲛⲁϥ
ⲙⲉⲛⲓ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϫⲱⲗⲉⲙ. ⲛⲏ ⲟⲩⲛ
ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲓⲥϫⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲉϥϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ:
Ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀
ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲙⲏ

ويصعده الى
اروشليم صانعون
مكرا ليقتلوه في الطريق
فاجاب فسطس
ان بولس محفوظ
في قيسارية
وهو ينطلق ان
يمضي الى هناك
عاجلا زعم
فالذين يمكنهم
فيكم فلينحدروا
معي وان كان
شي فعل ردي
في هذا
الرجل
فليشكوا
به
وليس اقام عندهم
الزمن

ⲛ̀ⲙⲏ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲓⲉ ⲓ̀
ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲕⲉⲥⲁ
ⲣⲓⲁ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲉ̀ⲑⲣⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀Ⲡⲁⲩ
ⲗⲟⲥ:
Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ
ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉⲧⲓⲁ ⲉⲩ
ϩⲟⲣϣ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ
ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϣϫⲉⲙϫⲟⲙ
ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲁϩⲟⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ:
Ⲉⲣⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲥⲱⲃϩ
ⲛ̀ϧⲉⲧⲁⲓⲛⲟϥ ϫⲉ
ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲁⲓⲉ̀ⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ

ثمانية ايام او عشره
وانحدر الى
قيسارية وفي
الغد لما جلس
على المنبر امر
ان ياتوا
ببولس
فلما جا قاموا
عليه
اليهود
الذين انحدروا
من يروشليم
وهم يجلبون
عليه اسبابا
كثيرة
مستثقله هذه
التي لم يقدروا
ان يثبتوها
وفيما بولس
يحتج انه
لم اخطا
الى ناموس

[illegible]

اليهود ولا الي
الهيكل ولا الي
الملك
واذ فستس يريد
ان ينعم على
اليهود قال
لبولس اتريد
ان تمضي الى
يروشليم لتتحاكم
هناك بحضرتي
بين يدي
فاما بولس فقال
على منبر الملك
انا واقف حيث
يجب ان يحكم
علي فيه
لان اليهود لم
اظلمهم في شي
كما انك انت
ايضا تعرف
جيدا

[illegible]

فان كنت انا
ظالما فان كنت
قد فعلت شيا
من الاشيا
توجب الموت
فلست استعفي من الموت
وان كان لا
توجد شيا
من الاشيا
يتعرفوني بها
هولاي فليس يقدر
احد يعطيني لهم
هبة
انا استجير
بالملك
حينيذ تكلم
فستس مع
الوزرا واجاب
اذا استغثت
بالملك
فالى الملك تنطلق
ولما عبرت

ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲁⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ
ⲛⲉⲙ ⲃⲉⲣⲛⲓⲕⲏ ⲁⲩ
[illegible]
ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ̀ ⲁⲩⲉⲣⲁⲥⲡⲁ
ⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ·
Ⲉⲧⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁ̀ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ⲧⲁⲙⲉ̀
ϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁⲣⲁⲧϥ
ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ·:·
Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥ
ⲥⲟⲛϩ ⲉ̀ⲁϥⲥⲱϫⲡ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀
ⲫⲏⲗⲓⲝ ⲉ̀ⲧⲁⲓϣⲉ
ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓⲗⲏⲙ
ⲁⲩⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩ
ⲧⲉⲣⲟⲥ

ايام واذا
اغرياس الملك
وبرنيقي
وقد وصلا الي
قيسارية وسلما
على فسطس
فلما مكثا
هناك اياما
كثيرة وضع
فسطس امر بولس
عند الملك
قايلا ۵
ثم رجلا
معتقلا
قد تركه
قبل فيلكس
فلما صعدت
الي يروشليم
ظهر رؤسا
الكهنة

ⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ ⲉⲩⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ϩⲁ
ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲇⲓⲕⲏ
ⲁⲓⲉⲣⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀
ⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ̀ ⲁⲛ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲉ̀ϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ
ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲁ
ⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲕⲁ
ⲧⲏⲅⲟⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲧⲉϥⲙ̀
ⲑⲟⲙⲥ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩ
ⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϫⲉⲙ ⲙ̀ⲁ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲑⲃⲉ
ⲡⲓⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀
ⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣϩⲗⲓ ⲛ̀ⲁⲓ
ϩⲟ ·:·
Ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁⲓ
ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ

ومشايخ
اليهود
وهم يطلبون له
عقوبة الموت
فاجبتهم
قايلا
ان ليست هي
عادة الروم
ان يهبوا انسانا
هبة قبل ان
يتفق غرماه
قدام ذلك
الذي يشتكون
فيه ويجد مكانا
ليعطي احتجاجه
بحل اللوم
فلما اتو معي
الي ههنا
لم اصنع
شيا
من المحاباه
وفي الغد
جلست على المنبر

وامرت ان
يوتى
بالرجل فوقف
خصماه هذا
معه فلم يكونوا
ياتوا بحجج من
اللاتي
كنت انا اظن
بهم انهم رديه ٥
وانما الزبينهم
وبينه
مناظرات من اجل
تعليم شياطينهم
ومن اجل ولحد
يقال له يسوع
قد مات
وبولس هذا كان
يشغل انه حي
وفيما انا متحير
من اجل هذه
المشاجرات
التي لهولاي
قلت ان كنت تريد
ان تنطلق

الى يروشليم ليحاكمونك
هناك لاجل هولاي
فاستجار بولس
ان يحفظ لمعرفة
الملك فامرت
ان يحتفظ
به حتى ارسله
الى
الملك ٥
قال اغربوس
لفستوس
انني انا ايضا
قد كنت
اريد ان اسمع
من هذا الرجل قال
غدا تسمعه
وللغد حضر
اغرباس وبرنيقي
مع موكب عظيم
ودخلا
الى موضع
الاستماع

مع قواد
الالوف واناس
من عظماء المدينه
فامر فسطوس
ان يحضروا
بولس

فقال فسطوس
يا ايها الملك
اغربا
وجميع الرجال
الذين معنا
انتم الي هذا
الذي ترون
قد شكوا الي
من اجله كل جمع
اليهود بيروشليم
وفي هذا الموضع
الاخر اديصيحون
انه ليس يستحق
ان يحيا ايضا

واما انا فقد علمت
منه انه لم يفعل
شيا يوجب
الموت
وهذا هو قد
استجار بالملك
وقد حكمت
ان يرسل
وذلك الذي
اكتبه لسيدي
لاجله ليس هذا
بثابت
من اجل هذا
قد احضرته
قدامكم ولا سيما
امامك
ايها الملك
اغربا كي اذا
ما انت سالته
مواجهه لعدها اكتبه
لاني اظن انه
امر لا يقال ان
يجي

[illegible Coptic text]

ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲉⲓⲛⲁⲉⲣ

يرسل هو
اسيرًا من
غير ان يستدل
على حجه
الواجب عليه ايضًا
فقال اغرباس
لبولس ان مسا
ون لك ان
تتكلم عن نفسك
حينيذ بولس
بسط يده
وجعل يحتج
قايلاً ايها
الملك
اغرباس
من اجل الاشيا
التي تلوموني بها
اليهود انا اظن
انني مغبوط
اذا احتج

[illegible Coptic text]

احتج عندك
اليوم ولا سيما
انك عارفًا
بعادات
اليهود ومناظراتهم
من اجل
هذا اطلب اليك
ان تسمع مني
بطول
روحك
فاما حياتي
التي كانت
من الابتدا
في امتي
وفي يروشليم
جميع اليهود
يعرفونها
وهم يعرفوني
من قبل
وصاعد

[illegible marginal note]

ⲁⲩϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲉⲧⲧⲁϫ
ⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛ
ϣⲉⲙϣⲓ: ⲁⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ:
ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲑ
ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱϣ
[illegible]
[illegible]
ⲫϯ ϯⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

واذا ارادوا
فهم يشهدون
انني على
حسب التقليد
المؤكد الذي
لعبادتنا عشت فريسي
والان من
اجل رجا
الموعد الذي
كان لابايتا
من الله
انا قايم يحكم علي
هذا الرجا
التي قبيلتنا
الاثني عشر
كانت تتعبد
به بدوام النهار
والليل
يهوون
ان تبلغ

[illegible]

ايديهم اليه
ولاجل هذا الرجا
يلوموني
اليهود ايها
الملك وهو
من عدم
الايمان وان
كان الله يقيم
الموتى فاعلموا من نفوسكم
واما انا فقد
كنت نويت
في نفسي ان
افعل اشيا
كثيرة تضادد
اسم يسوع الناصري
وهذا قد فعلته في ايروشليم
وكثير من
القديسين
القيتهم انا
في السجون
واخذتم السلطان
من روسا الكهنة
وفيما هم يقتلونهم

كنت اضطهدهم
وفي كل محفل اعذبهم
مرار كثيره
وكنت
اغتصبهم
لكي يفتروا
وبكثره
انا في
وتواتر عليهم
حتي اطردهم
الي المدن
الاخر
البرانيه

وفي هذا فيما
انا ماض الي
دمشق مع
سلطان وامر
روسا
الكهنه
واذا انا في الطريق
في نصف

النهار
رايت ايها الملك
نور من السما
يضي اكثر
من الشمس
قد جا علي
وعلي الذين
يمشون معي
جميعا
علي الارض من الخوف
وسمعت صوتا
قايلا لي
بلغة العبرانيه
يا شاول
يا شاول
ما بالك تطاردني
امر عسر عليك
ان ترفس
في الشوك

وانا قلت

من انت يا رب
فقال لي الرب
انا هو يسوع
الناصري الذي
انت تطارده
لكن قم
قايما على رجليك
فاني من اجل
هذا ترايت
لك لاصطفيك
خادما ولتشهد
باللواتي
شاهدتني
واللواتي
اتراي
لك فيهن
وانجيك من
الشعب
ومن الامم
الذين انا
ارسلك

اليهم لتفتح
عيونهم
لكي يرجعوا
من الظلمة
الى النور
ومن سلطان
الشيطان
الى الله
لكي ينالوا
غفران خطاياهم
وميراثا
في القديسين
بالايمان بي ه
من اجل هذا ايها
الملك اغريبا
لم اقدر اخالف
الرويا
السمائيه
لكن اولئك
في دمشق
اولا وبيروشليم
وجميع كورة اليهودية
والامم

ⲁⲓϩⲓⲱⲓϣ ⲉⲛⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲣ
ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲑⲣⲟⲩⲕⲟⲧⲟⲩ
ⲉⲫϯ ⲉⲑⲣⲟⲩⲓⲣⲓ
ⲛϩⲁⲛϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲩⲙ
ⲡϣⲁ ⲛϯⲙⲉⲧⲁ
ⲛⲟⲓⲁ.
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲛⲓⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙⲙⲟⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ
ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛⲥⲁ
ⲉⲑⲣⲟⲩⲧⲟⲩⲉⲑⲣⲓ
ⲉϫⲱⲓ. ⲉⲧⲁⲓϭⲓ
ⲇⲉ ⲛⲟⲩⲃⲟⲏⲑⲓⲁ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫϯ
ⲁⲓⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧ ϣⲁ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲫⲟⲟⲩ
ⲉⲓⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲟⲩ
ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲛϯϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲛϩⲗⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ

ونادیت لهم
لكي يتوبوا
ويرجعوا
الى الله
ويعملوا
اعمالاً اهلاً
للتوبة
٥
من اجل هذا
مسكوني
اليهود في
الهيكل وحربوا
ان ترفعوا
ايديهم علي
ولما نلت
عوناً من الله
ثبت الى
اليوم شاهداً
للصغير
والكبير ولست
اقول شياً
خارجاً

ⲛⲏⲉⲧⲁ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ.
ϫⲉ ⲡⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲓ
ⲣⲉϥϭⲓ ⲙⲕⲁϩ. ⲓⲥ
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϩⲟⲩⲓⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲛⲁⲥ
ⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑ
ⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉϥⲛⲁϩⲓ
ⲱⲓϣ ⲛⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲙⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑ
ⲛⲟⲥ.
Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲱⲟⲩ
ⲡⲉϫⲉ ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛⲥⲙⲏ
ϫⲉ ⲁⲕⲗⲱⲃϣ ⲡⲁⲩⲗⲉ
ⲁⲡⲓⲙⲏϣ ⲛⲥϧⲁⲓ
ⲉⲣⲕⲗⲱⲃϣ ٥
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϫⲉ ϯ
ⲗⲱⲃϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲣⲁⲧⲓⲥⲧⲉ

عن الذي نطقت
بهم الانبياء
وموسى انهم
سيكونون
ان المسيح
هو القابل
الالام وهذا
هو الاول
من قيامة
الاموات
وانه سينادي
بالنور
للشعب
والامم
وهو لاي فيما
هو يقول لهم
قال فسطس
بصوت عظيم
توسوست يا بولا
الكتب الكثيرة وسوستك
فقال بولس
لست انا موسوساً

ايها العزيز فسطس
بل اقول الحق
والحكمه الذي
انا اقولهم

لان الملك
هو ايضا عارفا
بهن ولهدا
انا اجاهر
بداني متكلما
معه لان
قلبي طيب
ان ليس نرشيا
من هذه
يغبا عليه
لان هذا
ليس كان في زاويه
اتومن ايها الملك
اغريبا بالانبيا
انا اعرف انك تومن

المبركشيش

فقال اغربا
لبولس باليسير
ايضا تطيب
قلبي لتجعلني
مسيحيا

فقال بولس
انا اطلب الى الله
باليسير
والعظيم ليس
انت فقط
بل والجميع
الذين يسمعوني
اليوم لكي يكونوا
مثلي وعلى الهيه
التي انا عليها
ما خلا هذه
الوثاقات

فنهض الملك
والوالي وبرنيقي

[Arabic marginal notes beside the first lines of the right-hand column: partly legible]

226

225

والجلوس معهم
فلما تنحوا
طفقوا ايتكلموا
مع بعضهم بعضا
قايلين ان
هذا الرجل
لم يصنع
شيا يوجب
الموت او الاغلال وثاقات
وقال اغربا
لفسطس انه
قد كان يمكن
ان يطلق هذا
الرجل لو لم
يستغيث
بالملك ٥

وكان لما
حكم
ان نقلع

الى ايطاليا
سلموا بولس
واخرون
معتقلين لقايد
مايه اسمه
يوليوس من
عسكر
سبسطيه ٥
وركبنا في
سفينه من
ادرامنطناوس
تقلع الى بلاد
اسيا وسرنا
ومعنا ارسطرخوس
المامدوني
ايضا الذي
من اهل تسالونيقي
ومن الغد
جينا الى صيدا
فصنع يوليوس
مع بولس

[illegible]

محبه فادن
له ان ينطلق
الي اصدقايه
ليهتموا به

ولما سَرنا
من هناك
اقلعنا من
جهة قبرس
لاجل ان الريح
كانت مضاده لنا

فلما اقلعنا
في اللجه
التي بين القيليقيا
والبمفيليا اتينا
الى ميرا التي
للقيليقيا
فوجد قايد
الماية سفينه
من اسكندرية

[illegible]

تقلع الى
ايطاليا
فحملنا فيها
فابطينا
ونحن مقلعون
اياما كثيره
وبالجهد وافينا
امام كنيدوس
وبالريح فلم يخلينا
فاقلعنا من جهة
اقريطي قدام
سلموني
وبالكد
خلينا ها ورانا
وجينا الى
موضع يدعى الوادي
الحسنه
وكانت مدينه
لاسا قريبه منهم
فلما جاز زمانا
عظيما ووقت
المسير لم

يكن حضروا السفينه
قد كانت تاهت
ومن اجل
ان الصوم
ايضا قد جاز
فكان
بولس يعزيها
وقايلا لهم
يا ايها الرجال
انا ارى ان
تم عار وخسار
عظيمه تكون
ليس للسفينه
والوسق فقط بل
ولانفسنا ايضا في
هذا المسير
فاما قايد المايه
فكان يطيب القلب
مع المدبر والرئيس
اكثر من الذي
كان بولس
يقول

والمينا فليس
هو ثابت لكيما
يشتي واكثرهم
تواتروا ان يطلقوا
من هناك
لعلهم يقدرون
ان يبلغوا الى
فينكس ليشتوا
في مينا
اقريطي
الناظر الى ناحيه
الغرب وهو
موضع كوره
فبهت ريح
الجنوب وكانوا
يظنوا انهم
يقدروا ان يدركوا
اول الحد
الذي عملوا عليه
فساروا من
اسوثرو جعلوا

[illegible]

اقريطي وراهم
ومن غير ابطا هبت
في وجوهها ريح
شامخة تلك
التي تدعا
اوراقيلون
فخطفت السفينه
ولم يقدروا يعاندوا
الريح فسلمنا
نفوسنا
وسيرنا
فلما التجينا
الى جزيرة تدعا
اقلودا بالكد
قدرنا ان
نضبط
القارب
وهذا لما
اخذوه تعاونوا
ويشدوا السفينه
وفيما هم خايفون

[illegible]

ليلا يقعوا
في مهبط وضعنا
الانا الى اسفل
ولذلك سيرنا
وبعد ان تخلصنا
من التيار
وفي الغد كانوا
يرمون وفي
تمام الثالث
القوا ايديهم
على اواني
السفينه
فطرحوها
ولم تظهر
الشمس والنجوم
اياما كثيره
لان انقلابا
ليس هو بقليل
كان قد حدث
وايضا
ذهب

[illegible]

رجانا كله
ان تخلصوا وفيما
كان عدم اكل
عظم جنسيك
قام بولس
في وسطهم
وقال قد كان
ينبغي يا ايها
الرجال
لو اطعتموني
الا تسيروا
من اقريطي
لتستفيدوا هذا
العار وهذا
الخسران
والان انا
اتضرع اليكم
ان تطيبوا
ارواحكم
لان نفس واحد منكم لن

[illegible]

فهلكت الا
السفينه وحدها
لان قد وقف
امامي في
هذه الليله
ملاك الله
الذي انا
له واياه اعبد
قايلا لا
تخف يا فولا
فلا بد ان
تقام امام الملك
وهوذا المقلعون
معك كلهم
قد وهبهم الله
لك وهبه
فمن اجل هذا
ابتهجوا قلوبكم
يا ايها الرجال لاني اومن
بالله انه يكون

[illegible]

مثل نكلم ...
لابد ان ناتي
الى جزيرة ٥
وكان بعد اربعة
عشر ليله
ونحن تايهون
في غير مسلك
في غير انتصاف الليل
ظن الملاحون
انهم قد اقتربوا
الى كوره ٥
فالقوا البوليس
الي اسفل
وجدوا عشرين
قامة ثم ولما
اقاموا اقلدار
يسير والقوا
الي اسفل
وجدوا اثنة عشر قامة
وفيما نحن خايفون
ليلا نقع

[illegible]

في مواضع
صعبة القوا اربع
مراسي من موخر
المركب وكانوا
يصلوا ان يكون
النهار واذا
الملاحون يريدون
الهرب من السفينه
احدروا القارب
الي البحر
بعلم كانهم
يريدون ان
يلقوا المراسي
من قدام
قال بولس
لقايد المايه
والاجناد
ان لم يقيموا
هولا في السفينه
لا تستطيعوا
ان تخلصوا

[illegible]

تخلصوا
حينيذ الجند
قطعوا احبال
القارب وتركوه
لكيما يقع
فلما كان
النهار
كان بولس
يعزيهم
لكي يتناولوا
طعاما قايلا
ان هاهو اربعة
عشر يوما قد
اكملتموها
وانتم تنظرون
ولم تاكلوا شيا
لاجل هذا انا
اطلب اليكم
ان تتناولوا
طعاما لان
هاهو داخل
بدو الخلاص

[illegible]

لان شعرة
من راس واحد
منكم لن
تهلك
وهذا لما قالها
اخذ خبزا فشكر
الله امام
كل احد
ولما قسمه
ابتدى ان
ياكل
فانتعش قلبهم
وتناولوا
هم ايضا
طعامهم
وجميع النفوس
الذين كانوا
في السفينة
وكانوا مايتين وستة وسبعين
فلما شبعوا
من الطعام
جعلوا يخففون السفينة

ويردون المنطقة الى البحر
فلما كان النهار
لم يعرفوا
الارض وكانوا
يرون ساحلا
وكان فيه
[illegible] وجعلوا
يتامروا لعلهم يقدروا
يخلصوا المركب
الى هناك
فحلوا المراسي
وتركوا الشغل
في البحر
واطلقوا ارووس
السكانات ايضا
وعلقوا
الارطمون
للريح التي
كانت تهب
واعتزوا بالبر
فلما وقعوا

في موضع هو
بحرين اتقلوا
السفينه هناك
واما مقدمها
فاشتد وثبت
غير متزعزع واما
موخرها
فانحل من عنف
الامواج
فاشتوروا الجند
لكي يقتلوا
الاسرى
ليلا يسبح واحد
منهم ويهرب
واما قايد الماية
فاد هو يريد ان
يخلص بولس
منعهم ان يعملوا
مشورتهم
وامر الذين كان

عليهم ان
يخلوا ذواتهم
على البحر
ان يعوموا اولا
الى البر والباقون
ايضا بعض
على الواح
واخرون على اشيا
اخر من
السفينه
وكذلك كان
لكيما يخلو الجميع
الى البر
ولما نجوا
حينيذ علمنا
ان تلك
الجزيره تدعا
ملطيه
والبربر الذين

في ذلك الموضع
صنعوا معنا
محبه بشر ليست
بقليله
لانهم اوقدوا نارا
وقبلونا اليهم
لاجل المطر
التي كانت
ومن اجل
البرد
فالتقت
بولس فوجد
كثير من القش
فالقاه على
النار وسمت
السخونه خرجت
افعا ونهشت
يده
ولما راوه
البربر

[illegible]

الذي في ذلك
الموضع الى الوحش
معلقا في يده
جعلوا يقولون
بعضهم لبعض لعل
هذا الرجل قتال
هذا الذي من
بعدما تخلص من
البحر لم يدعه
قضاه ان يحيا ٥

واما هو فنفض
الوحش في
النار ولم
يحل به شي
من الشر ٥
واما هم فكانوا
يظنوا انه
ينتفخ
ويسقط لوقته

[illegible]

ميتا ٥
فلما ابطا
وهم ناظرون
اليه وراوا انه
لم يلحقه شي ردي
رجعوا الى قولهم
قايلين عنه
انه الاه ٥

وكان في ذلك
الموضع حقول
لكبير جزيرة
الجزيرة واسمه
بوبليس هذا
اخذنا وقبلنا
اليه بمحبة
فنزل
الضيافة
ثلثة ايام ٥
وكان ابو

[illegible]

ⲥⲟⲉ

ⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲡⲗⲓⲟⲥ | ابو بوبليس
ϣⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩ | قد مرض بحمايات
ⲙⲟⲙ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲉⲛ | وبالامعا
ⲙⲁϩ ⲛⲉϥ ⲧⲱⲟⲩⲛ | وهو ملقي
ⲉⲁⲣⲱⲟⲩ: | عندهم
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϣⲉ | وهذا دخل
ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲁϥⲧⲱⲃ | اليه بولس
ϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲁϥⲭⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ | وصلى ووضع
ⲉϫⲱϥ ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟϥ: | يده عليه
ⲉⲧⲁ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ | وابراه ه
20ⲱ ⲡⲥⲉⲡⲓ ⲉⲧϣⲟⲡ | فلما كان هذا
ⲛⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧⲉ | بقية المقيمين
ϩⲓ ⲧⲉⲛⲏⲥⲟⲥ: | في الجزيره
ⲛⲏ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲛⲓ | الذين كانت
ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩⲓ ϩⲁ | بهم الامراض
ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣ | كانوا ياتون
ⲫⲁϩⲣⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ: | اليه وكان
ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϯ | يشفيهم واكرمونا
ⲧⲁⲓⲟ: | هولاي كرامة عظيمة
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ | وادهم يخرجوننا

ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲧⲉⲇ | من هناك
ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉⲛⲏ ⲉⲧⲉⲣⲉⲛ | هو لنا
ⲉⲣⲉⲛⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: | ما نحتاج اليه
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁ | ومن بعد ثلثة 20ⲱ
ⲃⲟⲧ: ⲁⲛⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲟⲩ | اشهر خرجنا
ϫⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲁⲕⲟϯ | في سفينة
ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ | اسكندرية
ⲛ̀ϩⲓⲱⲧⲥ ⲛ̀ⲛⲓ | وكان عليها
ⲇⲓⲟⲥⲕⲟⲣⲟⲥ | علامة التربين
ⲉⲁⲥⲉⲣⲡⲣⲱ ϩⲓ ⲧⲉⲛⲏ | وكانت قد
ⲥⲟⲥ | شتت في الجزيره
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲙⲟ | وراسينا على
ⲛⲓ ⲉ̀ⲥⲩⲣⲁⲕⲟⲩⲥⲁ: | سيراقوسا
ⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ | فمكثنا هناك
ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲉⲃⲟⲗ | ثلثة ايام
ⲉ̀ⲧⲁⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ | ولما خرجنا
ⲁⲛⲓ ⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲛⲧⲁ ⲉⲃⲉ | من هناك
ⲉ̀ⲣⲏⲅⲓⲟⲛ: | وصلنا الى رايغون ريغيون
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩ | ومن بعد
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲑ | يوم اشتملت

ⲥⲁⲉ

[illegible]

علينا ريح
الجنوب فاتينا
في ثانيا الى
بونطيولس
واصبنا هناك
الاخوة فطلبوا
قلبنا لكي نقيم
عندهم
سبعة ايام
وكذلك جينا
الى روميه
فلما سمعوا
الاخوة الذين
هناك من
اجلنا خرجوا
لاستقبالنا
الى ابيوفوروا
والى الثلثة
حوانيت
لما راهم
بولس شكر

[illegible]

شكر
الله ونال
قوة قلب
ولما دخلنا
روميه
امروا بولس
ان يكون وحده
مع الجندي
الذي
يحرسه حفظ
ولما كان
بعد ثلثة
ايام استدعا
رؤسا اليهود
الذين هناك
فلما جاوا جعل
يقول لهم
انا ايها
الرجال اخوتنا
لم اصنع شيا
مناصب به الشعب
او عادات الاباء

ⲁⲩⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲒⲗⲏⲘ ⲁⲩⲧⲏⲓ
ⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ
ⲛ̀ⲛⲓⲢⲱⲙⲉⲟⲥ·
Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲉⲧⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ⲛⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲭⲁⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̀ⲉⲧⲓⲁ ⲁ̀ⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲙⲟⲩ ⲉϥϣⲟⲡ
ⲛ̀ϧⲏⲧ· ⲁⲩϯ ⲟⲩⲃⲏⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓ
Ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲥⲉⲣⲁ̀ⲛⲁⲅ
ⲕⲏ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲉⲣⲉⲡⲓⲕⲁ
ⲗⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲭ
ⲣⲓⲧ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ̀
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉ̀ⲑⲛⲟⲥ·
Ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲁⲓⲁⲓⲧⲓⲁ ϫⲉ
ⲟⲩⲛ ⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲉ̀
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ·
ⲉⲑ

من يروشليم
ربطت
ودفعت في ايدي
الروم ٥
وهولاي لما فحصوا
ارادوا ان
يطلقوني لانهم
لم يجدوا في شيا
يكون
للموت وفيما كانوا
اليهود يقاومون
الخطاب
اضطرتني نفسي
ان استغيث
بالملك ليس
كانني اصنع
شي توجب الفرق
على هذه الامه ٥
من اجل هذه
العله كنت اصلي
ان اراكم
وان اتكلم

[illegible]

ⲉⲑⲃⲉ ⲑϩⲉⲗⲡⲓⲥ
ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϯⲥⲱⲛϩ
ⲛ̀ⲧⲁⲓϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ·
Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛϭⲓ
ⲛ̀ⲥϧⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯⲒⲟⲩⲇⲉⲁ ⲉⲑ
ⲙ̀ⲡⲉⲗⲁⲁⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲧⲁⲙⲟⲛ ⲓⲉ ⲛ̀
ⲧⲉϥϫⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ
ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ·
Ⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲝⲓⲟⲓⲛ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲟⲧⲕ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲕ
ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ
ⲧⲁⲓϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲅⲁⲣ
ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲉⲣⲁⲛ
ⲧⲓⲗⲉⲅⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲓ

معكم لاني من اجل رجا
اسرائيل انا
مرتبط بهذه السلسله ٥
فاما هم فقالوا
له انا نحن لم
يكتب لنا
من اليهوديه
لاجلك ولم
يقدم احد من
الاخوه فيعرفنا
او يقول
شيا رديا
عنك
ونحن نرغب
ان نسمع منك
تلك اللواتي
انت فيها
مفكرون
لان من اجل
هذا الخلاف
الامر ظاهر لنا

[illegible]

في كل مكان يناصبون لاجله
فوقفوا لـه
يوما وجاوا اليه
الى المنزل
وهم في جمع
فجعل يقص عليهم
ويشهد لهم
لاجل ملكوة
الله ويقنع
قلبهم
لاجل يسوع
من ناموس
موسي والانبيا
من غدوه
الى عشيه
فقوم كان
قلبهم
يرجع اللواتي
كان يقولهن
واخرون

كانوا
غادروا الايمان
وادهم غير شفقين
مع بعضهم بعضا
فاطلقهم
بولس وهو قايلا
لهم كلمه
حسنا تكلم
روح القدس
من قبل اشعيا
النبي مع
ابايكم قايلا
انطلق الى هذا
الشعب وقول
لهم سماعا
تسمعون ولا
تفهمون ونظرا
تنظرون ولا
تبصرون لان
قلب هذا

[illegible]

الشعب غلظ
وتقلت اذانهم
عن السماع
وطمسوا عيونهم
ليلا يبصروا
بعيونهم
ويسمعوا باذانهم
وتفهموا
بقلوبهم
ويعودوا
فاشفيهم
فليظهر لكم
الان ان الله
ارسل خلاصه
للامم وهم ايضا
لا يسطيعون
واقام بولس
سنتين
جميعا باجرته
الخصيصه
وكان يقبل

[illegible]

كل من يدخل اليه
وينادي بملكوت
الله ويعلم
بكل اعلان
بحال الرب
يسوع المسيح
ولم يكن احد
يمنعه
ومن ههنا انتهي
لوقا قصصهم
لانه نفي عنه
وانت تجد
في بدو
رسايل بولس
ونفي بولس
ودخل الي
نيرون في
المره
الاوله

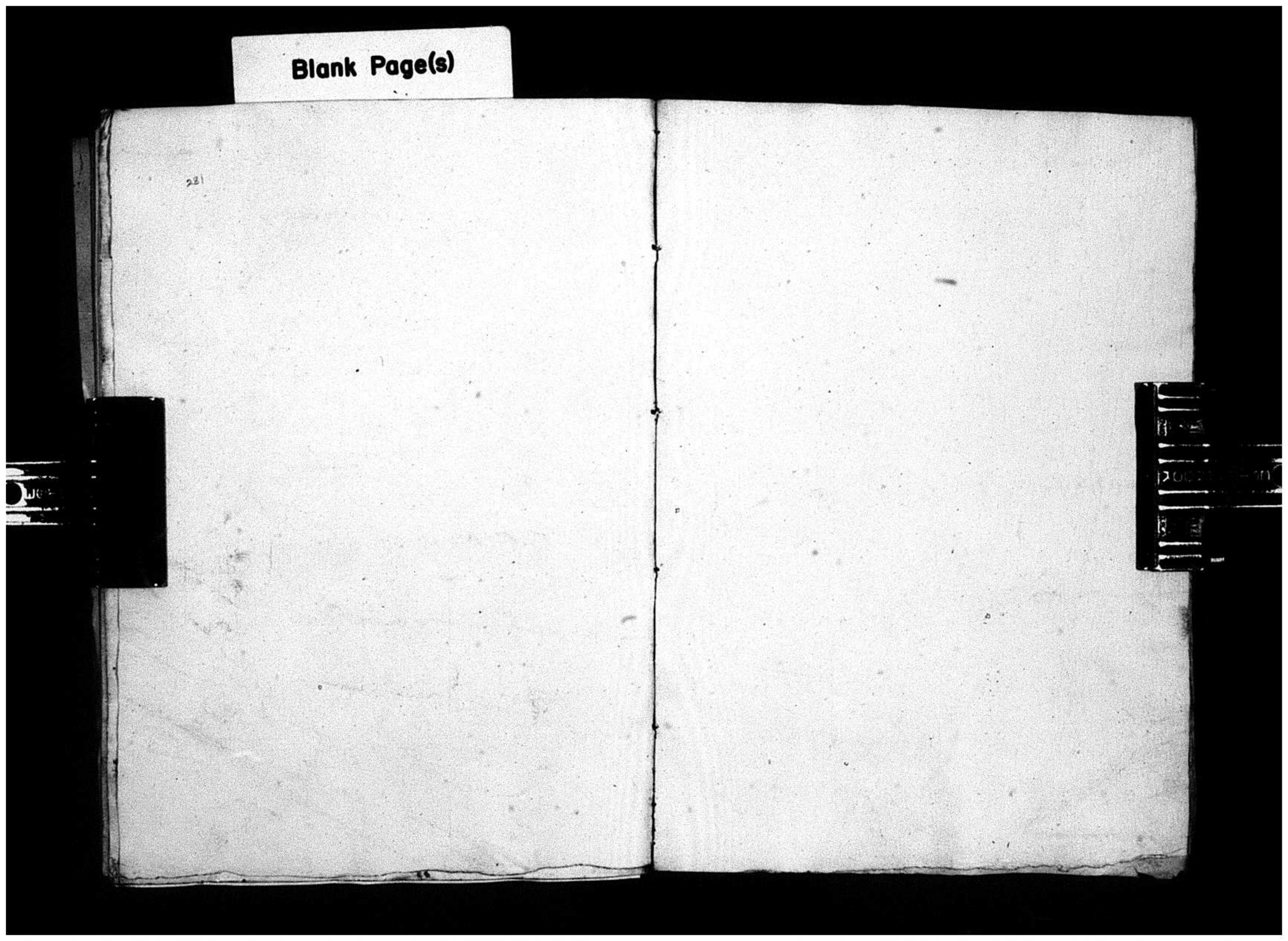
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲣⲟ: وافلح وبقي
ⲁϥϥⲁⲓ: ⲁϥⲙⲉⲛⲉⲛ بعد هذا
ⲥⲁⲛⲁⲩ: ⲁϥⲟⲩⲱϩ ⲛ̀ⲣⲟⲙ̄ واقام سنتان
ⲡⲓ: ⲁϥⲓ ⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ وخرج ايضًا
ⲉ̀ⲑⲣⲟϥ: ⲧⲁϩⲟϥ ⲧⲁⲥⲑⲟ وعاد
ⲁϥϯⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲩⲅ فقد قرابات
ⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲣⲱⲛ نيرون
ⲉ̀ⲁϥⲉⲣⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ϩⲓ وصار شهيد
ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲙ̀ⲫⲏ على يد
ⲉⲧⲥⲏϥⲓ: ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ بالسيف
ⲙⲫⲟⲩⲧⲏⲛⲁⲓ صبرًا

تمّ

كتاب قصص سادتنا الرسل الاطهار

وهم كواكب المسكونه ونارت بتعاليمهم

ولله المجد ابدًا ابديًا سرمديًا امين


Blank Page(s)

286

END

PROJECT NUMBER

EGYPT 001A

ROLL NUMBER

12

MANUSCRIPT MICROFILMING PROJECT

COPTIC ORTHODOX CHURCH

Project No. 145

Library St. Mark's Cathedral Cairo, Manuscript No. Bible 145

Principal Work Catholic Epistles, Acts

Author

Language(s) Coptic-Arabic Date 19th cent.

Material Paper Folia 288 (Greek)

Size 31.5x22.0cms Lines 20to23 Columns 2

Binding, condition, and other remarks Tooled leather covered boards. Binding damaged.

Contents Ff 4a-23b: James

Ff 24a-45a: I Peter

Ff 45b-59a: II Peter

Ff 59b-78b: I John

Ff 79a-81a: II John

Ff 81b-84a: III John

Ff 84a-89b: Jude

Ff 90a-180b: Acts

Miniatures and decorations F 3b: Cross Ff 4a, 24a, 59b, 90a

Marginalia